工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印者：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 秘書室 中區辦事處

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份壹毫

新聞紙第壹叁式一四號（外埠版精編壹大張）

西貢五百僧尼絕食 堅持要推倒陳文香 揚言再舉行大示威

【西貢十六日美聯社電】五百名南越僧尼，於星期三日開始進行廿四小時的絕食示威，西貢的民眾政府，在佛教徒反對的壓力下，正在有崩潰的跡象。星期三日未經証實的消息說：數位閣員可能即將辭職。星期三日的佛教徒絕食示威，與上週末的另一次絕食示威，目的都在推翻陳文香總理的政府。佛教領袖釋心珠於星期三日宣佈：如果陳文香「繼續說謊和歪曲佛教徒的行動，企圖使佛教徒不團結」，則佛教徒將會進行更大的示威。釋心珠又說：佛教徒絕食的目的，在於要求陳文香政府，進行補救的方法。佛教徒最近曾參加街道示威，但是佛教徒的正式立場，是對政府不暴動和不合作。文佛教徒將會繼續示威，直至陳文香政府下台為止。

同時，南越一位軍事發言人宣佈：南越武裝部隊委員會，即將成立，改進武裝部隊的組織和效能。武裝部隊委員會是代替民政府於十月組成後，即告解散的軍事革命委員會。這軍事革命委員會以前很有勢力，事實上，它週非在陳文香之前的兩位政府越頭。

菲外長曼德茲重申 反對中共入聯國
菲議員巴格辛要求禁為中共宣傳

【馬尼剌十六日中央社專電】菲律賓將如同往年一樣，投票反對中共匪幫進入聯合國，如果這個問題在聯合國本屆大會中，再度被提出的話。菲律賓外長曼德茲、巴自聯合國返抵馬尼剌、他曾率領菲律賓代表出席今年聯合國大會的前二週的會議。他說他不相信中共匪幫，將能獲得足夠的支持，而進入聯合國。

【馬尼剌十六日專電】菲律賓衆議員巴格辛向菲律賓人民提出警告說：「北平政權為它的進入聯合國而後的宣傳的任一句話，吾只盛國人不幸地也在大聲呼喊的一樣。都是與我們所尊重的自由的傳統，和人類的尊嚴相抵觸的。」巴格辛衆議員在發表于馬尼剌時報的一篇文章中說：「我們在菲律賓的人，最近隨便談中共強的宣傳方便，是北平政權在宣傳上的一項勝利，因為如此激烈反共的一個國家，以前從來沒有出現過為中共宣傳的作家，政客與假專家的他們，現在所說的一套話，在十五年前毛澤東的部下手裏屠殺我們的子弟，同時北平訓練的虎克黨于中部呂宋肆虐的時候，沒有一個真正的菲律賓人，會有膽日傾聽的」。巴格辛衆議員是菲律賓反共協會的主席，該協會也就是亞洲人民反共聯盟的菲律賓總會。巴格辛說：北平政權是不應該進入聯合國的，因為它維持暴力侵略的政策，而此項政策是不會改變的。

邱翁有孫兒 服務廣播界

【倫敦十六日合眾國際社電】邱吉爾的聲將最初一在英國倫敦……

……抛出。隊浪中有些像，慶成熟，在報告世界廿二年前鼓勵英國為命運所繫的世界進口自由而戰的聲音，但，此時，幾度微有躊躇。這種聲線似乎沒有那，現時廿四歲的邱吉商是播音員，是戰時首相的孫兒，他當時正介紹他外祖父的廣播節目「一月的現在」。這項節目由新聞電影、電視、戲院、時裝至時事皆有，是典型的進步節目。轉播該節目的美國廣播公司，不擔心新進的邱吉爾，有時忘記了一行或不鎮定。該公司的發言人說：「這是他首次為我們廣播的節目」。製作人很希望他的廣播，將會得到他祖父的戲劇化反應，他們試探到已有這種反應在醞釀中。年青的邱吉爾似乎知道聽眾顯然會將他的聲音與他的著名祖父的聲音相比較。年青的邱吉爾在他一週一的第一次節目中，請求富經驗的廣播員柯克批評。他說：「假如你能給我甚麼秘訣嗎？」柯克告訴他要保留自己，「假如你模仿他們的花樣，他們的動作，你就會失敗，你會不能成功。」

棉蘭印尼暴徒二千人 向美領事館示威

【耶加達十六日美聯社電】步槍上了刺刀的印尼警察，於星期三日阻止二千餘名示威者抵達在北蘇門答臘首府棉蘭的美國領事館。駐棉蘭美國領事希符拿對美國駐印尼大使館說：當屬於「青年陣線」（為政府支持的組織）的示威者出現的時候，保安部隊封鎖距離領事館數百碼的街道。駐棉蘭的美國新聞處，是在領事館建築物之內的。希符拿說：他曾經接見示威暴徒的代表，他們向他宣讀「青年陣線」的一篇聲明，文內攻擊美國在大馬、南越、寮國和剛果的政策，以及最近由詹森總統和英國首相威爾遜所發表的支持大馬的公報。「青年陣線」的聲明，要求與美國斷絕外交關係和封閉美國新聞處。

傳蘇卡諾被暗殺 蘇氏私人醫生則謂他患足疾

【新加坡十六日法新社電】今日午後，此間盛傳印尼總統蘇卡諾於今日凌晨三時在耶加達遭人暗殺身死。外交界與工商界人士，午後向本社探詢之電話，連續不絕，但記者無法証明其真偽。日方人士根據耶加達方面之密報謂，蘇卡諾並非死於腎病，而係遭人刺殺，其身死時間為今晨三時。

【耶加達十六日路透社電】印尼總統蘇卡諾的私人醫生蘇哈杜，對一家印尼報紙說：蘇卡諾現正由於穿太緊的鞋，患足痛疾，正因為這樣，所以安迪訊社「安塔拉」於本週初報導說：該位印尼領袖，現在他不能夠站立太久。但他仍能夠坐下來執行他的職務。印尼官方足踝浮腫。

剛果駐蘇人員 昨被驅逐出境

【莫斯科十六日合眾國際社電】剛果共和國駐蘇聯人員今日說：蘇聯已下令剛果共和國駐蘇大使館的全部三個職員出境，但是並不正式與剛果共和國斷絕外交關係。顏賓尼說：蘇聯外交部向他讀出驅逐令，他今日再前往外交部。顏賓尼引述蘇聯人員的話說：邦交仍然維持，但是沒有外交代表駐蘇聯。顏賓尼告訴記者說：蘇聯外交部請求剛果共和國外交人員……

【莫斯科十六日路透社電】蘇聯外交部一位發言人說：他不能具體指出剛果共和國外交人員所進行的「敵對活動」。繼剛果共和國去年十一月拘捕蘇聯駐剛果共和國大使館的兩名人員，指摘他們煽動布拉扎維奧波德維爾政府後，剛果共和國即驅逐蘇聯大使館全體職員出境。蘇聯宣佈剛果共和國的行為「非法和毫無根據」，但外交人員，又不受歡迎。報復行動。

寮國蜆殼公司宣佈 寮共破壞油庫 損失兩千萬元

【永珍十六日美聯社電】據在寮國的蜆殼火油公司發言人說：該公司在湄公河岸與泰國邊境對面的他曲火油庫，被寮共破壞所受的損失，約計在二千萬至二千五百萬寮元之間。闊特斯特於星期三日早上從他曲返抵此間說：在十二月十二日的午夜，有兩枚由火箭筒發射的炮彈，落於火油庫的一邊，另有兩枚至三枚手榴彈落於另一邊。火箭筒炮彈落在四百五十九桶火油之間，每桶容量二百公升，火油當即燃燒。幾分鐘內全部着火。三名更人趕前撲滅火勢，為偷襲者的機關槍所掃射。

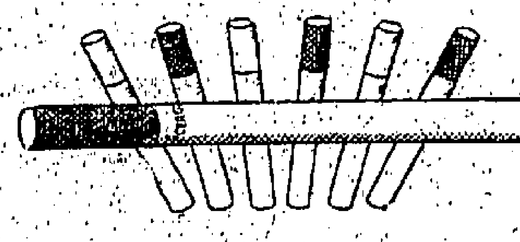
美國務院指佛教徒造謠 否認謀使南越中立化

【華盛頓十五日路透社電】美國務院今日斷然否認南越佛教領袖的一項指摘，就是美國正在秘密準備使南越中立化。國務院發言人在記者招待會上說：「佛教徒這個說法是沒有根據的。」他是否知道佛教領袖會發表一份函件，他也獲知南越佛教領袖會發表一些聲明。他說：這項政策，白宮於十二月一日在泰勒與總統會談後所發表的聲明中，已經再次表示過了。當時這項聲明說，詹森政府「重申美國的基本政策，是對南越人民與政府，在他們為擊敗受外來支持的侵略的鬥爭中，提供一切可能與有用的援助」。他說美國有關南越的政策，是「十分清楚的」。

新禧大樓 軒尼詩道68至76號
價平、料靚、圖則好
舖位：舖面闊大，尚餘兩間
商業樓：合醫務所、學校、社團及各寫字樓
住宅：高尚好住，祇餘數伙
付款：定金及分期由客方便
建至三樓，歡迎參觀
永業 228205・235827・726553

留學！升學！
——設給本港中英文學校同學參考——
本公司服務部派備專人長駐英國，除協助辦理各校各年級申請入學手續外，並代貴家長經常聯絡照顧一切，經驗豐富，手續簡便，收費廉宜，歡迎垂詢
聯邦公司 尖沙咀彌敦道與麗都大廈三樓商場 電話：六六四四七〇 六六九〇六四

工展期內
震歐線衫廠有限公司出品
雞仔線衫 蜆嘜線衫
九折大減價
加送日曆送完即止



倘閣下一試七種美國製濾咀香煙必定感覺不是煙味太濃就是淡而無味唯有"總督"煙味最適中最合你心意

一支從頭到尾
都令人
欣賞的香煙

總督
馳譽國際美國香煙
在美國製造及包裝

請留意收看"高爾夫球星表演賽"節目每逢星期一晚九時廿分在英文電視台播映
總督香煙入口商英美煙草（香港）有限公司特約獻映

商標 桔仔
養心延年酒
另送禮物
工展會第十街展出
特價優待
補血養顏 寧神養心 秘製古方 藥材名貴
常飲延年益壽
廣利源酒庄榮譽出品
・各大酒庄士多代售・

日本駐非外交人員 促政府採取措施 阻中共滲透非洲

【東京十六日中央社專電】日本駐非洲各國使節，今天在外務省舉行的使節會議結束後，發表聲明警告說，日本必須採取必要措施，對于中共勢力在非洲的滲透。他們指出中共目前正在非洲積極從事滲透活動，而且此等活動，勢將有增無已。他們警告說，非洲國家的中立主義傾向，爲中共滲入非洲的理想溫床。這些日本外交官建議說：日本應採取一切防止共產勢力在非洲進一步蔓延的必要措施，以鞏固日本與非洲國家間的關係。他們同時建議日本政府對于延在明年三月於阿爾及爾舉行的亞非會議，應當預爲準備。他們指出：日本所以必須在會前作充分準備，因爲日本可能在這項會議中，處于一個極端困窘的地位。這些來自非洲國家的日本外交官同時表示，由于日本政府在這項會議中擔任一個重要角色，因此日本必須派遣高級官員，參加這項會議。

【東京十六日美聯社電】日本駐非洲的外交使節，星期三日籲請首相佐藤榮作領導的政府，採取經濟和其他適當措施，去對付中共影响力在非洲作進一步的滲透。他們指出：北平在非洲的試探日趨積極，這種活動無疑將繼續下去。他們又提出警告說：在新獨立的國家，有強烈傾向民族主義的趨勢，非洲的非獨立國家，正走向完全共產主義。六名大使和四名其他外交人員，在日本外交部從上星期四日起開會以來，於會議的最後一天提出上述的觀察。各外交家指出：北平對許多非洲國家的領袖，正作迅速的思想滲入。

日外相玩兩面手法 謂日本擬與中共舉行大使級會議

【東京十六日泛亞社電】日外相椎名悅三郎，今日在電視訪談中說：日本可與中共在第三國境內舉行大使級會談，椎名對此事語焉不詳，僅謂舉行此種會議定有若干問題，可供討論。例如美國與中共大使在華沙會議，曾討論釋放目前拘禁在中國大陸上之美籍人士問題。按，椎名昨在衆院外委會備質詢時，對日政府是否擬與中共直接接觸問題，猶避免答覆，當時之回答，只要不違反貿易與政治分開之原則，則雙方間之私人接觸，不會引起麻煩。

【東京十六日時事社電】大日本紡織公司總經理原吉平於十六日上午會晤首相佐藤榮作，關於日前訪問中共時的情形，有所報告，並懇談約達四十分鐘。席間，原吉平報告說：「當與周恩來、南漢宸等中共要人會談之際，中共方面懷疑佐藤內閣的對中共政策缺乏一貫性，似乎頗爲不滿。例如，首相曾明中國只有一個，但於演說中則又表示，將竭力維持中華民國於聯合國中的議席，可能是引起中共方面懷疑的一個原因。對此，佐藤答道：中國問題頗爲困難，須耐久加以處理。原吉平又說：中共的進步頗爲迅速，希望無此客觀於念頭推進中國政策。文會談中似曾觸及維尼龍成套機械設備的延期付款出問題，但原吉平則不願答及此事。

北約軍事參謀長會議 討論在西德邊境 廣散佈原子地雷

【巴黎十六日美聯社電】西德方面人士說：在北大西洋公約組織會議前的一項「北約」軍事參謀長會議中，曾建議沿東西德邊境散佈原子地雷。那些人士拒絕透露姓名。他們說：該項建議是由西德軍事代表所提出的，作爲防禦受襲的全般建議的一部份。那些人士繼續說：在這一個原子地雷區的炸藥，是不會一觸即發的。但它將由美國人予以控制，和祇用於防衛方面。

這建議並未達到在現正舉行冬季會議的「北約」部長級會議中，討論的階段。那些人士又說：原子地雷區的建議，祇是由西德人士所提出的一項防禦來自東方侵署的一項遠爲廣泛計劃的一部份而已。

那些人士拒絕西德所提防衛建議的其他方面，予以評論。

【倫敦十五日路透社電】政府人士今晚指出：英國首相威爾遜計劃於明春與多國領袖舉行旋風式高峯會議，而以與蘇聯領袖之會議爲極峯。

政府人士說：威爾遜與蘇聯領袖之會談，可能於明年上半年內舉行，但他們未知會議將在什麼地方舉行。他們指出：如英蘇舉行高階層會議，將於蘇外長葛羅米柯三月間來倫敦後舉行。政府人士排除威爾遜、布里什涅夫、柯錫金三巨頭會談將擬爲與詹森總統或其他世界任何領袖參加之大規模高峯會議的想法。政治觀察家說：這位英國新首相顯然已決心於一批問題陷入流動狀態之時，向國際施以巨大影响力。這些問題中主要者爲西方核子阻擊力量之前途，以及這種原子力量之轉變對東西方關係之影响。

神秘天體怪物 出現宇宙邊緣 秒速達十八萬六千哩

【德克薩斯州奧斯丁十六日美聯社電】驚人的新聞方才已到達了我們的地球，這許是一種神秘物體逐漸現於宇宙邊緣的消息。它以每秒鐘一十八萬六千哩的速度疾馳而過太空，其所經歷的距離或已有五十億年。遞送這新聞的是一種光波——一種在宇宙由巨大爆炸所產生的光波。然而，用加州巴老馬山的二百吋鏡頭望遠鏡拍攝得它的照片，祇是二個星期前的事。

巴老馬爾山和威爾遜山天文台的桑迭治博士說，這種仍然逐漸射向地球的遙遠光源，可能揭發所有天體物體中最使人迷惑的一種物體之產生眞相。這種物體稱爲準星狀力，是宇宙間一種全新的能之來源。它不遵守天文學家與其他科學家迄今相信之物理學上力的定律。可是準星狀力何以能夠發出這樣多的能，它的光爲甚麼比我們太陽的光強廿億倍，爲甚麼可以廣播這樣多的輻射能，它怎樣產生的，上述各點尚沒有人能夠加以解釋的。

義大利國會 昨選舉總統

【羅馬十六日路透社電】義大利議院今日在此間舉行不記名投票，選舉自從在一九四六年成立爲共和國以來的第五任總統。七十三歲的基督民主黨員錫尼總統，十一天前因健康不良而辭職，錫尼在七年的總統任期中只任是職兩年半，他的繼任人將任職七年。基督民主黨已推舉五十六歲的法學家李昂教授爲候選人。李昂爲前任衆議院院長，曾任義大利總理。社會黨要員，他們將支持六十六歲的社會民主黨領袖，義國外長薩拉加特，薩氏現在巴黎。

光頭佬有希望 賓州大學醫學院兩博士 已製成一種有效生髮油

【芝加哥十六日合衆國際社電】禿頭今天已經有了新希望。基斯都化．巴巴博士告訴美國皮膚學學會，有關一種能使多年來未有毛髮生長的地方長出毛髮的藥油。「採用前後」的圖片顯出一撮稀疏地苗長的毛髮，那撮毛髮是天然的，髮直而有色，並不捲曲。賓州大學醫學院的巴巴博士和一位同事阿爾拔．基爾曼博士，使用男性荷爾蒙藥，加入一種脂肪質油精之內。近一年來，他們每天把藥膏搽在廿一名年齡自卅歲至七十八歲的禿頭人的頭皮上，其中十六人開始長出毛髮，長度不等。巴巴博士說：「試用人中約百分之七十五，在光禿部位有較長，較濃密，較深顏色的毛髮，由此顯出毛髮生長有相當刺激。」他說：在五個月內，百分之七十五老年人的看似枯萎的毛囊，開始苗長毛髮，同時祇有一部份的毛囊，才受到刺激。

古巴革命分子示威 在聯國總部前 焚燒蘇聯國旗

【紐約十五日法新社電】古巴流亡分子一百五十人，今晚在這裡的聯合國古巴代表團總部門前，焚燒一面蘇聯國旗，以示抗議古巴經濟部長的出現。警方不使示威羣衆行近該總部，在那裡，古華拉應援克代表團邀前來。示威者高呼反共口號而後散去。

英外相向同盟國提出保證 將全部核子力量貢獻給北約組織

【巴黎十五日法新社電】英外相華爾克本日在北大西洋公約部長理事會中說：只要公約組織存在，英國即準備將其全部核子力量貢獻給公約組織。所謂公約組織將于一九六九年終結說，英政府認爲無根據。英政府的立場基于一九五四年的九國宣言內，認爲公約組織是無限期的。

他並說：英不反對多邊核子武力，只反對該核子艦隊的國家人員問題。

【倫敦十五日法新社電】本晚英政府人士說：下院明日開始兩日外交政策辯論時，英國威爾遜首相將闡明工黨政府，對於北大西洋公約組織及英國關於多邊核子武力的建議。預料他將宣佈英政府同意在北大西洋公約組織內，設多國混合武力，以代替美國和西德主張的多邊核子武力。英國的建議曾於目前威氏在華府會談時討論過。該多國混合武力將爲未來「北大西洋核子武力」的胚胎，內將包括英國三艘放射

我駐聯國代表劉鍇 指中共試核爆 仍無法入聯國

【聯合國十五日美聯社電】中華民國駐聯合國首席代表劉鍇星期二稱：他不認爲中華民國在聯合國之地位，已因中共舉行核子試驗而低落。劉氏在接受訪問時說：「我不能認爲中共試驗核子裝置，已使各會員國對中國之聯合國代表權的態度轉變。我不認爲贊成中共入聯合國之會員國，已因此而增加。」

美共和黨參議員楊格指出 南越反政府佛徒 受共黨宣傳所騙 他贊揚中央情報局在海外工作卓越

【華盛頓十六日美聯社電】美國共和黨參議員楊格，讚述美國中央情報局特務在海外的秘密活動時，稱讚他們的工作十分卓越。楊格在接受訪問時說：「事實上，我認爲他們的工作，比蘇聯情報局的工作更佳，而蘇聯有着比較美國兩倍的工作人員。」楊格代表參議院特別監察委員會和參議院撥款委員會，前往外國。參議院特別監察委員會，是負責監視中央情報局的間諜和其他活動的。中央情報局異常秘密，它的財政預算，大部份不被國會其他部門的撥款委員會知道，又很少議員知道中央情報局得獲多少和怎樣動用這些撥款。楊格說：特別監察委員會爲中央情報局所須提交工作報告的少數機構之一，這個委員會認爲對於中央情報局的活動，已到了既能作預查的時候。楊格說，他這次進行爲期五週的環球旅行，訪問過十六個國家，曾與中央情報局派往其中十四個國家的特務會晤。他現在可以保證：「我們正在極度緊張的戰爭的狀態當中」，而不同于辭職以前的局勢。他曾在西貢與一名中央情報局特務舉行秘密會議，這特務向他報告後，使他認爲美國必須駐兵於南越，以對付越共游擊隊。楊格描述南越戰爭爲「一場我們仍未獲得勝利的戰爭，但是我們離失敗尙遠。如果南越人民能够在較佳的領導下團結，則……」他說：「有很多佛教徒強烈反共，但其他則被宣傳所騙」。

蘇丹發生大屠殺 約有五百人喪生

【合衆國際社喀土穆十六日電】可靠人士週二說，在蘇丹南部的暴動中，約有二百五十人至五百人喪生。其中有的人被斬首。政府曾發表說，只有四十人喪生。政府對喪生人數的估計低估，顯然欲阻止對叛亂活動的報復。是次暴動發生於本月六日及七日，首先是數千蘇丹南部的黑人，在機場因爲內政部長玻羅的延遲抵步而憤怒暴動。玻羅自己也是南方人，是次暴動包括南方黑人與北方阿拉伯人的投石戰，此事並迅即蔓延至郊外鄉村。

這些人士說：喪生的準確人數可能永不能知道，因爲內地的喪生人數，現在不斷浮起。他們說，尼羅河的屍體一天天地浮起。該河流經蘇丹中部，蘇丹是非洲最大的國家。他們說，有的屍體是無頭的。目擊者說，有的載滿人的汽車，從橋上被推下尼羅河。一人說，他曾見過四人的屍體。被殺的大多數人是南方人，其中十二人是在攻擊一間美國長老會圖書館時被殺，該圖書館被毀。

麥南馬拉告知北約組織 謂目前兵力 足應付侵略

【巴黎十六日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉於星期三日說：北大西洋公約組織的核子和普通力量，所已是如此的強大，以再對此類武器作更大規模的投資，是不需要的。

麥氏告訴北大西洋公約組織各首長說：總而言之，目前的兵力目標已足夠應付侵略。他說：除了少數國家之外，目前增加國防預算，是不必需要的。

【巴黎十六日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉於今天告北大西洋公約組織理事會說：美國全部核子武器力量的約百分之四十，是在歐洲，或是指定在那裏和在大西洋區使用。麥南馬拉說：美國除集中於德國的核子力量外，又有八百條枚越洲核子飛彈，三百餘枚北極星飛彈，和數百架「B五二」型轟炸機，對準蘇聯面向美國和歐洲的飛彈發射台。麥南馬拉的聲明，是對抗法國總統戴高樂斷言：歐洲被襲擊時，不能依賴美國的立即反應的說法而發表的。

北平廣播說 「一名國軍少將 在澳投奔中共」

【東京十七日合衆國際社電】中共北平電台於星期三晚廣播：中華民國一名高級情報人員，已投奔中共。東京收聽北平電台的廣播說：這變節者名鄧一鳴（譯音），是中華民國國防部情報局澳門支部的主任。廣播說：鄧一鳴於十二月十三日抵達廣州，但沒有詳細說明。

詹森宣佈 商業財政部長 先後提出辭職

【華盛頓十六日美聯社電】詹森總統今日宣佈：商業部長霍奇士辭職，並提名新澤西州工業家康諾爾爲他的繼任人。

【華盛頓十六日法新社電】一消息靈通人士今日在這裏說：美國財政部長狄龍，將於下月向詹森總統提出辭呈。狄龍意欲回復其私人生活，使他能繼其多病的父親出任匯爾街投資銀行的首要職務。紐約金融家柯克，大通銀行總裁大衛．洛克斐勒和前財政部長安德遜第三人，已被提名爲有可能的繼任人選。

日本福岡縣 發生離奇下毒案 下毒之人本身亦中毒昏迷

【日本福岡十六日時事社電】十五日是政府機關發給年終獎金的一天，福岡縣策後市政府，三個會計員到銀行領取全體職員獎金二千三百萬日元，剛出銀行大門時，遇到相識的該市市立醫院汽車司機津留靜生在那裡等待，津留靜生看到他們出來，拿含氰酸化合物，僞稱「強肝劑」，叫三人吃下，當有一人死亡，一人重傷。津留靜生本人似也吃下毒藥，不省人事。據警察當局表示，這是奪取年終獎金的有計劃的行動，現正進行偵查中。惟對於津留本人也吃下毒藥中毒甚深一節，認爲是一個謎。

影星伊莉莎白泰萊宣佈 將要結束浪漫女人生活

【紐約七日路透社電】「生活雜誌」今日引述女影星伊莉莎白泰萊的談話：「我認爲我將結束浪漫女人的生活，部份因爲我生長於宗教的家庭，有虔誠的信仰。她對於過往的情史，並不認爲罪過，現在她經已成熟，希望成爲一個婦人，並認爲女性極其偉大。她將不想成爲性感偶像或傾城傾國的美人……我雙腳太短，手臂太大，雙下頜太肥胖了。」她並說：「我不想人家稱呼我是影星，而是演員，但依然名不符實。」泰萊說，她初嫁酒店承繼人力基希爾頓，當時是想「逃避一切」。後來嫁影星米高威爾丁，是想過活靜生活。她嫁歌星艾迪費沙，因爲她認爲他需要我，而我適在丈夫米高陶遜之後，應該使到一個人快樂。她說李察波頓「是個神奇人物」。泰萊最後表示她希望多生幾個孩子。她於一九六〇年收養一名德國女孩。她說：「我現在自己有三個，但希望有六個。我本人不能再生育，但我想物色一個小男孩。」

羅斯克與戴高樂 再度舉行會議 商核武器問題

【巴黎十六日合衆國際社電】法國總統戴高樂和美國國務卿羅斯克，今日再次會商，推測係討論西方同盟的基本歧見，即誰將主持何一部份的核子武器來保衛聯人。

北大西洋公約組織理事會，今日進入第二日的爭論，即怎樣去現代化這同盟的軍事組織，來應付生活在原子時代的可怕事實。

社論

由蘇卡諾的「小丑」本色看印尼

——「蘇卡諾主義」正受到共黨公開的挑戰

印尼總統蘇卡諾，是亞洲國家裡面的政治小丑之一。他像馬戲班中的小丑，經常怪模怪樣，逗人發笑，在政治上，事無大小，他都要表演一番，以能扮演「新聞人物」爲得意，故其所作所爲，正與馬戲班中的小丑，未遑多讓。

印尼在蘇卡諾統治之下，「新聞故事」，可謂層出不窮，如以最近爲例，蘇卡諾就演出過不少政治活劇，充分顯出了他政治小丑的本色。不過在這些「故事」中，蘇卡諾的愈來愈「不行」，愈「衰演」就愈鑽進牛角尖，亦正予人以共見。現在我們姑爲列舉，須看這個政治小丑，還有多少「時間」，容許他去製造新聞，表演活劇。

第一，蘇卡諾對外標榜「中立政策」，號稱印尼爲「不結盟國家」，在國際上招搖撞騙，但實際上，印尼始終是中共的尾巴，祇能在中共的「指揮棒」下團團打轉。最近比國傘兵空降剛果，因爲是由美國供應飛機，和假道英國的基地出發，蘇卡諾便乘機反美反英，一方面宣佈接收英國銀行等英國產業，另一方面則唆使印尼的無賴之徒，相繼縱火焚燒耶加達和泗水兩地的美新處圖書館，燬燬了供印尼人閱讀可以開啓他們「茅塞」的滿萬冊圖書。這種野蠻式示威，除了供共黨宣傳之外，根本對美國並無損失，就是英國的產業銀行等機構，它們也老早陸續撤出其資產，印尼暴力「劫收」之所得，恐怕也非常有限。但這種排外伎倆來彌充「好漢」的唐．吉柯德式作風，正好暴露了蘇卡諾爲中共尾巴的醜態。

第二，蘇卡諾爲了印尼內部困難無法解決，妄想以「粉碎馬來西亞」的口號，來緩和國內人民的反感。在這期間，蘇卡諾派遣幾批游擊隊和傘兵，硬着頭皮不顧死活的侵入馬來西亞，但這些士兵實茫無所知，也無作戰經驗，大部在登陸或空降之後，如不被擊斃餓死，就祇好束手就擒。蘇卡諾以人民生命爲兒戲，雖然不惜甘負「侵略者」罪名，但卻一點也沒有效果，其人的狂妄無能，於此可見。

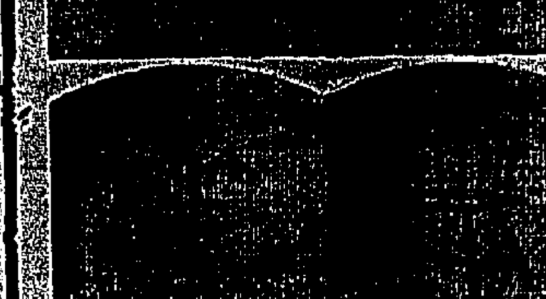
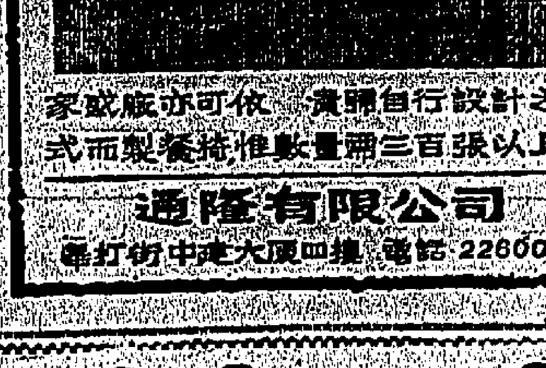
第三，中共「外長」陳毅，上月來去匆匆的訪問印尼，雖然雙方發表公報，中共提出「重申支持印尼粉碎大馬」的承諾，但由整個文件看，內容其實是空洞無物，中共並未向印尼提供任何具體的保證，反而藉此機會大作宣傳，俾世人皆知印尼爲中共的尾巴。本來，中共存心愚弄印尼並沒有甚麼稀奇，印尼甘受其給也不過是蘇卡諾的愚蠢。但最可注意的，是在陳毅離去印尼不久後，一向就在政治上懷有極大野心的印尼共黨，忽然向蘇卡諾挑戰，要求取消「蘇卡諾主義」（按：此似是指「指導民主」而言），此項主張的提出，曾使蘇卡諾被迫召開一次「各黨派會議」，雖然結果還是否決了共黨的主張，挽回了蘇卡諾「面子」，但印尼共黨這一「反蘇卡諾運動」的突如其來，這是否與陳毅訪問有關，實在大堪玩味。不過無論如何，印尼共黨的猖獗，與乎蘇卡諾處境的不妙，在這些地方已經表露無遺了。

第四，印尼內部危機四伏，經濟百孔千瘡，本爲世人有目所共睹，但蘇卡諾對此，他卻優游自得，滿不在乎，還在陶醉於其「風流自賞」的生活。可是蘇卡諾的享樂主義，既爲姿態，並沒有掩飾得了印尼內部的不安。據前天印尼官方通訊社（安塔拉）發佈一項消息說：在西里伯斯的南部，印尼保安部隊已破獲一個顛覆組織，拘捕了五十九人。據該項消息稱，當地有四名軍人，也參加了「顛覆活動」，且據說是在他們的家裡，曾經搜出了八面中華民國國旗，和蔣總統的照片。同一消息又說，在望加錫的一所中國廟宇，現正被利用作爲那「顛覆活動的中心」。印尼政府慣於大言欺世，出口傷人，這個消息來源眞僞本不可考，但以常理分析，印尼境內有顛覆組織也無足驚異，至少共黨就一直懷有這種政治陰謀，而除了共黨之外，以蘇卡諾樹敵之多，也不可能沒有異己分子，因此可以想見的，這個組織的被破獲，可能就因內情複雜，不便宣佈，祇好移屍嫁禍，把它算上了與「國民黨有關分子」的賬，藉以迷惑國內人民的視聽而已。

蘇卡諾近年患有嚴重腎病，但以迷信相士之言，謂其將「死於刀下」，故雖屢經醫囑勸告不敢開刀。最近蘇卡諾右腳浮腫，步履蹣跚，醫生說他不能站立太久，連演講也要匆匆結束了。這種印尼內憂外患的現象，也須看這個愚妄總統的多愁多病之身，蘇卡諾和印尼的前途，是不難推想得之的。

蘇喇雪茄
優良黃煙
煙味溫和香醇
十枝輕便庄 售$3.00
荷蘭出品

家盛牌
CARLSON
酒樓茶室用椅

外國製造・大量出產
物美價廉・堅固耐用
款式繁多・現貨供應


家成廠亦可依　廣歸自行設計之款
式而製承接准數量三百張以上
通隆有限公司
畢打街中建大廈四樓　電話：226001/3

廣益公司
廣祥行
即日起遷到
香港德輔道中八十四至八十六號章記大廈七〇五室照常營業
電話：二三四八二八　二三九七六三

僑港余氏宗親會通告 總（十二）字第一一八號

本會定期十二月廿二日（星期二）下午二時卅分在香港永樂街六十七號二樓本會所召開特別會員大會討論下列會務事宜：（1）關於註冊有限公司章程通過案，（2）關於第十一屆理監事任期滿應及修改捐款獎勵文案，（3）關於改選案，又查本會會章第十六條規定凡欠會費九個月者當作自動放棄會員權利其未清繳者請於本年底前先繳除分函外特登報通告週知並請依時撥冗出席共同商討爲荷 右通告

本會全體會員　理事長余璞慶謹啓

一九六四年十二月十七日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第二二九四（2194）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六四年十二月十七日

對執業人士通告

印花條例（法例第一一七章）

有關一九六五年度專業執照可向香港中區政府合署西座四樓稅務局印花稅部或九龍旺角彌敦道六七七號恒生銀行旺角分行大廈七〇五室香港稅務局九龍分處領取每份須繳印花五十元。根據印花條例第二十五條第一款，凡在本港執業之律師，會計師，醫師，註冊牙醫或藥劑師必須領取各該年度之執照，又根據該條例附表第十七項（乙）之規定，上述人士凡在任何年度開始執業以前均須先行辦理專業執照之印花手續。又該條例第十九條規定，凡逾期申請專業執照及辦理印花手續者，可予以處罰。

署理印花稅收局局長胡志舒

海員通告 一九六四年第六十三號

關於香港領海西面入口未載於海圖之潮石

日期：即日開始。
位置：北緯廿二度十八分六秒，東經一一三度五十八分十四秒。
地區：大嶼山北部。
詳情：上述位置有一塊未載於海圖之潮石存在，據報該潮石在低潮時露出水面。
有關海圖：三四一。
中國海領航：卷一，第五八九，五九〇頁。
主管機關：香港海事處。

海事處長　雷烈

海員通告 一九六四年第六十四號（T）

爲香港領海香港港口敷設具有高度電壓之電纜事

日期：在一九六四年十二月廿二日（星期二）正午十二時至下午二時。香港標準時間。
位置：（甲）北緯廿二度十六分卅四秒，東經一一四度六分四十八秒。
（乙）北緯廿二度十七分三秒，東經一一四度六分卅一秒。
（丙）北緯廿二度十六分五十七秒，東經一一四度七分三秒。
（丁）北緯廿二度十七分十秒，東經一一四度六分五十三秒。
地區：藍塘海峽。
詳情：如氣候情况良好，一條具有高度電壓之電纜將敷設於上述（甲），（乙），（丙）及（丁）位置之內，進行敷設工程之船隻將依照一九四八年防止海上撞船規則第四條丙款之規定而懸掛訊號。
備註：在工程進行之際，藍塘海峽將予封閉，不准船隻航行。
有關海圖：三三八〇，三四二九，一四六六。
中國海領航：卷一，一九五一，第四八〇頁。
主管機關：香港海事處。

海事處長　雷烈

劉璧生偵探事務處

中英兩國偵探人材能破巨案名成國際最成名偵探事務所 院長㊀周竣年爵士㊁英國國會議員兼立法副主任委員㊂英國國會議員羅士㊄世界偵探總會總監㊅主席法蘭奇城㊆香港大律師太平紳士㊇英國警察局偵探處長㊈……
業務——信用行爲偵查，假冒商標貨品，生意合股糾紛，失物失蹤偵查，婚姻對象偵查，男女秘密調查
香港大道中三十六號寰球大廈六樓（皇后戲院對面）
電話：二三三六一一　二三九四九　七二七三八

招投清潔工作

本公司位於九龍大坑東路大坑西邨B座經已落成有關大廈之公衆清潔現公開招人承辦如有意者請於一九六四年十二月十九日前到香港德輔道中廣東銀行大廈六一三室本公司辦事處索取投標表格及條款

香港平民屋宇有限公司啓

英皇御准香港賽馬會

本會一九六四年至一九六五年度第四次賽馬定於一九六五年元月九日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表與馬匹參賽報名者均經製就，請向跑馬地本會辦事處或山光道本會馬房辦事處取閱，至於馬匹報名參賽，定於一九六四年十二月廿二日星期二午十二時截止，按照董事局命，特此通告如右。

一九六四年十二月十四日　司理吳嘉士

英皇御准香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六四至一九六五年度第三天賽馬節目者，敬將出賽馬匹之騎師姓名於所列日期時間前送交跑馬地本會司理室辦理，現承董事局命特將該日期時間公佈如左：「一九六四年十二月十八日星期五上午十時。」

一九六四年十二月十七日　司理吳嘉士

香港中文大學 徵聘教授

（一）本大學茲徵聘下列各科講座教授或教授：
講座教授或教授：工商管理、化學、教育、社會學、社會工作
教授：中國語言文學、公共管理、動物學

（二）到任日期及地點：一九六五年九月一日。除教育學講座教授在教育學院外，其他分別在本校之崇基、新亞或聯合三成員學院。

（三）待遇（甲）月薪（港幣）：
講座教授　男　五千四百六十六元　女　四千一百元
教授　男　四千四百元　女　三千三百元

（乙）其他：1 教授宿舍不敷分配時，本校將按現行條例發給代金，以補貼租項。2 凡被聘外受聘來港服務者，本校授其來港川資並付其本人及家屬之旅費，並有回籍假。

（注意：香港薪俸稅率不高。講座教授及教授且可享受公積金權利。）

（四）應徵手續：應徵者須於一九六五年一月二十日前具函按照附例六份，連同履歷一份及諮詢人三人之姓名與住址寄香港九龍彌敦道六百七十七號恒生銀行大廈十三樓香港中文大學校務主任收。

香港中文大學校務處

印尼砲艇侵大馬 轟擊新加坡離島

大馬暫緩對印尼施行全面禁運

【新加坡十六日合衆國際社電】一艘載有七名船員之印尼砲艇，星期二向新加坡附近之約翰遜島的一單位駐軍開火後逃逸。印尼人逃離前，島上駐軍曾還火。警方今晨証實槍戰事件時說：這事件發生於下午九時。他們現正調查中。未知印尼人在槍戰中是否有人受傷。駐軍則未有傷亡。

【吉隆坡十六日合衆國際社電】「海峽時報」今日報導說：在麻六甲海峽活動的印尼砲艇，自十月份以來，已綁走廿八名馬來西亞漁民。據該報說：十月六日，在吉隆坡西面約卅五哩的吉丹島，有十二名漁民被綁走。十月十九日，在柔佛邦麻坡海岸附近，有十二人被擄走。上星期在麻坡與峇株巴轄附近有四人被劫走。

【吉隆坡十六日路透社電】馬來西亞國防部今日宣佈：馬來西亞政府已決定不實施一項對印尼的完全禁止通商令，但仍將禁止載運餉械或軍備的船隻或飛機出港。國防部說：對任何輸往印尼的貨物的全面禁運令將於明年一月一日開始，但祇有在十一月十九日實施的軍火禁運令，將繼續執行。那項聲明說：「政府當局在進一步的考慮後，已決定僅繼續執行軍火禁運令。」那項聲明沒有提出理由，但此間推測係因爲新加坡提出的異見所致，印尼對大馬的「對立政策」使新加坡大受影響。

【吉隆坡十六日路透社電】今日此間消息說：馬來西亞已開始釋放被拘留之印尼易貨商人和漁民。——大馬總理拉曼，下令釋放九百五十名這類被拘留的商人和漁民。昨晚有十一名印尼人，乘一艘卅尺長的船，從大馬北部檳榔嶼被護送出海。他們獲配給糧食，幷被導向爪哇北部亞齊省方面駛去。他們被拘禁在大馬有一年之久。大馬政府曾頒令禁止印尼易貨商人與漁民進入大馬水域，大馬政府聲稱：印尼政府利用這等人偷運特務和軍火入大馬境內。他們來時的船亦將被放還，但所載之貨物如：鐵、錫、膠鉛、樹膠、胡椒和其他商品將被沒收。

倫敦在大霧籠罩下 昨發生嚴重車禍

七十輛汽車連環相撞

【合衆國際社英倫發頓十六日電】警方宣佈，星期二晚大霧籠罩的M一自由公路上，超過七十架汽車連環相撞，損毀極重，最低限度死一人。半夜前此間西方M一轉彎地點汽車互撞之後，後來的汽車陸續撞入散佈兩北小路的破壞汽車中。救火機及救傷車由碧福夏及赫爾福夏各地，馳往現場地點，因濃霧之故車行甚慢。警方宣稱，視界幾等於零，超級公路上開往倫敦的車輛已完全停頓。倫敦在肇事地點東南三十五哩。警方說，最低限度有兩名重傷者由破車中拖出，現尚未知是否有更多死者或傷者。警方發言人稱，「這比一月份的撞車慘劇更爲嚴重，當時彼此相撞的車輛五十架。我們不能點計確數，因霧太濃，我們不能看見連環相撞最尾的一部汽車。」

【倫敦十五日路透社電】風暴使船隻發生危險之後，今日歐洲大部又有溫和的天氣。奧國報導，風和日麗，該處已有雪崩的警告，丹麥，西柏林及葡萄牙均有同樣天氣，但法國北部，義大利及瑞士則有雨。布力丹尼海岸夜間風力達時速五十五哩，且將許多小艇吹離其寄泊處，且有若干艘沉沒。挪威仍然下雪，西班牙及瑞典則今日更冷。

荷蘭拍攝性教育片 獲得政府給予津貼

【海牙十六日路透社電】荷蘭政府一位發言人今晚告記者說：荷蘭政府將津貼荷蘭幣一萬五千基爾德（相當於一千五百鎊），爲荷蘭軍人拍攝性教育電影。荷蘭政府亦正在考慮進行科學調查避孕丸的醫學效能。

泰政變陰謀來龍去脈

政變策動人乃有地位文人 事前密報者爲京畿一將軍

本報曼谷記者乃汶良

【本報曼谷航訊】由于發現推翻政府的陰謀，泰國總理乃他儂元帥已于最近先後逮捕了十名現役軍官及一名警官（其中有曾任空軍副總司令的空軍上將一人及少將兩人，陸軍方面則有上校兩人，中校一人及上尉兩人，此外還有一名海軍上校與一名中校軍官。陸軍中的兩名上尉，均爲駐守京畿之騎兵師第一旅的少尉，爲飛機場的警兵官，他們均參與政變計劃，亦被捕入獄。至于文中的警官，則爲公安局第二科偵緝科長乃素察中校，他頗得上司賞識，但他是新近任命的軍警混合調查叛變委員會的委員之一，身爲審訊官，自然參預偵查政變及審判人犯的工作，而本身亦赫然爲主謀的要員之一，他的被拘自亦引起相當的震動。

這件事的開始，起自十一月月底，當時內閣獲得某高級將領的密報，知有人準備於十二月五日泰王誕辰的前兩天，乘國王於本月三日下午檢閱御林軍的機會，發動政變，一方面佔領各重要通衢及政府機關；一方面將在五世王銅像廣場參加閱兵大典的政府首長及軍事將領一網打盡，包括乃他儂總理及以陸軍總司令身份主持閱兵儀式的副總理兼內長乃巴博上將在內。因此政府先發制人，將涉嫌謀叛的五位校級軍官首先逮捕，由警察總監乃巴碩上將親問口供，其後根據証供及其他線索，分兩批陸續逮捕了其他同謀，而以十二日晚拘捕前空軍副總司令納洛賓那斯里上將，前任空軍情報局長炎甲將，目前加兒少將，前任空軍情報處長拉崛，貿素旺少將的被捕，最爲觸動。雖然當局聲明這三位空軍將領都屬謀叛的主腦，但表示仍在查緝幕後的主使人，故今後仍將繼續有更重要的人物就逮，自在意料之中。

從最初五人被捕時，他儂總理即號招設的安全中心，對扣押者優禮款待，除行動絕無自由，不准任何人探訪之外，其餘食住樣樣豐美，審訊的時候也毫無森嚴戒備的意味，此舉目的乃在查訊幕後的主持人物，以求斬草除根。由乃他儂總理及乃巴博副總理近日數度發表的談話中，此種政變的策動人雖未指名宣佈，但實已呼之欲出。他們說：最高的策動人物乃屬一名有錢有勢的文人，兩統其旁的有將級軍官及校尉級幹部，他們企圖挑撥軍部對現政府的不滿，而後以大批金錢施以利誘，煽動叛變，達到奪取政權的目的。他們並透露說：這些人與國外沒有連繫，他們的陰謀舉動，完全是官場失意或不甘寂寞，圖藉政變恢復昔日的權勢。這些話顯在說明，自乃沙立逝世以後，大權旁落或遭調職的過氣紅員，可能有人捲身其中，事實上，也許用不著希望口供，乃他儂總理對誰等是主謀，那些是附從，都已瞭若指掌，而仍不惜婉求口供者，只在取得被拘人犯的一句話，作爲正式逮捕的証據而已。

據極可靠的消息說，遠在今年年初，當乃沙立遺產案及公款案情勢的發展，已對乃沙立遺孀及其舊日親信部屬開始不利的時候，柴夫人即曾以泰幣兩千八百萬銖（美金一百四十萬元）的支票一張，而交給掘京畿兵權的某將軍，請其領兵政變，自任總理。但某將軍精明頑悍，審度時勢之後，認爲全國軍民對於乃他儂總理均極敬重，加之自身年紀甚輕，資歷尚淺，若果爲個人富貴，貿然舉事，徒然自取滅亡，身敗名裂，因此漏夜密謁乃他儂元帥，盡陳經過。其時乃他儂總理及其兒女親家乃巴博上將，對於這位曾與乃沙立夫婦保有密切關係的少壯將軍原不放心，正擬設計將其調往國外，出任大使。此番見他深明大義，願意效忠，乃立改原定計劃，依然命其總攬首都兵符，並故示信任，讓他死心塌地，作爲安定及維護現內閣的一支重要力量。

自是以後，乃他儂內閣的根基更加穩如磐石，而政府清查，凍結及沒收乃沙立夫婦一切財產的措施，如火如荼，一步緊迫一步，若干失意人士未始沒有政變的打算，但他們的步驟及計劃，執政當局可能已洞悉無遺了。迄至首批人犯被捕，曼谷謠言滿城，甚至盛傳保守京畿的第一軍區司令乃吉特哇拉中將亦已於哇棲拉兀選美盛會在三日午夜選出泰國小姐之後，爲全副武裝的憲兵所捕走（乃吉特哇拉爲選美委員會主席）此不僅爲毫無根據的謠言，且屬不明內幕的揣測說法。這一失實的謠傳，直到八日下午泰王伉儷設置遊園會，招待皇親國戚，軍政首長及各國使節，以資答謝各方對其壽辰的熱烈慶賀，乃吉特哇拉亦全副武裝，神色愉快地到會參加時，方告煙消雲散，全部平息。

不論泰國未來的局勢如何演變，一小撮人要想于今後數月至一年內發動成功的政變，根本沒有可能。第一，憲法將于明年四月宣佈，大選于明年底前舉行，現政府必盡全力，維持憲法正式實施前後的安定，直至民選的新政府就職時止。第二，政變集團不會得到美國人的支持。第三，他們不再有足夠的財力。第四，他們已喪失龐大的權勢。設若距今十個月以前，他們猶傾財富作孤注一擲，那時環境及情勢不同，也許一舉成功，也說不定，今日自然又是一番截然不同的局面了。（十二月十三日）

國軍武昌演習中蛙人部隊的雄姿（中央社）

英第三季逆差 一億五千萬鎊

【倫敦十六日法新社電】英倫銀行本日公報說，英國本年第三季支付平衡逆差約一億五千萬鎊；上半年四億四千一百萬鎊；首三季共約六億鎊。並謂如果百分之十五進口附加稅延長，則徒傷國內經濟，並傷對外貿易活動，妨害工業效能改進。

溫莎公爵昨動手術

【德州奎斯頓十五日法新社電】這裡今晚消息說：溫莎公爵將於星期三晚上七時卅分，進行一項割除腹部動脈瘤的手術。負以美教會醫院發表消息說：「殿下已完成檢驗手續，醫生們說：他的健康狀況甚佳，可以動手術。」下一次的健康公報，將在星期三晚上十一點鐘，在手術進行後發表。溫莎公爵是於星期一夜住入醫院的。

五千名英孩子 自倫敦飛海外 和父母渡聖誕

【倫敦十五日路透社電】聖誕老人星期四將在倫敦機場與一飛機的小孩一齊乘機，許多小孩是經新加坡及香港與父母同渡聖誕的。這是印度航空公司的主意，一百廿名無人携帶的小孩將乘該機，他們的年齡由四歲至十二歲。該公司倫敦機場的一位地勤人員將充當聖誕老人。他將陪同孩子們遠至寶蘭福特。同時每個小孩將得到一隻盛載糖菓及玩具的聖誕襪子。

五千多名英國小孩將由倫敦乘機至亞丁非洲及遠東與父母渡聖誕，他們多是服役人員的子女。英國海外航空公司已聘用了十三位保姆陪同他們前去，她們多是以前的空中小姐。

【倫敦十五日路透社電】一名男子今日在倫敦離婚法庭承認曾與二十三至三十名婦女通姦，但要求與妻子離婚一案則得直，其理由是妻子行爲不檢。法庭法官說：這位酒店經營者（名闊希爾）於一九五八年在蘇色克斯郡伊福市兩結婚後兩年內，即開始與「各式人等」通姦。法官又說：「他在審慎之際詐中說：他想與他通姦的女人大約是二十至三十人，我對他說：不管你說二十人至三十人抑二百人至三百人，這個問題在道德上或法律上並沒有什麼重大意義。」他說：問題是做丈夫的多年來一直爲其所謂：肉慾上之需要而與人通姦，但又承認自己愛他的妻子。

法官以闊希爾之妻子與人通姦而判闊希爾得直時稱：他曾對妻子有所惡，使她可能對闊希爾的行爲加以考慮，因爲「他能組織一個比現在爲快樂的家庭。」他說：他將延至一月八日始正式確定這個判令，以使闊希爾之妻子與闊希爾在申請撤狀上所到的保維斯，於他們的孩子出世結婚前。闊希爾與妻子未生孩子。

美國西北各地 遭大風雪侵襲 大部分交通中斷

【蒙大拿赫勒拿十五日美聯社電】美國西北部今天爲大風雪所侵襲，蒙大拿及懷俄明的冷風，在山溫處地中部的溫度在華氏零下廿五度。蒙大拿及懷俄明的學校皆停課，因爲大風雪使交通往來危險，懷俄明斜陽地方一住宅區的積雪，被每小時八十里的風所吹倒。

蒙大拿，懷俄明，北達科他，南達科他各地均有大雪的警告。蒙大拿，愛達荷，懷俄明一部份，明尼蘇達，華盛頓，東俄勒岡，南北達科他，西北威斯康辛及依阿華大部份地區皆有寒流的警告。

埃及飛機運中共武器 抵達蘇丹基地 援助剛果叛軍

【利奧波德維爾十五日路透社電】剛果軍隊司令蒙巴托將軍今日在這裡說：有十二架運輸機，昨日曾携帶一批武器與供應品，在蘇丹久巴降落，以供應剛果叛徒。蒙巴托在記者招待會上說：十架飛機是來自埃及，二架來自阿爾及利亞。在這次記者招待會中，並曾展覽最近在史坦來維從叛軍手中虜獲的武器，其中有中共的反飛機武器，蘇聯步槍及德國的「洛格」式步槍。來自中共，法國，蘇聯及東德的軍火，其箱子外面均蓋有紅十字會的標誌。

派克…
全球公認爲
書寫流利的代名詞
用作禮品最受歡迎！

用書寫流利的派克筆饋贈親友最具紀念性能使受者在每次握筆時見物思情友誼倍增請即往派克代售商選購

超卓非凡的派克61對筆　一對精美的書寫工具派克61配14K真金筆咀書寫流利派克T型原子筆獨特珠構造的微孔筆珠絕不滲漏每支筆芯可寫達八萬字。

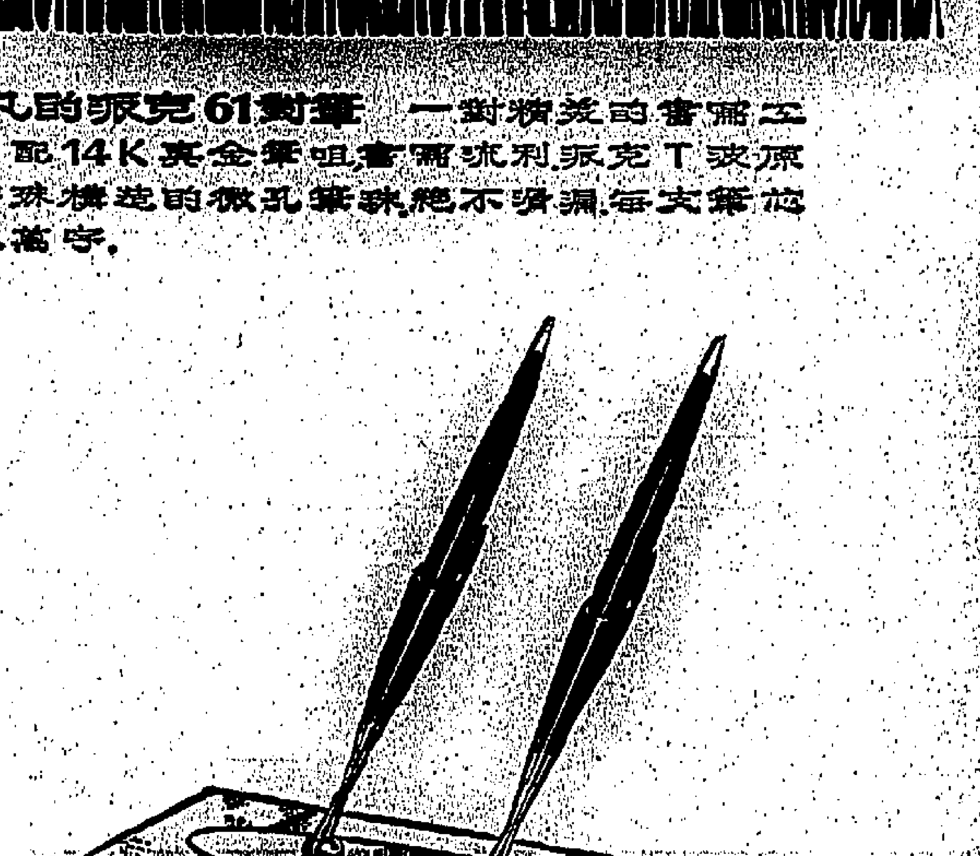
榮獲獎狀的派克51鋼筆　已享譽廿五年的名筆性能卓越新型隱藏筆咀設計鍍金筆套可任選多種筆桿顏色及粗幼筆咀。

各適其適的派克VP型鋼筆　唯一能調整筆咀角度以適合個別書寫習慣的鋼筆對左手執筆者亦爲適宜備有多種粗幼筆咀任憑選用。

雙重吸墨的派克45鋼筆　既可吸取瓶裝墨水又可裝用巨型筆芯永無斷墨之虞特配14K真金筆咀12K鍍金筆套及筆桿。

流行的派克超級21鋼筆　具無數派克特徵外形美觀名貴但售價廉宜配不銹鋼筆套有多種顏色筆桿。

可靠的派克T型原子筆　品質超群效能出衆筆珠經特殊構造反應靈敏永不滲漏巨型筆芯可寫達八萬字有多種顏色墨水及粗幼筆珠可選。

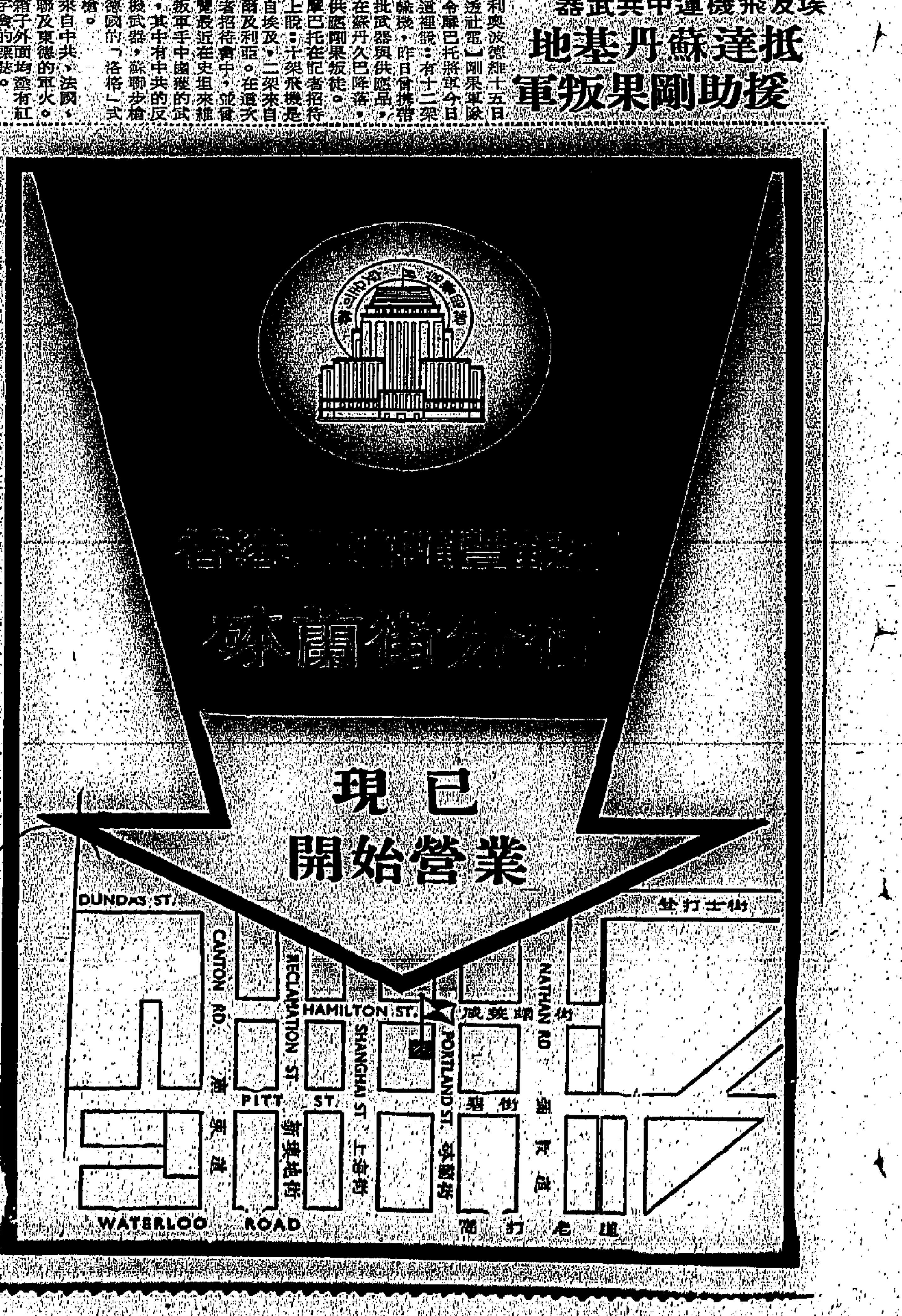


派克白瑪瑙石枱座對筆　花紋美觀旋轉磁性筆套內配兩支派克51鋼筆座前鑲有刻名銅牌是辦公桌上既名貴又實用的書寫工具。

派克

派克出品爲世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）總銷有限公司　德輔道中廿二號二〇一室　墨水筆修理部：同上址



港督無意引用法例終止九巴專利權 但將予徹底檢討

輔政司函覆請願社會聞人

【本報訊】「港督並無意援引法律所賦予的權力，以終止九龍巴士公司的專利權。」輔政司在回答二十位社會聞人于最近聯名向港督請願，就有關九巴未有履行法例之規定，從而未能供給足夠巴士及完善機構來供應市民適當及良好巴士服務，要求下令九巴改組一事時作上述宣佈。

但輔政司向各請願人士保証：政府已經悉及關注爲市民投訴對象的九巴服務不足情形。並謂：政府組織調查處長行將對九龍巴士有限公司的經營情況進行一次檢討，以便估計假如進行一次全面的管理調查時可能獲致的主要利益的性質。這項調查乃由公共交通顧問委員會建議，並且獲得九龍巴士公司的同意。

二十位社會聞人，包括市政局議員、大律師、牧師、校長及社團領袖，於上月廿八日聯名向港督請願，抨擊九巴服務惡劣，要求下令九巴改組，以革新其管理機構，否則行使法律賦與權力，取銷該公司之專利權。

輔政司在回覆梁錫恩等廿位人士的函件裡說：該等文件中於九龍巴士公司的管理問題，對管理的估計，並非是普通人可以擔任的工作，而是一項應由管理專家擔任的工作。

輔政司對於需要對這方面進行檢討這一點予以接納，並在他的復信裡說：「在過去幾個月裡，公共交通顧問委員會已經和九龍巴士公司洽商這項問題，最近雙方亦經同意邀聘政府組織調查處長主持一次對九龍巴士公司的經營情況的檢討，以便估計如果進行一項全面管理調查時可以獲致的主要利益的性質。」

輔政司提及道路研究實驗所及倫敦運輸委員會目前在本港進行的交通狀況調查。

他指出：這項調查將估計目前對交通服務的需要，和預測將來的增加速率。這項調查已經產生有用的結果，並且在一九六六年調查結束之前，仍將繼續產生新的結果。他說：「在調查結束之後，將有一個永久工作單位，負責按時將預測加以修訂，使它能與時間配合。」

輔政司說：供不應求是已經知道的，但是在調查未完成之前，是沒有辦法可以確說所缺乏的程度是怎樣。在調查結果可以獲得之前，實際的擴展率還是一件可以爭辯的事。他強調說：「但是這點並不能用作不採取行動的藉口。」

輔政司繼續說：「九龍巴士公司原本建議在明年把它在九龍的巴士的運載能力擴充四分之一。對於這樣大的公司來說，從任何標準來看，這都是一種很大的擴充率，可是公共交通顧問委員會十分明白目前的缺乏情形，所以查問如果把擴充率再提高一些是否可行。人口增長速率（百分之三點二五）和九龍巴士乘客交通增長速率（百分之六點二五），均遠比所擬定的擴充速率爲低，但是在大有進展餘額的孤立運輸設備方面，則發現乘客交通的增長速率爲每年百分之二十五至三十之間。

因此，公共交通顧問委員會提議百分之廿五的擴充中，有大部份將由更優良的服務而產生的新交通所佔用，而超逾百分之三十的擴充，將使服務在本年年底之前獲得明顯的改進，會有更好的展望。

九龍巴士公司已經同意將載運能力擴充百分之三十三又三分之一。爲着做到這點，該公司將加派一百四十部巨型雙層巴士行走。」

輔政司又說：現已批准委任一名公共交通專門技術官員加入爲公共交通顧問委員會的職員，同時目前正在設法由港外招聘一名人員來港。

輔政司指出：對於改善公共交通的願望，是沒有止境的，但實際上公共交通的改善顯然有多種限制。

他說：「改善公共交通的一項重要限制，是經濟問題的考慮，公共交通顧問委員會現已建議對公共交通業務的經濟問題進行一項分析。此舉的目的，是決定收費及盈利在某一程度之下可能期望應有何種水準的服務。」

公共交通服務問題 港府已予注視

將作全面研究以應需求

政府現已採納公共交通顧問委員會的意見，批准委任一名合格會計師，以進行上述的經濟分析。該會計師在委任後，將隸屬輔政司署。但專實能明不易招聘此一職位的人員，政府對此項問題目前正在加以研究。

輔政司向各請願人保証，政府已經悉及關注爲市民投訴對象的九龍方面的巴士服務不足情形。輔政司指出：「對於九龍方面巴士服務的若干缺點，是可以實行短期性的補救辦法，而政府及公共交通顧問委員會現正經常尋求此等補救辦法，但短期性的改善，並非是一個完整的答案，足以解答在這個市民增加及實體發展迅速的社會裡供給足夠巴士服務的問題。」

他說：當目前正在積極尋求短期性改善方法的時候，政府及公共交通顧問委員會亦正注意對公共交通服務問題，作一項全面性的研究，以擬定公共交通服務在充足及完善方面的適當水準。此一擬定的水準必須是實際的，同時亦須顧及所牽涉到的各方面的利益。

這些標準一經確定，即設立機構，以期時時加以檢討和確保那些服務達到標準。

該復函繼續指出在確定標準之前需要研究的公共交通經營的主要事項。這些事項是：㈠服務的需求；㈡服務的供應；㈢管理和組織上的效率；㈣投資者的收益和專利稅。

輔政司指出：各項問題的專家，對公共交通服務進行一項徹底研究，是不可能迅速完成的。

雖然，由於交通發展得非常迅速，現有資源需要適當利用，同時需要有個更好些的，來擬定一些大規模的新交通系統的長期計劃。

在對公共交通服務問題作全面研究完畢之前，可以想到的臨時改善措施的程度，將成一項爭論問題。

輔政司又說：「現在並無意在這期間內不能有所改進的」。

在尋求較長期的目標當中，交通顧問委員會和該會主席一直在力圖對該項服務作臨時的改善。

在檢討九龍巴士公司對巴士乘客長龍，增購車輛，訓練更多司機和設新停車場與工場等所作的種種改善措施之後，輔政司說：在這種種情形下，港督現無意行使一九六〇年公共交通服務（九龍及新界）條例第廿七節第一款所賦予的權力來終止九龍汽車巴士（一九三三年）有限公司的專利權。

國際扶輪社社長 畢廷基伉儷抵港

【本報訊】國際扶輪社社長畢廷基夫婦，昨日下午乘英航班機由仰光抵港。畢氏係於日前由紐約往倫敦出席扶輪社董事會議，會後即赴以色列、巴基斯坦、印度、仰光等地，訪問該處之扶輪社。此次預定在港逗留二天，將視察本地扶輪社之工作情形及社會福利計劃等。然後轉往台北、漢城、檀香山等地，再返回紐約。畢氏稱：「目前全世界共有分社一萬二千餘，遍佈一百二十七國，社員已達五十七萬餘人。」抵機場歡迎者有三四五區總監林世德夫婦、港扶輪社代表史璠爾斯、九龍社代表與拉夫、魏加、港西區代表天逸、九西區代表關錫滋、荃灣區代表雷榮夫夫人、港東區代表賀錦平夫婦、張子璇、陳福康、李旦威等數十人。

香港瑪利諾舉行畢業禮

【本報訊】香港瑪利諾中學昨日下午六時在該校舉行畢業典禮，由高級教育官何雅明致訓，何夫人主持頒發証書及獎品，到會嘉賓、教職員、學生家長暨在校學生千餘人。

典禮期間，先由該校同學朗誦詩歌，以粵劇唱木蘭辭，並演出五幕歷史恐懼的短劇。節目歷一小時後，始行頒獎禮，首由校長致歡迎詞，繼由何雅明夫人授憑及頒獎，其後由何雅明發表演說，分析休閒活動的重要性，並勉勵同學多多注意。希望對香港某些學校偏重學術課程和過份着重家課的現象，起一些矯正的作用。

高級教育官何雅明說：我們所需要指出的，只是生活上的趣味，愈多愈好，所以我們應該鼓勵培養休閒時候的興趣。休閒時候的活動，應該和工作時候的活動截然不同。假如一位同學因埋頭苦讀，以致沒有時間來從事一種嗜好，那麼她的休閒時間將不能恢復她的疲勞，而使她不久就變成了一個很遲鈍的人了。

何氏並指出：戶外體育活動，學校所組織的各項社交活動，工藝練習，閱讀和投集等，都是青年人應該注重的休閒活動。此外，利用思考性的消遣，也能使人產生休閒活動，可以多方面消耗用較大體力的資源。

九巴採新措施 每日增派車輛 疏導中站乘客

【本報訊】據九龍巴士公司宣佈：爲利便乘客起見，決定在擠迫時採取在車開往中站載客之辦法，現定從今日在下列路綫及時間，各綫加派巴士兩部，由總站開出至所指定的地點，疏導巴士乘客：

據該公司調查，認爲下列路綫及時間地點，是最繁忙的，故多派巴士疏導：有關各路綫及時間地點如下：

路綫	時間	起	止
二號A	上午七時三十二分	海壇街	太子道口
二號A	上午七時三十分	牛頭角	牛池灣
二號B	上午八時〇三分	旺角	塘尾道口
二號D	上午七時廿六分	觀塘	九龍城
二號D	上午七時五十四分	觀塘	彩虹村
二號D	上午六時五十六分	蘇屋村	大坑西
二號D	上午七時五十二分	蘇屋村	大坑西
三號	上午七時三十分	竹園	九龍城
三號	上午八時〇六分	竹園	九龍城
五號	上午七時四十四分	牛池灣	新蒲崗
五號A	上午七時三十四分	竹園	九龍城
五號A	上午八時〇二分	竹園	九龍城
六號	上午七時四十一分	荔枝角	昌華街
六號	上午八時〇五分	荔枝角	昌華街
六號A	上午七時五十六分	蘇屋村	南昌街
六號B	上午七時十六分	荔枝角	九龍城
六號C	上午七時四十分	竹園	南昌街
六號C	上午七時三十八分	九龍城碼頭	蕪湖街
六號C	上午八時〇二分	九龍城碼頭	榮光街
九號	上午八時十五分	牛池灣	新蒲崗
十二號A	上午八時〇二分	紅磡碼頭	土瓜灣
六號B	下午七時三十二分	長沙灣	昌華街
六號B	下午八時〇八分	長沙灣	元洲街
六號C	下午七時十六分	荔枝角	華昌街

此外每晚有特別車如下：六號綫：下午五時至八時，由旺角往長沙灣。六號B：下午五時至八時，由旺角往竹園。

港拘獲蛇客一批 押解回澳後獲釋

【本報澳門訊】最近先後在港落網的「人蛇」卅二名，經香港移民局於前日下午押交關山輸送解回澳。該批「人蛇」卅二名中，計男子廿八名，女子三名，女童一名。在「男蛇」中，有一名爲佝才利衍者，疑亦來自大陸。

該批「人蛇」一經解澳，即由此間移民人員以偷渡罪落案後已釋放。

在澳門當局已偵訊香港當局遞解回澳的「人蛇」時，發現有大胆「蛇頭」暗中組織此非法勾當，已引起當局震怒。被解回的卅二名「人蛇」雖然落案後釋放，但警方已從該批「人蛇」身上搜集不少有關「蛇頭」的資料。

已登記工廠逾八千間 工廠大廈亦陸續興建

【本報訊】據勞工處昨日發表之數字，本年第三季季末時，向勞工處登記及勞工處紀錄在案之工廠共有八千一百八十八間，比前一季減少一間。

該季內，勞工處所核獲根據工廠及工業經營法例而申請記登之申請書共有二百卅二份，計港島佔三十三份，九龍一百二十三份，新界四十五份。申請書所涉及之工廠，經已停止營業。

本年九月底時，在觀塘經營之工廠共有二百九十七間，比前一季增加十三間。此外，有九間經已建成之樓宇，正等待被佔用，或暫作貯物之用。該工業區另有四十一個地盤之建築工程正在進行當中。

該季內，有一百二十八間工廠因所佔用之樓宇已停止作爲工業用途，故將其登記證件繳交勞工處撤銷，另有九十三間在不適當樓宇內經營而又未有登記之工廠，經勞工處採取法律行動後，經已停止營業。

季末時，在各新區及分層工廠大廈內經營之工業機構有九百三十間，其中大部份在於九龍長沙灣分層工廠大廈內，工業機構所僱用之工人共達八千九百五十二名，其中男性佔五千六百九十六名，女性佔三千二百五十六名。

在各新區內經營之工業種類甚多，主要爲製造金屬器皿、棉織品、棉織製成品及塑膠品等工業。此外，九龍之長沙灣及新蒲崗，新界之元朗等地區，現正進行增建分層工廠大廈。

慶祝聖誕 澳洲公署酒會宴客

【本報訊】澳洲政府公署爲慶祝聖誕，昨日下午四時半在於仁行公署內設鷄尾酒會，招待商界與新聞界人士。該署高級專員謝維斯，專員何理文等在會中招待嘉賓。

革新會週年大會 推派六名候選人競選市政局議員 會中表決一致反對外圍馬合法化

【本報訊】香港革新會主席貝納祺大律師昨在該會舉行的週年大會中透露：該會已決定派出六位候選人，參加明年三月市政局的議席選舉。

貝氏在其週年大會演詞中，報告了該會一年來的會務進展。

貝氏稱：該會明年參加競選市政局議員的名單是：鍾愛理遜醫生、沈澄大律師、胡鴻烈大律師、黃傳度、楊少初律師、與及貝氏本人共六位。

大會中，主席貝納祺爲香港賭博諮詢委員會關於外圍馬的合法化問題，交付會員表決，結果：會員全部否決外圍馬的合法化。

貝納祺在引導會員表決時指出：關於外圍馬合法化的好處，有人認爲有下列數點：㈠外圍馬的風氣政府既然無法控制，那末，不如讓其合法化，使政府可從中得到一些收入，以辦社會福利；㈡定以減少本港的資金外溢澳門；最後一點是可保証賭外圍者一定收到賭款。

至於外圍馬合法化後的弊端，貝納祺指出：㈠外圍馬一旦合法化，無形中助長了其他賭博的合法化，甚至助長貪污的擴風；㈡助長本港的賭風，間接的做成社會混亂；㈢把本港變成東方蒙地卡羅，影響本港繁榮；㈣可令市民傾家蕩產，賭敗的甚至會殺人或自殺；㈤以外圍馬合法化來增加政府稅收，這是「挖肉補瘡」的行動。

貝納祺陳述完畢後，即席進行表決，結果贊成外圍馬合法化者竟無一人，全部會員均舉手否決。

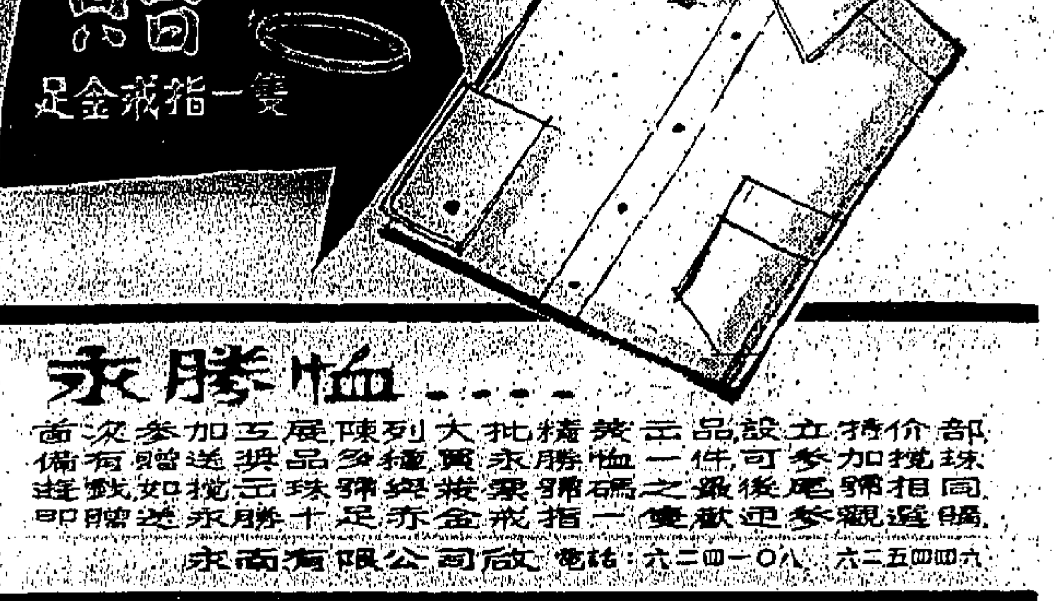
香港革新會第十五屆週年大會，昨日下午六時半在香港大會堂甘樂廳舉行，首由主席報告一年來會務工作及社會服務成績，繼由財政報告一年來財政收支概況，繼由李有璇、萊錫恩、吳頌堯先後致詞，計有：貝納祺夫人、李有璇、萊錫恩、雷蘭熙醫生、英華誌醫生、施露敦、胡鴻烈、沈澄、楊少初、黃傳度、李有璇夫人、與九龍區分會主席吳頌堯、港區分會副主席潘太梯、張榮光、李宗霖，及文教界黃煥發、黃定遠、黃榮燊、李立勛、陳家樑、李振雄、黃彥文等數十人，會員參加者數逾二千餘，會後並分別在大會堂餐廳及灣仔英京酒家聚餐。

貝氏在其報告中指出：該會過去一年所做的事，計有：該會力，建議政府撥出五百多個當局採用新的教育小組委員的教育部，建議政府摧毀空置廠，政府應負責任，等等。……設法組成木屋及危樓居民，爭取福利白皮書建議……政府撥更多的政策作社會福利用途，發表有全的徵款制代替預算案，建議市政局用合理和撥款……

瘀學兒童會義影名片籌款建校

【本報訊】滿氏政務司麥道軻夫人，昨日在援助瘀學兒童會委員會席上報告稱：籌款十萬元之目標現幾已達到。該會將義映之名片爲「地新天下」，定於本月二十一日晚九時義映，屆時港督戴麟趾爵士伉儷爲該會贊助人，將蒞臨觀看。現尚有十元及五十元之戲票，各界人士購買，但星期六及星期日除外，可在彌敦道六十三號……

時新鮮果公司
總店：香港德輔道中九十九號電話：四四五一八一（四綫）
分店：旺角彌敦道六七九號電話：812872 811470
原箱半箱庄鮮果品質特別精選，最適合用做送全禮
新貨大量運到 即日起減低售價
伍錦美國甜橙 72－113庄 每箱五十九元；138－163庄 每箱五十六元
金山新奇士蕉橙 138庄 每箱五十四元；163庄 每箱五十二元；180庄 每箱五十二元
一號美國雙紅尖蘋果 72－88庄 每箱五十四元；100－113庄 每箱五十四元；125－138庄 每箱四十八元
美國巨型金黃萍果 72庄 每箱六十五元
美國啤梨 每箱五十二元
美國紅提子黑提子 每箱四十八元
（半箱半價）
特價七彩 標倉 細號七元 中號十元 大號十四元 加大號16元 特大號20元
全部選用 好貨 美國金黃萍果 美國紅尖果 美國啤梨 美國紅提子 金山橙蕉

㉒
怡勝永
第二十二屆香港工業出品展覽會
請參觀第二街永勝怡特大攤位

贈 足金戒指一隻
永勝怡……
當次參加工展陳列大批精美出品設立特價部，備有贈送獎品多種，買永勝怡一件可參加攪珠遊戲，如攪出珠彈與裝襄號碼之最後尾號相同，即贈送永勝十足赤金戒指一隻，歡迎參觀選購。
永南有限公司啟 電話：六二一〇一八 六二五四〇四

聖誕送禮佳品
新貨趕到
英國名廠西裝料
◀1965年最新花色▶
▲ HOLLAND SHERRY
▲ FINTEX
▲ ROYALTEX
▲ JCSIAH FRANCE
花色繁多 售價低廉
本公司西服部
名師主理・別出心裁
準時起貨・保證滿意

KEENSEN CO.
建成百貨公司
華人行樓下

樓價廉 海何 每呎只售四十餘元 咀角大
九龍大角咀道福安街轉角位・深水埗碼頭步行三分鐘便到
$15,300 九折 尚有一月
999年期 房房有窗 戶戶單邊 顧客自定 分期長短 即可買樓 樓價一成
大昌建築有限公司 香港畢打街中建大廈一七〇一室 電話：二三〇一三九 八一三八九八

創立八十餘年
巨安皮草
歐美名產 貨靚價平 名師精製 信譽保證
皇后大道中二三三、二三五號 電話四四〇九〇五

本酒家茶樓謹訂于一九六四年十二月十八日（星期五）新張晨早五時開始營業
恭候 同業先進 各界仕女 光臨指導 爲勝榮幸
百祥酒家茶樓敬啟
地址：九龍荔枝角道二九三號（深水埗碼頭）
電話：八七〇三二一至八七〇三二四

新永興大廈 北角永興街二十五至三十一號
免收首期・月供數百 條件優厚・人人可買
地下二樓商業樓宇 三樓以上華麗住宅
年期長久 高尚地區 交通便利 依期完成 售價低廉 付款期長
地盤電話：七〇九二三八
大興大廈 香港德輔道西一一九至一二七號
式萬餘元起 免付首期・月供數百
地下二三樓商業樓宇 四樓以上住宅
西區地王 地點適中 交通便利 向南後海 管理完善 依期交樓
地盤電話：四三六四八六
大興企業有限公司
香港大道中一二一號中天行大廈八〇四室 電話：四四四五七八 二四四四一八

醫務處請市民注意 速替兒女打白喉針
七名帶菌者經療治後情況已好轉

【本報訊】醫務處發言人昨敦促本港爲人父母者，應利用政府之設施爲子女接受白喉免疫注射。他說：白喉乃一種極易傳染而又危險之疾病。此症特別傷患兒童。如欲醫務當局消滅此症之努力獲得成功，則有兒女者當予合作。

該發言人此項談話，係就上星期三（十二月九日）一名七歲學童因患白喉症而斃命一事發表者。另有兒童一名被發現患此症，其他六名兒童則證明爲此症之帶菌者。該七名兒童現在西營盤醫院療治。該患白喉症之兒童昨晨情況良好。

該發言人指出：該患白喉而死之兒童，未有注射預防白喉劑。爲父母者應以此爲鑑，彼等應確保兒女接受白喉及其他傳染疾病之免疫預防。

該發言人說及發現兒童中有帶菌者一事時稱：此項發現乃醫務處因每一宗白喉症進行例行調查之結果。此類調查工作乃醫務處不斷致力於控制傳染病所具備之「無聲服務」之一部份。發言人又稱：所有帶菌者現已在療治中，居民對此無用驚慌。

自一九五九年起，本港不斷推行預防白喉運動以來，白喉症之發生已經大減，當年本港計發生此症二千零八十七宗；今年截至十二月五日，此症發生共五百八十一宗。

該發言人透露：醫務處之注射隊今年曾先後兩次訪問該八名兒童就讀之學校。其第二次訪問係在最近數月間者。注射隊將如常繼續訪問學校，免費爲學童注射白喉免疫劑。所有政府母嬰健康院及門診所均有此項免疫預防設施。

一週內共有十人 死於痲疹症

【本報訊】據昨日發表之官方衛生數字，截至本月五日止之一週間，本港因患痲疹而死者有十人，與對上一週死於痲疹之人數相同。

在該七天內，共發現痲疹新症六十二宗，由本年初以迄目前止，被報之痲疹症共五百四十一宗；而期內死於痲疹者共有四十人。

由去年初至去年十二月七日，則共發現痲疹症三千四百一十一宗，死於此症者共有四百零五人。

該星期內，死於肺病者有三十二人，死於痢疾（赤痢）者一人。

該週內發現之其他傳染症如下：肺病二百八十宗，白喉二十三宗，腸熱十二宗，亞米巴痢症七宗，痢疾（桿狀菌）二宗，水痘六宗，眼炎五宗。

唐君毅教授講 中國哲學研究

【本報訊】中文大學聯合書院學術演講，昨在大會堂劇院首日舉行，由該校中國哲學講座教授唐君毅主講「中國哲學研究之新方向」，校長李卓敏博士親臨主持。到有容啟東博士、鄭棟材、潘紹、胡俊人、黃麟書等及該校教授、講師、學生等四百餘人。

首由李校長介紹唐教授的簡歷，繼由唐教授演講。唐氏的講詞逾一小時多，他指出今後中國哲學研究之方向，可循下列之次序進行：㈠哲學中之主要文字；㈡包涵哲學名辭之文句所表之義理；㈢義理之相互關聯所結成思想體系，與思想體系之型態之研究；㈣一思想體系或一型態之思想體系；㈤文字所表之「哲學宗趣、哲學意境」與哲人或聖哲之爲人之精神志願之關係之陳述；㈥哲學宗趣或哲學意境，或一哲學思想體系自身，對其他學術或其他文化領域之涵義或應用的；㈦哲學宗趣或意境或思想體系之形式構造與內容之比較；其涵義與應用之比較；㈧諸哲學在歷史中相繼出現，而相承，或相反，或相融，或分化之迹相，及其中所表現之哲學精神之生長轉易、凝聚與開闢之迹。

廣告事業聯誼會 現接受報名參加

【本報訊】據悉，本港新興之「廣告事業聯誼會」，現已開始籌辦，其宗旨爲促進會員間之互相瞭解與友誼。凡屬獨立之廣告從業員，及在廣告代理商與接廣告之文化機構，如報紙及電台等供職之人士，均可參加，會員身份，乃以個人爲基礎。

該會除對會員提供會議場所，以便集思廣益，互相討論有關廣告業之各項問題外，並希望能在今後將其活動範圍擴展至教育慈善及社會等事業方面。

對於贊同該會宗旨之各位人士的通訊名單，現正由黃會計師擬妥手續中，凡願意參加爲會員者，可撥電話二二二〇八一向負責人接洽報名。據悉，該會已訂於明年一月份舉行會員聚餐，凡已列入通訊名單之人士，將一律寄發通知書。

懷爾來港接任 雀巢公司經理

【本報訊】前任錫蘭、馬來西亞雀巢公司經理懷爾，最近從瑞士來港，接任香港雀巢公司總經理之職。原任經理洗利路，已調往馬來西亞。圖爲新任雀巢公司經理懷爾近照。

港九的士總商會 招訓的士司機 請考牌官主講
理事長胡文瀚就職禮透露

【本報訊】港九的士總商會註冊成立爲有限公司組織，爲慶祝成立及第一屆職員就職，昨晚在大同酒家歡宴，到有該會名譽會長利銘澤、公共交通顧問委員會主席簡悅強、交通總署官員、禮僑、汽油公司、汽車代理商、有關行業及司機職工會首腦代表等數百人。

會中理事長胡文瀚稱：該會爲求促進港九的士對公共服務，決定先從招訓的士司機及加派的士稽查員在各站及流動進行督導工作，現已定於明年元月二日起開班訓練，聘由前交通部考牌官郭希文主持講授，警察交通部亦已答允派交通部幫辦前往講解有關交通及的士法例。此訓練班每期暫定一月，每週五晚上課一小時半，不收費用，期滿及格，保送交通部考取的士司機執照。報名資格爲已持有私家車駕駛執照三年以上者。報名可到或函該會（會址窩打老道八十四號榮安大廈七樓D座即6D）或就近到各會員公司詢問亦可。

公民協會函請港府 管制私校 樓宇租金

【本報訊】香港公民協會，對於一般私立學校因校舍租金遭無限制的高漲而大受影響，昨日致函輔政司，促請政府採取措施，以管制私校校舍的租金。

該會致輔政司的函中稱：本港現有約近一千七百所私立學校，其中有半數租用樓宇以爲校舍，該等學校因須向業主支付不合情理的租金，因而使學費提高，及教師薪水減低。此乃影響及於本港每一家庭之事，如教育因租金漫無限制之高漲而大受影響，政府固不能卸卸其應有之責任。因此，希望政府立即考慮對私立學校所租樓宇實行租金管制，以維社會上廣大階層之利益。

三院下月義演平劇 爲院校建設籌善欵

【本報訊】東華三院當年總理，爲籌建黃大仙醫院、大口環護養院新廈，及港九中小學新校舍，定一九六五年一月八日下午八時，在香港大會堂音樂廳舉行平劇義演籌款。當局已推舉首總理顧化麟爲籌備委員會總主任，總理方榮、梁炳鏗、池大衛、蔡宏鑫、陳緯興爲委員，主席何世柱、首總理林繼振、孫秉樞、劉乾麟、廖烈武、李世明、何榮常、毛鐵龍、周璟、陳紹洪、梁榮昌、陳吉珊爲當然委員，當年顧問竹正、凌鏡、劉紹源、洗祖昭爲當然顧問、並敦請張玉麟、嚴欣淇、嚴斯頌、吳紹鏗、鄧耶人、孫紹光、王統元、孟令輝爲大會名譽顧問、黃金懋爲顧問、沈惠蒼爲幹事，刻日推進籌備工作。

三院主席何世柱、首總理林繼振、孫秉樞、劉乾麟與全體當年總理於前日及今日出發，聯袂分訪殷商名流，爲貧病大衆請命，籲請捐輸善欵，鼎力支持，玉成美舉。

新利安貨船由港抵澳 遇狂風翻沉
三人失踪另有兩人獲救 貨物損失十餘萬元

【本報澳門訊】行走港澳綫不定期貨船「新利安」號，昨晨三時許由港開抵此間，當進入路環口港面時，慘遇狂風沉沒，船主及兩名船上人員被巨浪捲去失踪。船上約有十餘萬元貨物亦沉入海中，全部損失，約達十餘萬元。

該貨船在港時原泊於三角碼頭，在澳則泊於沙梨頭碼頭，船上原有六名人員，其中一人昨因休假，故不在船上，除三名失踪者外，其餘兩人幸獲救生還。該船於昨晨零時由港開出，開行約三個半鐘頭後，抵達此間公海交界處的路環口時，突然狂風大作，波濤洶湧，船身迅即傾斜沉沒。

被救的兩船員，一爲伙頭名陳有（又名孖有），一爲水手阿錦，至於失踪者，爲船主阿均，大偈阿松，水手阿祝。沉沒貨船原名爲「四維」號，現改名「新利安」，係一艘三副機動機帆貨船。

兩名獲救的船員，當急時各懸救生水泡，其他失踪者，亦有懸救生泡協助，遇救二人因離抵澳後從發，卒告昇共，救得被沉時，幸爲一艘蝦艇漁船救起，於昨晨十時半備返澳門，通知衛生局將二人送山頂醫院急救後，已無性命之虞。

午後據獲救的何錦及孖有說：當船沉沒時，自覺船主等被波濤捲去，他二人幸取得水泡及攬住船尾木板，始幸獲救。

大埔林村診療所 新址落成昨開幕

【本報訊】新設於大埔墟的林村約公所診療所，昨日舉行開幕禮。大埔理民官黃湛慈親臨主持啓鑰，觀禮嘉賓甚衆。

林村約診療所，原設於林村天后廟內，本年六月間，因醫務署根據新規定註冊診所條例所限，該診所曾一度停辦，及後，該鄉主席張枝榮、梁世光、張恩霖等，乃在大埔墟明月樓物色所址，經由理民府協助，新所乃告落成，且駐診醫生曾德良亦獲續准予執業，乃於昨日舉行啓用，亦爲鄉民服務。

據張枝榮主席表示：以前診療所設於之天后廟，因遭受火風災摧毀，現正準備重修，將來，診療所可能遷回村內，便利鄉民就診。

牆壁破裂有傾塌危險 上海街兩樓宇被宣佈爲危樓

【本報訊】工務局建築事務主任昨宣佈九龍上海街二四八及二五〇號爲危樓。關於擬申請封閉令之通告，於昨日下午二時三十分張貼，而申請封閉案則定期本月三十一日在南九龍裁判司署聆訊。

上海街二四八及二五〇號會有傾塌之危險，其被列爲危樓之原因如后：

上述樓宇之情形，曾於例行檢查其背後另外三間危樓之拆卸工程時加以觀察。二四八號之側牆已經破裂不堪，並有跡象顯示前面主牆最近發生移動。廚房部份之牆，尤以背部之牆爲然，已經變成畸形及破裂，並有跡象顯示二五〇號二樓廚房最近已經發生移動。

雪佛蘭車廠 產量破紀錄

【本報訊】據美國通用汽車公司雪佛蘭生產部經理根遜宣稱：該廠於去月十六日至二十三日一星期內生產之汽車及貨車達六萬九千三百三十七輛，打破該廠同年五月中所創之每星期總產量六萬八千二百三十一輛之紀錄。該新紀錄包括貨車一萬三千四百九十一輛，亦打破同年四月中每星期貨車產量一萬三千零七十一輛之紀錄。

高級工校訓練班 參觀紹榮鋼鐵廠

【本報訊】本港鋼鐵工業在機械設備與生產效率上，有重大之進步，一家佔地四十四萬平方呎之鋼鐵廠於局部完成其連續自動操作輾鐵機械設備之後，已開始擴建計劃。該廠昨日向本港高級工業專門學校深造班介紹其生產過程時，予此等工程人員以深刻之印象，而獲好評。

據悉：紹榮有限公司鋼鐵廠係本港鋼鐵工業之生力軍，廠址設在將軍澳，佔地四十四萬平方呎，經營拆船、軋鐵、高爐熔鐵及廢鋼進出口貿易，係本港前保良局主席、知名工商界鉅子顧耶元氏所投資組設者。

本港高級工業專門學校深造班爲明瞭此一新式輾鐵機械設置之優點起見，昨被招待至將軍澳廠址參觀，獲紹榮公司總經理顧耶元及高級職員引導至各部門參觀，經過詳細之實地了解與討論後，一般參觀者對該廠連續自動操作輾鐵機械設備留有深刻之印象，認爲不僅爲本港先進者，亦可追上世界第一流同業之水平，此一設備之運用固能加速生產效率，減輕生產成本，更能使品質改良與標準化，在本港及外國市上有足夠競爭而操勝券之條件。

據顧耶元稱：此種自動操作輾鐵機械設備試用成功，使吾人對此重工業之投資更具信心，第二期擴充計劃，現已加緊進行，而定於一九六五年夏季完成。據稱：該廠目前加緊增設大型輾床六座，與現成之十一座合計，不久共達十七座，全部馬力二八五〇匹，每小時可輾出圓鐵八萬呎，平均以六成生產折算計算，每年可有八萬六千四百噸之供應。

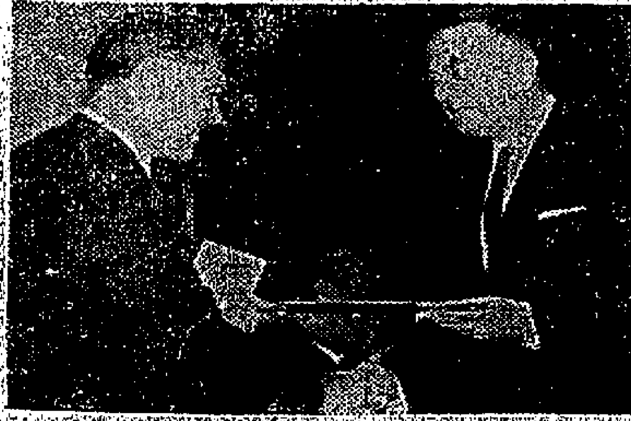
高級工業學校深造班，昨參觀紹榮鋼鐵廠，由該廠總經理顧耶元解說連續自動操作機械之功能。

特級新聞官 諾樂斯退休

【本報訊】政府新聞處特級新聞官（特別事務）諾樂斯在港府服務十三年之後，將於下月前往澳洲作退休前之休假。

諾氏係於一九五一年參加港府，此前他係由英國外交部調任者。兩年後他對於建立政府之新聞工作（由當日約有二十名人員之細小單位發展至現時共有百餘名人員之組織）至有貢獻。

政府新聞處處長韋德前晚在宇宙行之惜別宴上，代表該處同寅以中文花梨木寫字檯贈與諾氏。



圖爲政府新聞處處長韋德（左），以寫字檯圖樣一份贈與諾氏（右）。

保良局總理宴賀 社會福利署副署長邊思

【本報訊】保良局當年總理昨晚在金城酒家設宴款賀邊思榮任社會福利署副署長，並歡送巴耶署長休假。席間，主席湛兆霖致詞介紹邊思履歷，對其在社會福利工作的成就，備極讚揚，並希望今後多予保良局指導。

到會有社會福利署署長巴耶夫婦、副署長邊思夫婦、保良局主席湛兆霖、首總理陳超常、林樹鈞、總理歐永偉、張炎女、黎時傑、葉文山、錢大炘、陳楚豪、趙汝海、文洪焜、鄒振猷、梁賁文、方潤華、余頌平、廖許玲華、陳國卿、陳林文雅、熊世元、謝如彰等多人。

搪瓷廠男工 與女童性交
裁定有罪但不科罰

【本報訊】一名十七歲的搪瓷廠男工與十四歲女工，經過九度春風，被控九項與未成年少女發生性行爲罪。昨被控於南九龍裁判署，法官考慮後裁定被告罪名成立，但不判科刑。

被告男子樂××，工人，與家人同住福全街。被控九項與未成年少女發生性行爲罪。指被告與一姓周少女（十四歲）發生性行爲，犯罪日期爲：九月十日、九月十二日、九月十三日、十一月十日、十一月十四日、十一月十六日、十一月十九日、十二月一日及十二月六日。

被告對所控之罪表示承認。

據控方指出：被告與女同在施×搪瓷廠工人，去年七月間結識，翌年九月十日，女到被告宿舍探訪他，發生性行爲，嗣後女亦曾在被告家中及宿舍內先後與被告做愛。

女父原已知女兒與被告拍拖，後經調查下，女往還，迨本年十一月十八日，女突然離家失踪，家人找尋不獲，於十二月七日，將被告尋獲，並拘捕。被告所犯之九項罪，被告在法庭上力陳愛女甚深，且準備結婚，但女父則表示不肯將女兒嫁與被告。

何日迦德配 遺體今出殯

【本報訊】牙醫何日迦之德配王氏，不幸於十五日晨病逝銅鑼灣法國醫院，享壽五十四歲，遺體經移萬國殯儀館，並定今日下午二時出殯，安葬天主教墳場。其子帝鎏留學澳洲，月前學成返港，現任職羅比利洋行爲高級職員，與姊妹隨侍在側。何夫人一生樂善，今一旦魂歸天國，親友深感痛惜。

警方根查指模 破獲珠寶失竊

【本報訊】一宗珠寶行於本年一月間失竊價值一千五百三十三元珠鍊十二串。警方憑所得指模，終於事隔在十二個月後之前日，將一名廿七歲男子拘捕。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和緩北風，天色良好及乾燥，氣溫較昨日稍暖。

昨日氣溫最高爲華氏表六八．五度（攝氏表二〇．三度），最低爲華氏表五三．三度（攝氏表一一．三度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六十度（攝氏表十五度）。

高潮：上午八時零八分　下午七時卅五分

低潮：上午一時五十七分　下午一時零一分

示厚愛・誌隆情

最富意義莫如饋贈

亞米茄

亞米茄寶石型女裝表	亞米茄星座天文台表	亞米茄海馬鐳飛霸型表	亞米茄海霸表
寶石型款式連18K金表帶 由港幣900元起	世界上最準確手表之一	高度準確 表身纖薄美觀	世界上最受歡迎之高度準確體育表
18K白金光鑽鑲石面粒 由港幣770元起	由港幣525元起	由港幣260元起	由港幣260元起

永垂不朽的理想禮物

畢生難忘的珍貴友誼……

在充滿情感意味的聖誕時節，選擇亞米茄表以饋贈親友，隆情厚愛，畢生難忘，因爲佩戴亞米茄表是無上的榮耀，他們將恒久珍視您底感情。

亞米茄是可以一生享用的名表，它底無與倫比的質素，和高度精確的性能，早已飲譽全球，名重遐邇，其高貴典雅的款式，始終出類拔萃，永遠保持優美作風，無怪十居其九的人仕，莫不選擇亞米茄表爲理想的禮物。

我們歡迎台駕惠臨下列各亞米茄特約零售商參觀選購，您將會找到她所夢寐以求，或是他所熱烈渴望的款式，他們一秉歷年來累積的經驗，願竭誠協助您選擇心目中盡善盡美的禮物，不論饋贈的對象是誰。

亞米茄表特約零售商

香港

一林表行	砵甸乍街十一號萬宜大廈地下
麟林表行	德輔道中二十八號
百老滙表行	德輔道中一七三號
均昌表行	皇后大道中八十六號
中華百貨公司鐘表部	皇后大道中六十二號A
觀利榮鐘表首飾公司	德輔道中十六號C
亨得利鐘表行	德輔道中一四八號
金星公司	文華酒店
公興百貨有限公司	香港希爾頓酒店
林源豐表行	德輔道中一七六號
利安表行	皇后大道中一三四號
金輪表行	皇后大道中五十五號
瑞華表行	皇后大道中七十七號
大成表行	德輔道中一八四號

九龍

一豐表行	尖沙咀加拿芬道凱宮大廈地下
麟林表行	尖沙咀彌敦道六十二號A
周大福珠寶金行	油麻地彌敦道三四一號
恒昌表行	尖沙咀彌敦道六十四號B
公興公司鐘表部	彌敦道六十六–七十號
瑞士表行	旺角彌敦道六八四號邵氏大樓
通卡佛公司鐘表部	彌敦道半島酒店
李占記表行	旺角彌敦道五七五號A
文華珠寶有限公司	彌敦道一三三號美麗華商場
瑞華表行	金巴利道美麗華商場十四號
大華表行	彌敦道344號B大華戲院右邊

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四四　電話：二二二二一七六

誘洋女郎當娼案判決法官指出
香港私寨「架步」多 爲儆效尤必須嚴懲
首被告囚兩月，二、三兩被告各入獄十五月，三人均另罰欵千元。

【本報訊】這是吃軟飯的代價！被控誘妓女當娼收入爲生的兩男子李俊及陳棠，昨在中央裁判署被希士邊法官判處入獄十五個月。

同時，他們另被控以開設旅行社爲名，經營妓寨爲實的罪名，則各被判處罰欵一千元。

同案被控開設妓寨的另一名廿八歲青年賓偉，法官認爲他年紀尚輕，爲了他的前途着想，應該給予較輕懲罰，故除了判處他罰欵一千元外，並判令入獄兩月。

法官在判案時指出：這種案件非常嚴重，在英國「吃軟飯」的罪名，最高可判處徒刑七年，在此法庭內，也可判處入獄兩年，至于開設妓寨，依照本港法例，在本法庭亦可判處罰欵一千元及入獄三個月。

法官又說：被告等這個「架步」招呼妥當，環境好，有咖啡電視招待，還有相簿可供顧客選擇，所記的帳簿極爲詳細，充分表示這是一個具有組織的機構。目前本港這類組織很多，爲了警誡後效，不得不判處被告等入獄。

此案由士丹法官主審，政府檢察官安德遜主控，丹尼士．李奧度士律師代表被告等辯護。

本案前後審訊三天，案中關係人爲廿四歲紐西蘭籍女子馬嘉烈．栗娜蘇菲及廿七歲紐西蘭籍女子賓傑遜．芬朗，在審訊進行時，均有到庭候召喚，被傳上庭作証，陳述前往被告等所開設「遠東旅行社」應召接客的經過，她們兩人原本都是夜總會表演女郎。

三名被告是：㈠賓偉、廿八歲；㈡李俊、五十四歲；㈢陳棠、五十歲，他們均住在尖沙咀麼地道卅六號九樓。

他們被控的罪名是：㈠指三被告于上月七日，在尖沙咀麼地道卅六號九樓的遠東旅行社容許該處作爲私寨之用。㈡指控次、末兩被告，于本年二月一日至上月七日間，在上址依靠馬嘉烈．栗娜蘇菲及賓傑遜．芬朗當娼的收入爲生。

法官在判案時說：關於「食軟飯」的罪名，如要很公平的判處，是非常的難。在英國法例上，犯這種罪名是非常嚴重的，最少也要被判處十八個月徒刑。過去，英國曾有過這樣的一宗案件：有一名男子教唆自己的女兒賣淫，結果被判處了七年的監禁。這是英國判處這類案件中最嚴重的。但這種最高刑罰的判例，在英國並不常見。

在這法庭裏，犯開設妓寨罪名的，最高可罰欵一千元兼入獄三個月；至於次項靠妓女當娼的收入爲生，則可以判處入獄兩年。

有組織的「架步」
法官認爲罪行嚴重必須判坐牢

法官說：這宗案件非常嚴重，被告等是有組織性的賺錢營業，從這一「架步」的招呼妥當，環境好，有咖啡及電視機招待，有相簿可供選擇，及紀錄有詳細的帳簿來往，充分証明了他們是有組織，因此，應該判處最重的刑罰。

希士邊法官又指出：照法庭所知，最近年半來，沒有人被控「食軟飯」的罪名。警方人員在被案當日的上月七日前後，曾花了不少時間調查此宗，因爲這個「食軟飯」的罪名，搜集証據，是相當困難的。

法官續稱：第二、第三兩被告年紀已相當大，沒有案底，同時還有家庭照顧，但竟然做這種事。這幾個月來，被告們得到相當成功，這類「生意」，在本港有不少人在經營，爲了警誡效尤者起見，法庭應該對被告等重罰。

最後，法官指出：首被告目前尚在年輕，幾個月來，他參加這個工作，相當活躍，這可能是受次、末兩被告影響，希望找些「外快」，也可能由于經常去夜總會的關係。同時，首被告對尖沙咀區也是非常熟悉的。在此案中，首被告應受到重罰，這是爲了使他知所警惕，完全是爲他的前途着想，故不能單只判處他罰欵了事，必須罰入獄，故法庭決裁定首被告除與第二、第三兩被告同樣罰欵一千元外，並需入獄兩月。至次、末兩被告所犯次項罪名，則各判處他們入獄十五個月。

龍子行新運到聖誕禮品
繼續舉行時裝表演

聖誕節近，龍子行，備各界士女餽贈之需，百貨公司特從歐美名廠選辦大批聖誕禮品。據稱：男裝、女裝、及童裝衣物用品，式式俱備，欵式新型，質料上品。最近增設「燈飾部」，選辦名廠廳堂、餐廳、書房、睡房各種燈飾，氣派高貴，設計美觀，購者踴躍。三樓「兒童樂園」，集英、美、法、日各國新型兒童玩具之大成，令人目不暇給，兒童尤爲喜愛。據稱：該公司自新厦開幕以來，切貨推行「一價政策」，顧客樂於購買。化裝品部由十五日起，一連五天舉辦時裝表演，由明星、閨秀、名媛親自蒞場介紹新髮型，新美容術，及旅新時裝，自舉辦以來極獲好評，由今日起尚有三天，歡迎參觀，不收門劵，地點在龍子行大厦四樓。

讀者意見
香港工展有外國貨令人莫名其妙
與主旨實背道而馳
應將新產品介紹給觀衆

編輯先生：

香港中華廠商聯合會主辦的第二十二屆香港工業出品展覽會開幕，昨天我以萬二分喜悅的心情去觀光，參觀本年度各廠的新產品，並希望有更新的工業品展出。今年工展的場地比往年大許多，而單位亦較多，此種忘我爲公的精神確實耗費廠聯主辦諸君心思，工作、時間、金錢等不鮮，有此成就表現此是可喜的，相信觀衆亦非常感謝。

今年增加單位，如恒生銀行的古今幣展出，和外商滙豐銀行渣打銀行、及英、美、日、德、瑞的汽車，衣車，車床，單車，針織屆機，縫紉機，機械齊集，眞使我莫名其妙？

以組織意義來說，是本港華人資金設立的工廠，本年度生產品的展出，應表述本屆產品比上一屆「改善」「優良」，應詳細說明物質比較，其主要點：一、質料改進，良好耐用；二、規格改進；穿起合適；三、花式改進，新欵合時代；四、工作改進，生產技術提高；五、價格改善，如由工作效率提高，擴大生產量，減低成本，減低售價，適用者要求；六、上屆沒有的品種，本屆新生產；七、上屆沒有此一行業，本屆增添新工業產品生產。

將上列的情況，詳細給觀衆，使參觀者得到認識，知本港華資工業，日漸向上改良，新多種新產品，希望採購樂用，打消其一向外貨是尚之心理，今後提倡採用港貨挽回利權，使到產品多銷，廠方能立足進而擴大發展，更希望已觀者繼續傳播給未參觀宜傳介紹，愛護本港華資工業，至進到愛國利益觀念，才是正確使命。

以我所見，恒生銀行古今幣參展完全不是工業產品，應該在大會堂獨立展出，或者陳諸博物館才對，滙豐銀行渣打銀行展出紙幣，亦非華資，更非工業品，應着他放在博物館可矣，爲甚麼容納在此？最嚴重突出的是外國汽車、車床、針織機等陳列：第一點：產地不是香港；第二點，名稱不是中華；第三點，資金不是華資。今竟招接其在此參展宣傳，實是攪亂國展覽會矣，對工展會有甚麼收益，我希望後眞使惜非，請主辦諸君想一想，細心一點理解到「主辦單位名稱」和「工展會名稱意義」，與貨會主旨企圖，背道而馳，實貽人笑柄，本港華資工廠，以我個人所知多少亦有類此機械生產，針織屆機如大生廠（昌華街）民生廠（長沙灣道）華興廠華豐廠等，縫紉機如萬力廠（福華街）等，現在廠家用該廠機生產者不少，至於麼啤、車床，很多機器廠亦能生產，或者沒有外國貨的細密精良而矣。

衣車過去有出產，現在受外貨減價而停產，華資工業已受影響停產，尙要展覽外國貨嗎？

如要求水準如外國貨的精密，我希望將其作爲本亦可求諸實現，不過本港生產廠設備薄弱，生產能力太小，租金昂，或缺乏資本擴建，有心改進而弗能，有技術的人無人扶植者尙多，倘望有心人引導游資投入，增强實力，才望日有進展。

此外，還有生產氣化鈉的天廚廠及其他硫酸鹽酸的工業原料之母仍須努力擴大其他工業廠，根據報告指出有八千餘家，現在參加工展的甚少，參加廠商聯合會者，祇占十之二三矣，聯會應大加擴展，徵求會員參加，方才有多采多姿，大可在此中求，何必招接外商，受人突闖。

現在展出各廠產品，很多沒詳細說明，故步自封，怎能引銷採用者？況作風保守，年年如是的貿物場所，更受成藥利用作爲宣傳工具，失却展覽意義，成藥是固定型的，怎樣改善有新的收穫，如此是能「生死人而肉白骨矣」，年年如此，令人生厭，不若搜求新產品展出，才有進步。

讀者盧欣嶸上十二月十二日

崔常祥居士講福慧之路

【本報訊】中華佛學研究會主辦之通俗佛學講座，本星期日（二十日）下午四時至五時半，請崔常祥居士演講「福慧之路」，地點仍在界限街佛教圖書館，關于何謂「福」？甚麼稱「慧」？居士將有所闡述，並將就福與慧的區別，及如何有次第福慧雙修而達到具足圓滿，有所發揮。據稱：崔居士佛學造詣至深，前曾數次主講，均獲聽衆讚揚，相信此次亦有妙法供獻各界。

旅港北大同學 慶祝校慶

【中央社】旅港北大校友以十七日爲母校六十六週年紀念，爲表示慶祝，特提前于十三日下午六時在九龍醉瓊樓舉行慶祝會，到會校友有黃培熊、溫心園、林伯雅、余世灝、吳飛霓、吳翼之、李劍泉、莫國康、蕭輝楷、莫培遠、王則仁、李光灼、李象元、何如柏、劉振雄、張翼飴、鄧和鑑、劉壽棋等數十人，主席余世灝首先致詞，强調發揚北大精神。繼由同學會如柏教授致詞。該會並于是日改選職員，結果上屆職員一致被推留任。

華人基督教聯會 聖誕聯合歌頌崇拜 明晚在浸信會舉行

【本報訊】香港華人基督教聯會主辦之聖誕聯合歌頌崇拜會，定明晚八時在亞皆老街二〇六號浸信會舉行，屆時敦請鄭德眷牧師作簡短之講道，由黃飛然指揮之三百餘人聯合詩班大合唱，並有名女高音費明儀，男高音何君節獨唱，孫立定手風琴獨奏，節目豐富，不收門券。

該聯合歌頌崇拜會主禮人將由該會教育部長何道彰牧師主席，陳志光牧師祈禱，許保羅牧師宣讀福音，張之信牧師任祝福。

讀者續捐助梁壽安家屬

本報讀者李芳、梁麗、黃本交來卅五元，捐助梁壽安家屬，希即携同証件到本報營業部領取。

李鄭屋村木屋區大火
燬屋二百間
一男童被焚斃數百人毀家

【本報訊】約兩百間建築於李鄭屋村山邊的木屋，昨晨二時廿分爲大火所燬，做成近千人無家可歸。十三歲男童鮑志堅離開火場後又折回家取棉胎，慘遭葬身火海。另一小童則幸僅受微傷，經送院救治。傳說起火是製造綫香工場，名福興祥，營業部設在李鄭屋村徙置區A座地下四六六號。據該香莊之負責管理人梁志堅透露：其工場，日間有男女工人開工造香及搓香燈香等工作，晚間放工後，即付諸鐵將軍，是否爲工人在搓香時遺留火種，彼等亦無法獲知，此次被焚，損失造香原料及工具之價值，亦達數千元之多，該工場在該區內編號爲十八號B。

消防員昨晨七時許，在頹垣瓦礫下，發現一具已燒焦至如炭之屍體，相信死者爲住於四六三號木屋之十三歲小童鮑志堅，當場即召失踪者之母親鮑呂氏辨認。鮑呂氏昨晨含淚在現場透露其子葬身火海經過。據稱：她在睡夢中爲呼救聲及叫火燭聲所驚醒，乃將其兩子一女拖起，狼狽逃生後，因天寒地凍，他們所穿均屬單薄衣着，乃奮不顧身，竄入火場返家取棉胎，豈料此去竟告失踪，經過多時尋覓呼喚，亦無法發現其踪跡，其父鮑華×，在大來的士公司任司機，前晚未有返家。

發生大火地點之木屋區，附近有一間漆廠好油倉，隨時有發生危險可能，因此，全九龍區消防車總動員，準備應變，幸而在消防人員全力施救下，未有釀成更嚴重之事件，受火災區面積約爲一萬五千平方呎，屬人烟稠密木屋區，災民于昨晨集合在長沙灣警察宿舍廠塲接受社會福利署人員登記，截稿時已登記之住戶共有八十五戶，災民男子有一百六十四人，女性有一百四十二人，孩童有一百八十一人，但尚有繼續登記中，確數未悉。

白楊街火警 四婦孺受傷

【本報訊】白楊街廿八號與卅號的梯間昨晨一時廿分發生火警，燒着囤存在梯間的一千個紙盒，火焰封樓梯，火舌直衝至三樓處，有四名居住在上址六樓之住客，因悄急逃火，忘記最後有逃生梯，竟由被熊熊烈火封住的樓梯衝下，至全被燒傷，後來由十字車將她們送往醫院急救。

四名傷者是：鄧芬，四十二歲，女；周佩蘭，卅歲，女；馬志方，十五歲（傷勢嚴重），女；周鏞發，三歲，男。已送醫院救治。她們都是住於六樓的。

潮商互助社 棉衣贈災民

香港潮商互助社，昨方在香港大會堂舉行籌募寒衣游藝會，圓滿閉幕，獲悉深水埗李鄭屋村後山木屋區於昨早二時許發生嚴重火警，毀木屋一百餘間，災民近千人，深夜狼狽逃出，衣物蕩然，値此天寒地凍，情實難堪。該社理事長丘士俊，副理事長張加興，福利組長廖烈文，副組長辛宗毅，總務組長陳維彬，監事杜若洲等聞及，特立召理監事緊急會議，決定俟社會局登記完畢後，即照每人發給大衛生衣一件，俾資禦寒，一面並先由理事長與深水埗福利會聯絡，一面準備衣物，隨時待命，任何時間如獲得該區福利會通知可派，即將寒衣運往派贈。

馬頭涌官小開放日

【本報訊】馬頭涌官立小學，昨六日舉行第二屆開放日，在禮堂陳列各科學生成績及師生合作製成之教具多種，其中國語、英文、算術、社會、自然、健康教育、勞作、美術等科均有豐富之內容，對學生有有良好之啓發作用。

是日到校參觀來賓有教育司署教育官吳倩維、女教育官譚寶頓、鄺劉麗賢、督學陳現及各官立學校校長與教師、師範學校師範生及學生家長等。由上午校長梁省常下午校長衛寶欽親自接待。

圖爲教育官督學等參觀教具及學生習作成績左爲上午校長梁省常女士。

社區中心及服務處舉辦
新春徵聯比賽

【本報訊】社會福利署屬下之觀塘社區中心、黃大仙社區中心、荃灣雅麗珊社區中心、大坑東服務處、實育服務處、及上水服務處等聯合舉辦之新春徵聯比賽，經籌劃多時，現已決定於今日開始接受參加。

此次徵聯比賽之目的，爲預祝農曆新春，並且提倡國學，同時聯絡街坊感情及促進各區居民友誼。參加資格：凡觀塘區、黃大仙、荃灣、香港西區、大坑東、新界上水，或上述各區附近之居民及就業或就讀於各該區者，不拘年齡性別，均可參加。

參加辦法極爲簡便，對聯可用白紙書寫，每紙限書一聯，字體須用正楷，每位參加不能超過三聯，姓名及地址可寫在對聯背面，遞交或寄往各區所屬之中心或服務處。

內容方面，除應新春之即景或祝詞外，並須描述有關各社區中心及服務處之活動，或對各該區發展之希望。參加者如欲明瞭各社區中心及服務處之活動情況，歡迎向上述各單位查詢。

比賽方式，各區參加之作品集中評判，每區選出區代表冠、亞、季軍及優勝獎七名，代表各該區參加區際總決賽，復選出冠、亞、季軍及區際優勝獎。至於評判方面，敦聘本港知名學者，組織評判委員會評選。

凡入選各區之代表作品及區際決賽之優異作品，均有精美獎品留念。同時，上述之入選作品，將於新春期間，在各社區中心及服務處展覽，俾各區坊衆欣賞。

湖南英文中學 兩項比賽揭曉

【本報訊】本港大道西湖南英文中學本學期個人乒乓球賽，於日前舉行完畢，結果：中學組冠軍黃宗初，亞軍張錫丁，季軍林燦光；小學組冠軍陳漢成，亞軍許丁常，季軍柯川石。該校中小學班際常識問答比賽，結果：中學組中一乙（F.1B）獲冠軍，小學組上午班六年甲班（P.6A）獲冠軍，下午班四年級獲冠軍。該項獎品在聖誕節由余淑芬校長頒發，又聞該校定後天舉行班際籃球比賽。

樂聲牌衣車工業摩打展覽會
信興貿易公司代宴銷商

【本報訊】本港信興電器貿易有限公司總代理日本松下電器產業株式會社出品之樂聲牌衣車，工業兩用摩打展覽會，前晚在九龍彌敦道瓊華酒樓舉行陳列，改良新出品各種摩打，介紹各界採用，同時設筵歡宴港九代銷商。到有衣車工業界嘉賓，由信興總經理蒙民偉，楊義重、尹華、李福年、李永亨、及樂聲牌董事佐原良三、課長吉田祐治、貿易主任水上茂及松下駐港代表堀內聰等親自款待。

宴會中，由信興總經理蒙民偉致詞，繼由樂聲廠董事佐原良三致謝及分別贈送港行、大興衣車行、民興衣車行、冠星衣車行等紀念品，以表謝意，宴會中賓主甚歡。

圖爲樂聲牌摩打展覽港九代銷商參觀時情形。

中文大學入學資格考試
中國歷史課程範圍

本科擬題範圍，除以香港中文中學高中畢業會考範圍爲基礎外，根據附列之中國歷史課程爲原則，約言之，其綱領如下：

㈠政治：注意各朝代之興衰因果過程，各朝代之重要事項及重要人物之貢獻及影響。

㈡地理：歷代建都，重要都邑與疆土拓展及其演變大畧，並注重境內交通關係。

㈢制度：舉凡政治、經濟、法律、兵制，及各種制度之起源及演變，應有相當之認識。

㈣學術思想：包括學術思想之起源與歷代之演進，及其相互所產生之結果與影響。

㈤民族：中國境內各宗族之融和，民族擴大（包括時間與空間）過程之全部。

㈥文化：中華民族文化之起源、增長、發展及歷史上對內對外交通關係，文化之傳播，各種發明與影響及境外文化，宗教之傳入及其所產生之影響。

中國歷史（公元前一一二三年至公元一九一一年）課程

㈠周代（公元前一一二二—二五五年）（A）封建制度；宗教的信仰；政府；井田制度。（B）狄戎之患。（C）春秋時代的五霸。（D）戰國的七雄。（E）社會狀況：工商業的發展及都市的興起。（F）哲學學派的興起及其進展。

㈡秦朝（公元前二五五—二〇六年）（A）統一及政治政度；中央政府及地方政府。（B）版圖的擴充。（C）長城，馳道及其他工作。

㈢漢朝及三國（公元前二〇六—公元二六四年）（A）統一及政治制度；稅制。（B）漢代的學術；士人政府；史學。（C）擴充版圖及對外經營；張騫、班超，竇憲。（D）漢代文化及社會的進展；經學。（E）王莽篡位及其改革的失敗；（F）內患；宦官與外戚的紛爭。（G）漢代的興亡。（H）道家；佛教的傳入。（I）三國。

㈣兩晉南北朝（公元二六五—五八九年）（A）兩晉的統一興亡；貴族的建立及淝水之戰。（B）外族的變亂與北朝的成立；外族的同化。（C）南朝；漢族的南下及其文化的擴充。（D）門第制度及社會劃分。（E）儒家禮教的反動。（F）佛教的影響。

㈤隋唐（公元五八九—九〇六年）（A）隋唐的統一及建設；運河的興建。（B）孫雄的興起及隋唐的衰亡。（C）唐的興起及其政制。（D）稅制；租庸調及府兵制。（E）唐代的帝國；武功；唐與突厥之爭；版圖的擴充；南詔及對外交通；宗教。（F）武韋之亂。（G）安史之亂及藩鎮割據。（H）唐代的衰亡及其原因。（I）文學；古文與詩；佛經的傳譯。

㈥五代十國（公元九〇七—九五九年）（A）五代十國的社會及文化。（B）遼金的崛起。

㈦宋朝（公元九六〇—一二七九年）（A）宋的統一。（B）宋的政制。（C）宋與遼、夏、金的關係。（D）王安石的變法；財政，公制及行政；變法的反對。（E）北宋的衰亡及宋室的南遷；南宋偏安局面。（F）宋朝的理學；古文與詞；史學的發展。

㈧元朝（公元一二八〇—一三六七年）（A）蒙古的崛起及其向西方的發展。（B）元代對外的接觸；馬可孛羅。（C）內政；政府；築路；割據及其民的處理；宋代科舉制度的廢止，皇位繼承問題。（D）元的衰亡及其原因；稅制、天災、民變。

㈨明朝（公元一三六八—一六四三年）（A）君主專制及六部制度。（B）國外的展爭，南洋的出使及倭寇與高麗之關係。（C）宦官與東林黨的紛爭。（D）內亂；流寇的侵入；明的滅亡。（E）明代的哲學家；與歐洲的再度接觸，西學的東漸。（F）社會狀況；土地的分配。

㈩清朝（公元一六四四年至宣統末年（公元一九一一年）（A）統一及內政；三藩之亂。（B）版圖的擴充（蒙古、青海、新疆及西藏）。（C）初期與俄國及歐洲國家的關係。（D）清代的考據學。（E）清中葉後的內憂與外患。（F）洋務運動與戊戌變法。（G）辛亥革命。

旺角亞皆老街先施大厦

聖誕特訊

本分行爲方便顧客
購買聖誕禮品特於
本星期四日
（十二月十七日）
照常營業
由上午十一時起至下午十時半止

聖誕老人
駐本分行
接見小朋友

時間
每日下午二時半
至五時半又二時
至十時

上圖示聖誕老人上星期日乘德航飛機到港在啓德機場受千盈兒童歡迎獨惜過於擠擁聖誕老人無從派贈禮物深爲抱歉各兒童請到本分行領受禮物啊

凡惠顧貨品
五元以上者
聖誕老人親
自贈送兒童
恩物一包

凡惠顧本分行貨品十元以上加贈明星日曆一個

還有八天是聖誕節請快來購禮物

痔瘡蟲病足以危害生命
中國痔瘡專科學院院長
盧海
九龍診所新遷旺角 親自主診
痔瘡 蟲病
最新儀器，免痛檢驗。脫痔除痛，確無痛苦。潛伏蟲，立即知道。
三天脫痔，血痢即止，遠年痛管，半月根治（女助理蘇梅）
痔虫病影響 肛瘻面黃肌瘦 失眠口臭 頭痛腹痛 限日痊癒
外科聖藥 肝蟲九 消痔靈 同樣功效
盧海新址（電話：862591）

十月火歸臟

桑葉枇杷蜜
瀉火平肝．滋潤養顏
當日飲用．當日見功

「桑葉枇杷蜜」係本廠依照古方驗方，并配以近代醫學研究所發明之治咳特效藥物多種，如桑葉、使其奏效倍捷，更佐以鮮白蜜，鮮果汁等，煉製而成，能順氣化痰，清血發顏，滋潤臟腑。現當秋冬季節，俗謂「十月火歸臟」，每感肺燥肝熱，常見頭紅鼻赤，津液枯竭，喉嚨乾澀，口臭便秘，唇焦舌爛，咳嗽痰多，若日常飲用桑葉枇杷蜜，即能免除上述一切秋燥病象，是腸胃附臟保健良藥，對於夜生活及烟酒過多者，尤爲適宜。

切勿浪費：一瓶可用凍水開作四瓶用，嗜好冷飲者，可貯雪櫃中，喜熱飲者，可貯暖水壺中，早晚服用，或口渴時飲之。

科化製藥廠出品．先施公司各行代售

慈雲山女童裸屍案被告否認殺人

據說在警署所作供詞被警探毒打迫得照抄

【本報訊】慈雲山女童裸屍案，被告男子曾祖勳，在其自辯中，極力否認有做過殺害女童之事，並說九月十五日那天，整日沒有見過死者女童。關於在警署所作供詞，是因警探將之毆打，威嚇其照抄錄。此案辯方証供未完，押候今晨續訊，大約今日辯方証供完畢，將由控辯雙方大律師向陪審員陳詞。

法醫唐佐治供說：九月廿二日，他到慈雲山命案現場，首先在第卅八座徙置大廈三壹號室內，視一赤裸的女童屍首，其屍體已腐爛，滿佈蛆蟲，身體俯臥地上，其旁有一頸鏈，左手腕有一戒指，口中塞有報紙，胸、背等部有傷痕。同日下午二時半，他在九龍公眾殮房將屍體剖驗，驗出死者爲一年約十二歲的女童，高四英尺二寸，頭髮胃腐脫落，身上有四傷痕，其中三爲利刀刺傷，一是鈍器傷，計：㈠左便胸部近乳頭，傷口大小約二乘三叉四分之一吋，深達三吋，直穿過第三四枝骨而至心房；㈡腹部傷口約三吋長，一吋闊；㈢右上背近肩膊，傷口約爲半吋長，四分之一吋闊；㈣頭部的傷口在左腭，長七吋。死者兩肺已腐爛。此外，其他器官無傷痕，死者血液屬O型，死因是由於胸及腹部被刺，引致震盪流血過多所致。十月一日，他在黃大仙警署檢驗被告，爲一身材瘦削的男子，血液屬B型。十月五日，警方交來衣物兩包，一爲沾滿污泥的紫色女庄衫裙，其肩部近手臂處已破毀，一爲屬左腳的棕色鞋，驗出上述各物均染有O型血液。

至是，控方派供巳完，乃由被告登証人台答辯。他說：九月十五那天，在上午十時半離家外出，乘輪渡海來港，到西環桃李台四號探訪其姑母，其姑丈原設有商店，後因其舖拆卸，乃將店中生意遷回其寓所暫行經營。上午十一時卅五分，他抵達那裏，其姑母偕姑丈已去了鐘聲泳場游泳，他乃在街口候至正午十二卅分，才見其返家，於是逗留在姑母家，一直至下午三時，有貨車送貨物來到來，其姑母叫他協助搬運上樓。三時廿五分搬運完畢，其姑母偕他往西漆茶樓品茗，他告訴姑母，因找不到工作，即求姑母借給他一千元，提些小生意做，結果姑母予以拒絕。下午六時半，他向姑母告辭，乘電車到上環新填地搭深水埗線輪渡海回深水埗，登岸後，在荔枝角道搭十二號B巴士遙返九龍城橫頭磡寓所，這時巳晚上八時，他的父母及嫂和他的子女及侄兒俱在家裏，因爲其兄在新界青山工作，每天放工後，在下午八時許才返家，一同用膳，故他與全家人晉晚膳後，即在家中照顧其子女，整晚都沒有外出。及九月卅日深夜，華探長鄧生偕同警探用汽車將他拘返黃大仙警署，當時車頭除司機外，其旁中有一高級探目，他坐於車後中間，華探長鄧生和另一警探分坐兩旁，當車駛至慈雲山與黃大仙警署之間一小徑，車突停下，華探長鄧生向他發問身份後，說：「你是否殺李秀娟？」他答：「我冇做到。」鄧說：「巳有兩人和証據，証人是兩名學生，証據則在警署裏。」跟着予以搜查，並將其身上所有東西檢去，交給坐在中央的高級探目保存，然後命司機直駛回警署。及抵署時，巳凌晨二時，即將他帶入華探長辦公室，一探員手持紙及筆入來，向他錄取口供。他說：「我冇做到，不知怎樣講。」那探員和另一探員即揮拳向他夾擊，一毆其背部，另一擊其胸前，企在其前的華探長鄧生亦用左手摑他右頰，後來停了一刻，鄧命各探員退出，這時他因被毆抵受不住，狀甚痛苦，鄧覩狀，大約以爲他是染有白麵毒癖，問他是否想食白粉，他答不是，鄧乃從所搜獲他的東西中，取回一包香烟給他，並對他說：「你的岳父和妻子，都巳供給很多証據。」鄧取出一疊文件，其上有他本人的照片，他一覩那相片，亦認爲是他的岳父交給鄧的。至此，鄧再向他這樣說：「帮下手，你認喇。」跟着，鄧取紙筆，一便和他談話，一便寫，寫完後叫他看過照樣抄錄。他最初不肯，但鄧一定要他照做，並說：「是否再想受苦？」於是他在如此情形下，唯有遵從。關於那記事册的供詞，也是一樣照抄後，簽下本人名字。翌日，在警署舉行認人手續，證人兩名學生，俩六俱沒有認出他，後來一西人帮辦到來，將他落案時，那位繙譯師爺叫他照記事册所寫的照抄。最後被告說，他和死者女童一向感情都沒有過唔去，實沒有理由去殺害她，且在九月十五日，他整天都沒有見過死者。

被告男子曾祖勳，廿六歲，厨房工人，住九龍橫頭磡雙B座徙置大厦二樓一五六號室。被控於本年九月十五日在九龍地區殺女童李秀娟。被告由陳永廼律師轉聘梁永濂大律師代表辯護，否認控罪，政府檢察官陸嘉士主控，陪審員由四男三女組成。

公民協會定期宴賀胡百富張有興

【本報訊】公民協會會長胡百富、首席議員、秘書長張有興議員，頒獲得太平紳士榮銜，該會同人均感光榮，已定本月廿一日（星期一）晚在九龍彌敦道平安酒樓舉行公宴慶賀，歡迎會員參加。餐費每位十五元，報名繳費地點：香港大道中十號A宏興行閣樓一號，電話二三五五八四；九龍彌敦道鄧氏大廈八樓七一二室，電話八〇六六一四。

時新鮮果旺角分店屢被匪徒爆竊

【本報訊】據時新鮮果公司稱：該公司旺角分店開設僅兩月餘，已遭竊匪爆竊及騷擾三次之多。第一次係十一月八日凌晨，被匪徒乘留宿店員熟睡，將後門兩重鐵閘撬開而把舖面收銀機撬出後巷，除竊去全部現款（以應付找續現款爲主，總數非巨）外，並將收銀機損壞而棄置後巷；第二次時間約隔一個月，匪徒在深夜時正在鑿挖後門之際，迅爲留舖店員發覺，該匪徒始告狼狽逃去，遺下用作爆竊各種鐵枝器具，巳送交旺角警署存案。本月十一日午夜十二時至凌晨一時間，匪徒又圖將該公司前門右牆之銅招牌加以拆竊，正在擰除螺絲之際，爲看更人發覺，該匪徒竟欺看更人老弱，從容而去。

時新鮮果分店當事人認爲後兩次雖未有被偷竊損失，但屢屢侵擾之事態，足以反映治安之欠佳，竊匪之猖獗。旺角係九龍繁榮地區，而匪徒猖獗至此，極盼治安當局加以改善。

畢澤輝醫生環遊世界返港

【本報訊】畢澤輝醫生月前偕夫人環遊世界考察，並順道在英國考獲英國倫敦皇家婦產科學院文憑（DRCOG），昨日乘泛美航空公司班機回港。親友聞訊前往接機者數十人。

潮州商會等團體定明天追悼鄭光

【本報訊】前香港潮州商會會長、香港中華廠商聯合會名譽會董、港九潮州公會會董、旅港鄭氏宗親會會長鄭光，不幸於十月卅日逝世，潮州商會聯合各有關團體及鄭氏生前友好，定明日上午十時至十二時在干諾道西二十九號三樓，潮州商會禮堂舉行追悼會。（十一時三十分各社團集體行禮），藉懿賢勞，歡迎鄭氏生前友好參加。

敦文英文書院首居畢業典禮

鄭棟材勉諸生勿忘本國文化

【本報訊】香港敦文書院，前日上午十一時在大會堂音樂廳舉行首屆畢業典禮，敦請中文大學聯合書院校長鄭棟材致詞，鄭夫人頒發畢業證書及獎品。觀禮嘉賓有副華民政務司黃麗文、楊廣館教育官屈雁鳴、教育官梁超文、經歷司、保良局永遠總理林文傑、主席湛兆霖、關如彰、鍾永康、龐鼎元、首總理陳超常、歐永傑、張孝友、黎時煖、葉文山、錢大炘、陳錦泰、趙汝游、文洪碧、周振猷、梁黃文鴦、方潤華、余頌平、廖許玲華、黃炳禮、陳卓平、黃卓文、黃炳文、謝柱祥、黃華、東華三院主席何世柱、曾正、鍾錦泉、張玉麟、首總理林繼振、吳秉福、顧乾麟、總理江可伯、錢湘濤、劉紹源、沈炳福、廖烈文、廖烈科、胡忠、鄭亮鈞、冼祖照、車家騏、劉光、凌達鋒、龔雪因、李厚富、饒博基、周初槐、余縉麟、羅天携、羅肯儀銘、賀錦平、陳經緯、方東來、趙樹勳、陳典、陳濟民、陳百川、周有、黃仲安、劉志文、關然、方蔭周、梁焯熙、廖烈武、李世明、池大衛、何景常、毛鼎熊、周璟、梁智鴻、陳祥興、陳紹洪、葉榮昌、羅宗熊、霍逸樵、葉健泉、葉迅中、張振國、黃家興、俞永年、鄭亞齊等校長及校友生千餘人，儀式隆重。

首由林樹錚主席、校院林少華夫婦、校長黃文謙夫婦、校董陸永娥夫婦、梁國泗夫婦、杜怡堅及全體教師依承啓同主禮人鄭棟材伉儷在悠揚琴聲中，入禮堂，校董會主席林樹錚致開會詞，對各長官社團首長教育文化界蒞臨，深表歡迎及感謝。繼由林少華校監致詞，指出香港辦理私立學校之實際困難，剴切分析，盼有關當局予以協助。適由黃文謙校長作校務報告，黃氏指出：該校在各學生家長之信任支持，社會人士之指導協助及全校教職員之通力合作下，各項校務均能如預期進展。從數字上的比較，該校由開校時之二十八班增至目前之三十九班，學生人數亦由一千零六十四人增至一千六百二十七人，今年首次參加英文中學會考合格人數共二十四名，成績尚差強人意。黃氏并分析本港教育工作普遍存在若干個不容忽視問題：中英文並重問題、會考課程之偏廢問題、學生德性之培養問題，盼教育當局對上述問題多予指導。繼請鄭棟材夫人頒發畢業証書及各級學業及服務優異獎品，分別由該校堅道校校主任陸永娥及北角校校主任梁國禰宣讀名單，各生依次領受。繼請鄭棟材校長致詞，盛讚該校創辦成功，並勗勉各畢業生以英文乃研究西方文化思想之必備條件，但慎勿忘却本國文化傳統。最後由學生代表黃麗儀獻花，商家代表畢業生及獲獎學生致謝詞後禮成，該校並在大會堂餐廳設茶會款待嘉賓。

該校首屆畢業生名單：陳德彬、陳運智、鄧桂全、張啓榮、張兆麒、張溢南、何允江、簡家麟、黎漢銳、林振弼、李健枝、梁國榮、梁銘傑、梁紹明、麥錦華、麥炳榮、吳承裕、戴振成、湯浩深、王仲華、汪國熙、甄錦鴻、余孔圭、袁博祥。

百祥酒家明天開幕

位於深水埗荔枝角道二九五至二九七號百祥酒家茶樓，據稱：經巳裝修完竣，業華美觀，聘請一流厨師，物質選材上乘，寬敞大禮堂，筵開可逾百桌，訂于明日晨早五時開始營業，早午茗茶，晚飯宵夜，生猛海鮮，大宴小酌，隨君所欲。鄰近深水埗碼頭，港九交通堪稱便利，爲深水埗區最新型高尚廉宜之食府。

百貨業總商會新理監事選出

另定日期複選首長

【本報訊】港九華洋百貨業聯合總商會，昨在該會會議廳召開會員大會，選舉第十八屆理監事，由理事長潘祖濤擔任主席。結果如下：

（甲）區域理事：第一區萬昌李炳輝，第二區萬成招賦，第三區兆豐祥潘濤，第四區張三雅張國材，第五區天天鄭樹，第六區統一陳錦泰，第七區南亞陳影南，第八區飛南蕭漢雲。（乙）混合理事：李家國、李集仁、裕華李偉棠、陳好記陳鴻光、鉅成林鉅成、萬方李開、九九超維新、寶昌順方榮修、梁銳光、廣興隆黃榮業、僑光鄭榮雄、安泰永裕、金燕何漢璣、三昌游樾、李茂機、占飛崔佐基、榮豐廖泰、冠亞楊標、適美周錫、利來朱啓明、新生張政、大丸劉火炎、永光陳成光、香港鄒隨璵。（丙）候補理事：永衡榮祥泰、恒興隆昌祥、大成棠樹、寶僑安隆、朱達利朱達祥。（丁）監事：寰安燕兆霖、式豐李錦良、光武梁劍光、金城關錫生、大方莫斌、寶鎮李德焜、英翔翔英才、民生杜棠通、福大黃禮、梁新興梁澤江、彪光吳志忠。（戊）候補監事：綿記何詠球、蔡林姚啓明、吳其孫玉盤。

一俟複選大會日期決定後，即互選正副理監事長及各組職員。

恒生銀行九龍城分行定明天開業

【本報訊】日趨繁榮之九龍城區，明日又將增加一間銀行。據悉，本港著名華資金融機構之恒生銀行，在該區福佬村道九號，開設九龍城分行，已定於明日開業。

恒生銀行具有三十多年歷史，總行設於中區海旁，另有分行多間，分佈港島方面之東區銅鑼灣、九龍方面之尖沙咀、油蔴地、旺角、深水埗及新界方面之荃灣。

據稱：該行鑒於九龍城近年來市區擴展，此區連啓德機場，鄰近新蒲崗、黃大仙、慈雲山、老虎岩等新闢工業住宅區，又爲通入牛頭角、觀塘之孔道，情況日益繁榮，樓宇林立，人口激增，該行特增設九龍城分行，以爲該區坊衆及工商各界廣泛服務。其經營業務，除各種存款外，尚有金銀外幣找換，介理買賣，世界各地及澳門滙兌，總務發售等；電話總機爲八二四三六一號。

福佬村道九號祇不過是該分行臨時行址，其永久行址則在太子道三五六至三六〇號一連三間，已在計劃建築中。

圖爲鄭棟材夫人，在敦文書院首屆畢業禮中頒發文憑與畢業學生。

「百花小姐」金霏等訪問安天時洋行

最近由瑞士天梭表等六大機構聯合舉辦的「百花小姐」選美會所選出之冠軍金霏、亞軍丹霄，季軍李曼儀，第四名趙心妍及第五名王小黛等五位小姐，本月十四日聯袂訪問瑞士天梭表香港總代理安天時洋行，由該行主席及董事長連理奧貝利恒（左端）及董事亞爾培貝利恒親自招待，並拍照留念。

請乘澳航機飛英國

澳洲環球航空公司噴射客機經常作環球五大洲航行飛英國及歐洲班機每星期五及星期日兩班次途中僅降新德里德黑蘭及雅典等地班機由晚上十時啟航翌日早旋抵倫敦夕發朝至全程僅飛十六小時半而已。閣下不論在環球任何地點乘搭澳航機均會獲得最愉快的旅程（因爲澳航具備四十四年服務經驗）。諸君欲購旅程順遊請即與各大旅行社或香港於仁大廈澳洲環球航空公司電話二二九一三一至五 或與總代理半島酒店，歷山大廈內怡和有限公司接洽。

澳洲環球航空公司
QANTAS
具備四十四年服務經驗
Q17/124HK

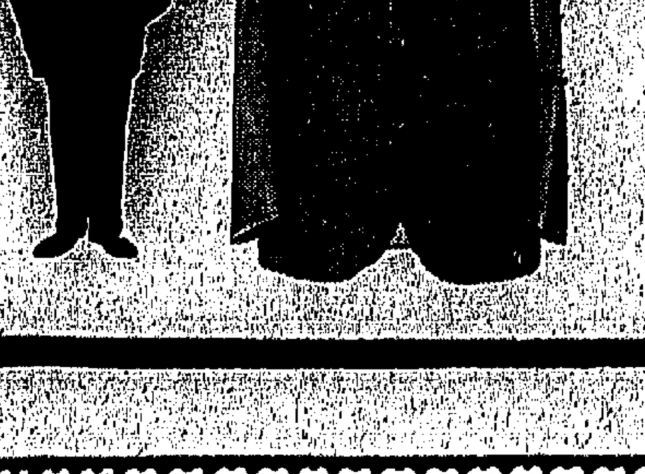
澳航係與印航及英航聯營

即買即穿！

高貴西裝每套祇售 $149.50

長江製衣廠精美西服一向出口風行歐美已歷四年其能在國際市場享盛譽殊非倖致實緣製作認真款式新穎（特聘美國專家設計）縫工精美用料卓越故堅固耐用可任意洗滌絞扭而絕不變樣非徒託空言可比是以凡經穿用莫不交口稱贊！

現爲港九男仕解決服裝問題貢獻名符其實之精美價廉衣着特在本港自設門市直接發售免去中間剝削故定價特廉更具有即買即穿免度身省麻煩等優點。



敬請參觀·歡迎比較！
門市部營業時間：
星期一至六——由上午九時至下午六時半
星期日——由中午十二時至下午六時

長江製衣廠有限公司
香港皇后大道中35號商業大廈三樓
電話：222196-9（即商務印書館樓上）

愉園保持不敗 又壓倒星島

四比二全場佔優勢

星島張子岱被踢傷出場

【本報訊】甲組足球聯賽唯一未敗之師愉園，昨日以四比二擊敗星島。在甲組聯賽中，依然保持其高據首席的優勢。

愉園由何耀強替阮家富任左翼，陣容與原定無出入，星島亦以最強人腳應戰。比賽過程是愉園節節佔先，上半場先勝兩球，下半場一度以三比〇領前，但後被星島追回二比三。最後賴陳鴻平遠射得手，才造成四比二終場。

星島不論攻守力，都遜於愉園，敗於愉園是意料中事。可是星島在接戰之初，聲勢極盛，只因守衛的錯誤，先失三球處於劣勢，大大的挫折士氣。雖曾一度扳成二比三接近局面，又因張子岱傷腳退出比賽，致不能乘勢追和愉園。

在星島所失的前三球中，第一球李福光放鬆何耀強，被其從容射入，應有責任。第二球則是馮紀良擺脫不將球傳交，為黃文偉刼去皮球，長傳郭滿華單刀造成。第三球是譚漢新頂出不遠，落在郭滿華腳下，致被郭滿華射入。因此如星島的中後衛踢得稍爲嚴密，此三球都可避免不失。至于陳鴻平遠射破網的第四球，雖然球勢猛勁，但張劍思如托救及時，亦可以挽救得來。

除了因爲中後衛的錯誤失去三球，是星島敗於愉園的主因外，事實上星島的攻守力也非常脆弱，後防各中衛均告不穩，前鋒因爲主將張子岱得球即被愉園緊攻，愉園失誤甚多，傳球又錯誤百出。前鋒因爲主將張子岱受傷，他雖然頻頻出擊助少將人緊纏，難得活躍。鄺演英、黃森楠，終嫌軟弱，作用甚微。較爲背拚的便是張子岱、劉煥新，這樣的鋒力，自然缺乏叩門威脅，他們僅能夠攻回兩球，也是拜愉園踢得稍爲鬆懈之賜。

愉園守衛固然比星島嚴密，前鋒推進時，陳鴻平不錯，且叩門較有威脅。只是星島實力薄弱，愉園昨日贏得頗從容。不過，當愉園以三球領先後，滿以爲勝券在握，踢來鬆懈，不料被星島一輪長傳急攻扳回兩球後，即告陣腳大亂。倘若此際星島有張子岱御傷離場僅得十人應戰，否則愉園將受到星島更大威脅。

在比賽中，除了馬福培于爭球時踏傷張子岱，曾引起張子岱與馬福培的脫會，比賽氣氛亦因而十分惡劣。球證雖曾召集雙方隊長勸告，但因判處過寬，並未生效，終致比賽完場，未有不愉快事件發生。

政府大球場昨日觀衆未見擁擠，僅得六千八百餘人。

愉園先淨取三球

後被星島搶兩隻

最後愉園打成四比二

頭場備組，星島以五比三擊敗愉園後，兩分鐘後，劉煥新主力戰隨即展開，星島前鋒衝突被皮球，直飛網窩，一比〇。島奪球搶攻。三分鐘，張子岱在區內接應，失張子岱快腳連射越楣，以地波射門偏出，失而出，繼續進攻至十一機會。分鐘，鄺演英帶球前上，與馬福培相撞，右腿受傷，但仍堅持，何耀強得細腳，圍得機進軍。十四分星島連攻不逞，愉

交，在區內勁射，星島後防大意，被皮球直飛網窩，一比〇。愉園首開紀錄。十八分，李福光犯規被罰，滿國泰區外輕接，黃文偉發力遠射越楣少許。

愉園不斷推兵進攻，星島亦全力反擊。廿五分前後，掀起高潮。鄺演英斜角叩門，莫少霖站位得宜，接個正着。卅分鐘，星島再起攻勢，鄺演英左路傳來，張子岱近門斜射，被愉園門將先撲後接，無功而退。過了兩分鐘，鴻紀良機過中場，照交不入西門，直趨星島腹地，張劍思見危衝出，被射空門，二比〇，愉園繼續領先。

下皮球，前鋒傳由郭滿華快切入，單人匹馬，直趨星島腹地，門將張劍思見危衝出，被射空門，二比〇，愉園繼續領先。

張子岱受傷離場，星島以十人作戰，此際又被愉園獲得罰球，黃文偉在區外遠射，幸龍門及時救出。不到一分鐘，黃文偉又搶上重來，再次施射，但又爲張劍思撲去。

愉園不斷壓迫，迄前後兩球，一射一救，俱甚美妙，博得掌聲不少。

四十一分，星島得一反攻機會，由鄺演英射，黃小霖接球脫手，張子岱馬上前頂，但來遲半步，被小霖大腳踢出，化險爲夷。不久，半場結束，愉園以二球佔先。

休息繼戰，張子岱帶傷上陣，恢復原陣作戰，但已形同虛設，只見他在中場來回跛步，無甚作爲。五分鐘，愉園攻至門前，譚漢新用頭頂回，正好頂給埋前的郭滿

劉煥新大腳射出，星島乘勢猛攻，四分鐘後，獲得角球，劉煥新大腳射門，中楣彈入，一比三，星島扳回起腳叩射，中楣彈入，一比三。

星島不斷反攻，攻勢不少，迄廿分，但無叩門威脅。迄廿分，星島左翼張紹楷傳門前，劉煥新射球不中，回交中衛，馮紀良大力叩射，皮球爲愉園的後衛與門將所阻，滾出界外，獲得角球。劉煥新右角開出，譚漢新傳交中路，張子岱起腳叩射，中楣彈入，一比三，星島扳回二球。

滿，順勢一腳，又告入網，愉園以三球遙領。

少霖衝出，把球不着，門前混戰，球滾向門前，郭錦明救球心切，竟以足踝撥入網內，打成二比三的近局面。

此際掀起第二次高潮，雙方全力以赴，場內氣氛頓形緊張。星島不時長傳急攻，觀衆也吶喊助威。可惜張子岱因傷而無作爲，更於廿七分鐘時退出戰鬥，星島再次以十人作戰。愉園全線出擊，卅五分，何耀強中路勁射，中柱不入，混戰中，郭滿華再度起腳，但被李福光攻時擋出。

一分鐘後，愉園搶上攻門，陳鴻平施射，中楣彈地，門將撲救不及，皮球再彈入網，成四比二。愉園繼續猛攻，但久不逞，星島亦無

增紀錄，全場結束，愉園以四比二獲勝。雙方陣容如下：

（星島）張劍思、馮紀良、譚漢新、李福光、張子岱、黃森楠、鄺演英、李來、劉煥新、郭耀明、張紹楷。

（愉園）莫小霖、廖錦明、陳炳光、郭錦明、何耀強、黃文偉、郭滿華、陳鴻平、李國強、滿國泰。

張子岱傷脚趾 須調治兩星期

【本報訊】星島球員張子岱，昨晚在「星愉大戰」的足球聯賽中，右腳接近「腳趾公」的細骨爆裂，至少須治理兩週後，始能上陣。

張子岱是於上半場比賽中，因與馬福培爭球被踢，當時受傷，雖然離場治理後，繼續參加比賽，但已不良於行。迫下半場廿七分鐘後，經已支持不住，乃退出比賽。事後經星島軍醫檢驗，證實所傷非輕，右腳近「腳趾公」部位細骨已爆裂，最快亦要兩週才能痊癒。

愉園昨勝星島，圖為星島反撲愉園，張子岱頂頭球（左方九號），愉園門將莫小霖撲空，幸愉園劉添（五號）在後，將該球頂救出險。

冠軍已產生

男雙打及混合乒乓賽

劉錫晃鄧鴻坡獲雙打錦標

陳華及黃碧瑤踞混合寶座

【本報訊】全港八項乒乓錦標賽，昨有七項惹顧組，劉劉組奪得冠軍，其中兩項爲冠軍。劉錫晃、鄧鴻坡獲得男子雙打賽冠軍；陳華、黃碧瑤獲混合雙打寶座。

第一場男子雙打決賽，劉錫晃、鄧鴻坡與劉長春、劉志庸組交手，正手板攻球，頗爲調協，傳錦濤乃負手板，一攻一守，球路遂致無法調協，以一比三敗於劉劉組。

第二場亦混合雙打決賽，陳華、黃碧瑤組，對李炎珍組，雖然陳黃技術較高，無如雙打搭配上非熟習不爲功，才以黃碧瑤來乞力。

第三場男子雙打冠軍決賽，劉錫晃、鄧鴻坡組，對趙善謙、劉志偉組，劉鄧多年合作，攻守咸宜，非趙劉組可能及，在雙方各取攻勢下，劉鄧組以三比〇獲冠軍。

第四場女子單人準決賽，劉惠鹿對黃碧瑤，雙方惡戰甚久，黃碧瑤求勝心切，反攻時多將球打失，先失兩局，大有直落三之勢，誰知老將自有經驗，耐心和劉惠鹿打擦擦，劉惠鹿擦擦失多於得，而黃碧瑤亦打順條氣，勝殺時

局第三局，一齊綿背，可能於週中，第五場男子單打準決賽，劉錫晃對趙善謙，遂爲劉錫晃以三比〇取勝。

第六場亦混合雙打準決賽，劉長春對梁以禮，雙方均為正手攻球，梁以禮有技術，前缺方法，過球則抽，不球，劉即推頂。

劉錫晃鄧鴻坡男子雙打冠軍，以〇比三爲劉錫晃及鄧鴻坡擊敗而獲亞軍。

劉長春、劉惠鹿組，勝黃碧瑤、陳華組，對劉鄧正手板功，黃碧瑤以三比〇獲勝。陳華、黃碧瑤組對劉長春以最大分數取勝。七場比賽成績如下：

（混合雙打準決賽）劉長春、劉惠鹿組，勝傅錦濤、姚倩若組，三比一（廿一比十六，廿一比十四，廿一比十一，十八比廿一）。

劉錫晃、勝趙善謙，三比二（十二比廿一，十五比廿一，廿一比十六，廿一比十三，廿一比十七）。

（男子單打準決賽）劉錫晃勝趙善謙，三比〇（廿一比十六，廿一比十八，廿一比十三）。

劉長春勝梁以禮，三比一（十九比廿一，廿一比十六，廿一比十七，廿一比十三）。

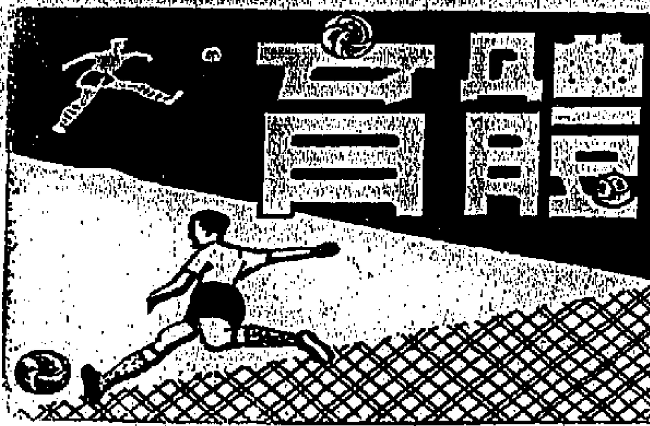
（混合雙打冠軍決賽）陳華、黃碧瑤組，勝劉長春、劉惠鹿組，三比〇（廿一比十八，廿一比十七，廿一比十七）。

（男子雙打冠軍決賽）劉錫晃、鄧鴻坡組，勝劉志偉、趙善謙組，三比〇。

（女子單打準決賽）黃碧瑤勝劉惠鹿。

「澳門怪脚」李仲謀 來港投東華 已簽註册紙

【本報訊】東華會昨已獲得「澳門怪脚」李仲謀加入足球總會。東華獲得李仲謀之調動，將於今午親與東華大軍一齊練習，可能於週日之第三屆會師，李仲謀於昨晚來港後，才作決定。李仲謀既以踢左翼起家，相信亦可以踢右翼，但將來東華可能有更理想戰果。



精武體育會 新置會所 廿日開幕

精武體育會，定二十日下午二時，舉行新會所啓鑰典禮，請由周璇年爵士主持，屆時並設酒會招待嘉賓。

海龍潛水會 七週年紀念

海龍潛水會，定今晚六時，在月宮酒樓舉行慶祝成立七週年紀念，聯會暨餐會，並舉行聯歡晚會。

甲組足球聯賽成績

（截至十二月十六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	八	七	一	〇	廿五	九	十五
南華	八	六	一	一	十九	八	十三
元朗	七	四	一	二	十七	十三	九
警察	八	三	三	二	十三	十二	九
傑志	六	三	二	一	十	十一	八
九巴	六	三	一	二	十六	十一	七
東華	七	三	一	三	八	九	七
東昇	九	三	一	五	十六	廿三	七
星島	八	三	〇	五	廿五	廿二	六
東方	九	一	四	四	十三	十五	六
光華	八	二	一	五	十六	廿一	五
陸軍	八	〇	〇	八	七	卅一	〇

巴富街中學校運 十六項打破紀錄

【本報訊】官立巴富街中學第二屆校運會，昨展開最後決賽，共卅一項，創出十六項大會新猷，成績收穫，堪稱美滿。

北社二六九分，膺全場總錦標，南社、西社分佔亞、季軍名位。個人演出，男子甲組以徐世琳跳高縮五呎七吋爲校優，女子組北社女將潘研珍跳高躍過三呎十吋，亦水準演出。

兩項校際四百公尺接力邀請賽，亦極認人注目，九龍工業在男子組，以四六秒九佳績報冠。女子組伊利沙伯女將，勝來輕易，成績五十五秒五，亦水準演出。

賽後由何仲傲校長夫人主持頒獎。總成績列後：

全場總錦標：北社，二六九分。亞軍：南社，二三六分。季軍：西社，一九四分。

男甲個人冠軍：徐世琛（西社）十五分。男乙個人冠軍：陳燦能（南社）十一分。男丙個人冠軍：鍾亮明（南社）七分。女子組個人冠軍：譚研珍（北社）十五分。

男子四百公尺接力校際邀請賽：一、九龍工業，四六秒九；二、聖芳濟中學，四八秒七。女子四百公尺接力校際邀請賽：一、伊利沙伯，五五秒五；二、聖保祿中學，六十秒五；三、…秒七。

世運大會結束後 歐亞各國派專家 赴美國研習籃球

在東京奧林匹克運動會結束後二個月內，許多外國的籃球專家們，都紛紛到美國去研究何以美國能保持世界籃球霸權如是悠久。

據最近探悉，該批專家是十個國家的籃球教練，來自捷克、希臘、中東及非洲之突尼西亞、阿刺伯聯邦共和國、羅馬尼亞、利比亞、中南美之阿根廷、千里達和連東之派律賓。

他們都爲美國奧林匹克籃球隊，及黑人職業籃球隊，或其他職業籃球隊的演出，球藝出神入化，實在令人欽佩。

羅馬尼亞教練一波里克說：「到美國，先到麻省的紐頓中學，再到洛杉磯的加利福尼亞大學，最後隨職業籃球聯賽，每一階段的假練與教練的方法。其實，這是美國國務院所主辦的「文化交換節目」之一。

業籃球聯賽冠軍「塞爾特克」隊作一個多星期的旅行觀察。他與教練們切實研究，想明白美國籃球之成長，從中學到職業籃球聯賽，每一階段的假練與教練的方法。

由「國際體育社」主持，聘請美國名教練「奧爾勃克」主理。每一位教練前赴美國，在美國教練指導下，作八十六天的研習（每人分別到各處研習及觀察），最後則在華盛頓聚集一個星期，才分別返國。

傑志征越 開始辦手續

【本報訊】傑志征越，據傑志總幹事何披康表示，傑志昨已正式向元朗商借楊兆燊、司徒森、劉繼照、謝炳權、何保羅、孫志強、吳添來、梁基中、劉儀、林尚義、黃志光、尹松英、李炳松、劉大權、李國強、馬培康等球員，手續除了孫志強因工作關係，未能告假外，其餘何保羅、李炳松、黃志光、尹松英、劉繼照、謝炳權、劉儀、司徒森、黎子稻等十一位球員，均已辦身份證及護照手續。

和和盃埠際賽 仍照每年一次 改兩年之議已取銷

港馬兩地人和和盃足球埠際賽，有關人士曾有改爲兩年舉行一次之議，但經檢討後，已否決此議。據報，東方的李寶衡，連日與元朗主席趙不弱、至於組織參加之兩件，交涉，俾能改爲兩年舉行一次，但今年「何賢盃」，仍照以往的辦法，每年一次，至於舉行地點，主辦方面則委諸馬來亞方面決定後，再行更改。

均安戰自力 幸運鬥電車

籃球聯賽今晚兩仗

【本報訊】籃球聯賽戰事，今夕原有三場在修頓上演，七時，男子甲二組，幸運對電車；八時，女子組，大同對自力；九時，男子甲一組，均安對自力。惟女子組雙方同意改期，故今晚僅得兩場男子賽。

頭場幸運對電車，前者爲上屆甲二組積分最低的一隊，以總聯修會，而獲保留甲組資格。而電車則爲乙組冠軍，今夕亦爲升班後初次出師。此後「留級」與「升班」隊伍碰頭，料有劇戰。電車各將氣力較爲充沛，如能運用消耗戰術，則可佔優勢。

次場甲一組，均安對自力，前者爲上屆銀牌冠軍，李季賓力戰，依然強勁，自力頗力雖不及對方，但全隊合作純熟，在修頓場作戰，亦有場熟之利。然均安陣容鼎盛，且射手衆多，仍較爲完整，此仗自力即使力拚，恐亦難免一敗。

傑志九巴陣容

（九巴）

蕭錦根、黃德榮、郭桂棠、周志雄、周少雄、備：蕭永漢、謝國強、梁基中、林尚義、吳添來、劉大權

（傑志）

黎子稻、謝炳權、劉繼照、曾錦光、司徒森、尹松英、劉儀、李炳松、黃志光、孫志强、何保羅

花墟足球聯賽 九巴今戰傑志

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場在花墟球場舉行，由九巴對傑志，下午三時半開賽。序幕戰，下午一時三刻上演，九巴預備組對傑志預備組，門票收二元四角。

巴傑對抗，爲兩隊於本屆初遇，雙方均爲巴賽六球，傑志三勝兩和一而敗得八分，巴士則三勝一和兩敗而得七分，故積分甚爲接近。此役硬碰，料將有力爭持。傑志在本屆聯賽及金禧杯，均有良好表現，巴士實力亦不弱，惟以李初演出未符理想，最近經過調整陣容，已見好轉，此役與傑志對抗，必竭力以赴。以實力而論，巴士較爲完整，如能演出水準，可佔優勢。

感恩 日龍 心均 星勇

·陶樂駿·

昨天的早課，出試馬匹客觀可數，場面異常冷落，而大試馬太多，近來鄭有如此的鏡頭。

助手試感恩日一哩，脚法輕爽有勁，全程分段加速推前，末段跑順，全身彈起，氣勢甚强，由季初出操到目前爲止，經常易跡，鬆放縱橫，在第一班爭奪長途，得勝機之利，宜敵半冷。

龍心的狀態亦見勇旺外溢，氣力充沛，近幾課均試一哩，狀態循序躍進，唐宏洲昨試一哩，分段加速，餘勢甚盛，過終點後再衝半程，是冷門對象。

力度高脚法尚佳

榮錦垣試力度高六化郎，按轡緩馳，末段稍放，輕爽活潑，清脆可愛，狀態漸佳，但後力不甚强，在頭場爭奪，僅宜敵冷。

英華均策安心與貝爾波夫策識途老馬同試六化郎，安心步幅較前時開朗，氣推增强，狀態稍進；識途老馬步大輕鬆，佳態保持。

張學文試富力民六化郎，按轡緩馳，脚法尚佳，近期多操一哩，此一課緩工夫，首在輕鬆步伐，佳態保持。

蘇芬踏夫試寶山半哩，兩段緩馳，脚法輕盈，活潑有餘，惟雄勁不足，狀態勉可達水準。

馬思恩試定心半哩，按轡疾馳，走勢清爽，佳態外溢，狀態轉勇。

陳館麟試錦綉六化郎，脚法輕盈，狀態仍佳。

最混亂的兩場馬

全日最混亂的場面是第三場第五班一哩二五及第八場第五班的半哩一七〇碼，這兩場，到目前爲止，仍難以看出有顯著的重心馬。

雅緻，試過幾課半哩及六化郎，而以週日梁錦垣的六化郎三段有貫注氣勢，清爽有勁，這是一匹天才馬，平時不會勤操，此次已是加緊磨練，活潑可愛，能作長途爭奪，潛力不弱。

喜鵲批前的狀態是蒙了，多試一哩，備戰工夫未足，雖勁有力，差在失準多時，上季經常有佳作，但上陣無功，此次雖勇，仍不宜熱捧。

頁人近期每見加工催磨，步幅夠大，氣力稍爲增强，前足仍嫌翻不夠快，但步得稍高，機會平常；金鋒的走勢欠勁，姿態嫌雜亂，喜力民近期多操，緩工夫足，狀態仍勇，但加了十二磅，影響機會；好得本來最合長途，但近期多操短途，準備工夫平常，佳態與幼黃，操練工夫，而且幼黃較爲殘舊，以路程適合，動態值得重視；馬季狀態平常，氣勢未足；郎多

間歇性操練，宜於敵冷；艷陽天操練亦足，步伐雄壯，氣力甚盛，勇態外溢；特奕駟脚法清秀，輕巧活潑，近期多試一哩，有突擊機會。

尾場的第五班半哩一七〇碼，至尊寶近期勁操，火氣甚盛，狀態仍勇；靚女脚法輕爽活潑，狀態甚佳；好聽步伐輕爽，氣勢貫注，狀態在水準之上；及時近幾課突然催磨，又作試閘準備，蹄姿揮灑有勁，氣勢增强，由郭子猷出策，有力爭雄；邱速總勁試萬里非，步幅開朗，氣勢甚盛，有突擊實力；整場形勢，仍未明朗。

尚堪保持；紅珊瑚近期以六化郎爲主，作

蓋上建超 樓景灣 地下商場 地庫廣場

定價特平 實用每呎六十餘元

五年付欵 每月只供六百餘元

長期付欵歡迎詢商

洽購處：南滙公司 文咸西街36號二樓 電話：435986、441310
盤谷銀行中區分行 大道中28號 電話：223071—5
恭興置業有限公司 總辦事處中吉飛大廈十三樓 電話：239643、232570 本大廈地盤電話：771433

日本蘋果冬菰展覽會

地點：中環萬宜大厦二樓

日期：十二月十七日至十八日

主辦：日本貿易振興所

香甜清爽 蘋果 健体養顏

冬菰

香味芬芳 益奇佳品 送禮自奉 無不適宜

本銀行九龍城分行經於十二月十二日開業歡迎惠顧

地址：九龍城街前圍道一四一號

電話：八二八五七八、八二九六二九、八二九七零一

營業時間：星期一至星期六上午九時半至下午五時 中午不休息照常營業

嘉華銀行有限公司謹啓

合時 五厰大厦

東祥 五厰大厦

分層出售 一年付款 二年付款

售價廉宜 年期久遠 交通便利

建築完成，裝飾內部，本年底當可全部完工，只餘樓上數小單位，欲購從速

全部建築符合工務局消防局第二工處規定特設載重4500磅快捷電梯兩部，專供貨品上落

東建置業有限公司 合時置業有限公司

大道中國際大廈308室 電話227411・227422・232817

東宮燈藝

象徵吉祥

請駕臨工展會參觀東方藝術之宮

特價優待 贈送揮春

工展會第八街

港九電話大增後 紅A電話座好銷
參觀工展外商亦甚賞識

工展場內的銀光實業有限公司，陳售各種用品，除紅A牌塑膠水晶器皿和各種塑膠日用品，逐日暢銷外，配有強韌鋁金屬零件之紅A牌塑膠電話座，也銷流不少，且大得外商所賞識。據說：該電話座設計精巧，旋轉滑活，色澤鮮艷，裝上電話後，不但格外美觀，而且使用便利，更可保持清潔，所以大受各界歡迎，近年港九各區電話大增，故需求電話座者亦多。

（圖爲紅A牌塑膠電話座）

第二十二屆工展會特刊 22

港督戴麟趾爵士，由廠商會會長黃篤修陪同之下蒞臨永勝愉攤位，與永南有限公司董事安子介在攤位前合照。

二次招待外商遊客 蒞場觀展者千餘人

工展昨日第二次招待外商，由上午十一時至中午十二時半，有來自歐美及非洲各國旅遊業客三百餘人首先進場，本港外商銀行家及出入口商近一千人陸續蒞臨，情況至爲踴躍。大會由梁流齊、林浩彬及副會長林根成，遊客服務部長楊木臨在大門前恭迎，蒞場者多屬香港西商會會員，對本屆工展各大攤位及陳列中心建設極爲讚賞，認爲工展測新時代之貢獻，貿易促進[illegible]上午時間介紹外商所探摘本港工業一九六四年一九六五年之新出品及改良品。

工展花絮

△本屆工展各攤位，多不向高空發展，但間亦有以「高」取勝的，入夜就佔了相當便宜，因夜間電炬齊亮，火樹銀花，輝煌奪目，若從香港搭渡輪過海遊工展，遠望工展會場，如鶴魚陣中的「一柱擎天」，永勝愉的「商帆」，南順公司的「花塔」，白花油的「摩天大廈」，都會自然地映入眼簾。

△兩化大同本屆出一「新招」，那是猜豆遊戲，凡購物一元，送猜獎券一張，頭獎現金三百元，二獎一百五十元，三獎一百元，另送禮物一份，這一「招」亦頗廣招徠。

△香港家庭計劃指導會，在本屆工展也有一攤位，所謂「生育計劃，家庭有幸福」，倒也吸引不少家庭主婦，該會派有專員在攤位，隨時解答遊客關於「間疏生育」的問題。

△雪糕蛋條攤位的廢紙，像秋風過後的落葉，潔淨工人掃完又掃，大有「野火燒不盡，春風吹又生」之慨，潔淨女士，清理垃圾時搖頭不置。

△肥佬遊客每逢行經某攤位時，並必受到工姐們特別招呼，這不是因爲她們對肥佬特別感到興趣，原來是該攤位專售血壓高的藥丸，難怪該攤位的工姐對肥佬另眼相看。

△會場中央的禮台，平日是悄然無人的，卻有幾個頑童手執塑膠劍，由台下打到台上，再由台上打到台下，居然成了比武台。

△工展會場，每日最大熱門是芬蘭可樂雪糕攤位和廣播電台，水泄不通。芬蘭可樂雪糕攤位門前的大旋轉輪盤，乘着木馬，汽車旋轉，日不分晝夜的轉動，成爲男女小孩的新天地，使到旁邊的家長，個個笑逐顏開，都替他們開心。

△在工展場內祇有得睇有得買的古飛攤位，模特兒最多，男性祇有四個，女性則超過八個，中小童也有幾個，這些木美人和典型男士，都是盛裝羅列，如果這些美麗的模特兒有靈魂，相信感覺一吋。

△以「供被會」名的南華實業公司攤位，面積雖不大，但連日生意也不錯，該攤位採榜舉辦幸運用戶，每日限賣綵龍喉被十張，女棉襖廿件，怕凍的士女們，都上前研究貨色質地，頗有應接不暇之勢。

邵氏三影星 聯袂遊工展

邵氏公司影星方盈、邢慧、夏巍秋，昨晚七時卅分，聯袂暢遊工展會，當她們三位到達時，由大會宣傳部長黃桂園陪同閱各攤位，三位影星過處，吸引大量遊客爭睹，親睹廬山眞面目，要勞師警伯多人開路，情況熱烈，最後在「邵氏藝術之宮」逗留許久才由大會職員護送離去。邵氏當局宣佈：爲酬謝觀衆及遊客惠臨指導，由明天起將派出旗下新人梁淑華、金玲、陳淑菁三位長駐攤位，爲遊客解釋展覽各部劇照之內容，及歡迎遊客垂詢有關邵氏影星之詳情，爲了增加遊客的興趣，並舉辦有獎問答遊戲，如當場答中的，即送「南國電影」畫報及影星照片。

塑膠花插花賽 今日開始報名

【本報訊】過去兩屆工展最能吸引商仕女重視之插塑膠花比賽，曾引起各大廠家藝術設計家踴躍參展，各出心裁，爭妍鬥麗，替大會錦上添花。本屆此項比賽仍由康樂部主辦，規模比過去兩屆更大。部長楊仕權，夫人爲太平紳士楊林安妮女士，親自恭請本港多名女太平紳士出任評判，評判日已定明年一月四日下午二時，由今日起開始報名，辦法如下：

一、凡本會會員廠號無論爲專業製造塑膠花或非專業製造塑膠花之各廠號，均可報名參加。

二、塑膠花插花比賽分四組：㊀線條式插花組。㊁花圈組。㊂飾緻藝術式插花組。㊃抽象簡化式插花組。

三、凡參加比賽之廠號須派代表參加，性別與組別不限，報名費每盆收費十元。

四、參加比賽之塑膠花及各項器具自備。

五、展列及比賽日期定一九六五年元月四日。

五、評判員由大會康樂部聘請專家担任評判。

六、評判員分組評判，每組分冠亞季軍各一名，如佳作特多酌增優勝獎若干名。

七、凡被評定爲各組之冠亞季軍者由大會發給獎狀外，致送銀杯或銀盾一件，其餘優勝者發給獎狀。

開達玩具 連日暢銷

由於聖誕節快將屆臨，開達實業有限公司的玩具，如：洋娃娃，電動車輛類，連日在工展攤位，非常好銷。

（圖爲工展會場內玩具最多而又新奇的開達實業公司陳列攤位）

影星丁紅昨晚在工展禮台上爲大會抽出三十名幸運獎券。右爲宣傳部長黃佳，左爲稽工代表黃墾。

港台播音室 遊客圍觀如堵

各工展攤位俱遊客要樂，熱鬧非常，港台攤位經常吸引衆多遊客，港台攤位實際上是一座播音室，也是一個袖珍電台，室頂天綫高達四十呎，該播音室外之揚聲器，不斷播送港台節目，遊客經過港台攤位，都駐足觀看，歷久不散，除在玻璃上可以看見港台節目製作人員動態相片及說明之外，並可透過一列橫過之雙層玻璃窗，望見播音室內各種現代化播音設備，以及廣播員播音情形。

港台每日所播送的節目，用鮮艷顏色美術字寫在佈告版上，遊客可以一覽無遺。每次節目直接在該播音室播出之時，室外擠滿遊客，爭看如何播送節目。

本港米糧政策 明年照舊不變
首季入口米增自由額百分之五 即全季入口額九萬二千四百噸
影響米市交投轉疏昨成三千包

【本報訊】明年第一季入口米額，港府糧食統製當局昨（十六）日上午正式通知有關入口米商，基本進口額仍爲八萬八千噸，但增加百分之五自由入口額，一共爲九萬二千四百噸。

據本港入口米商消息：明年第一季入口米額公佈略爲延遲，主要原因是港府糧食統制當局仍將入口米商的名額加以甄察，現在仍然保持原有的名額未有變動，全部名額仍爲三十八家，其中二十八家是一九五五年審定的名額，佔入口米額一百點，其中分配入口米點數最多的爲百分之七，最少爲百分之二，另有十家是一九五七年新增的名額，佔入口米額十五點，每家分配一點五額，故全部入口米額爲一百一十五點。由於明年第一季入口米的基本額仍照八萬八千噸辦理，但恢復增加百分之五自由額，即爲四千四百噸，合計起來，明年第一季入口米額共九萬二千四百噸的數字。

至於儲糧方面，仍然維持原有的數字，即爲四萬四千噸，係一點入口米額要負担儲糧四百噸。

入口米商表示：明年第一季增加百分之五入口自由額，是合理的措施，因爲第一季的期間內，仍然是食米旺銷的季節，現在每月實銷食米估計爲三十三萬包，如果按照今年第四季入口額八十八萬包計算，每月平均爲二十九萬三千餘包，差額的三萬六千餘包，即是從積存的米糧抽出應銷。現在估計，存倉食米連同儲糧米額在內，約爲七十二萬包，即是除去四十四萬包儲糧米額之外，尚有二十八萬包是活動的供應量，雖然預計二月份即農曆新春期間盤時，食米銷量將告增加，但第一季內繼續將存倉食米抽出十一萬包至十二萬包以應實銷，尚不致影響本港米市，因爲本港經常存米有六十萬包的總量（儲糧額在內），亦算是一個合理的數字。

照上述情形看來，本港一九六五年之米糧政策，仍保持不變，而事實上過去多年來本港所行之米糧政策，使米市不受米商操縱，獲得安定，已收獲良好的效果，故毋須改變。

自政府增加明年第一季入口米額之消息傳出後，影響米市轉淡，昨日拋出盤客雖有多家，可是買意闌慢，故交投稀疏，全日大盤成出僅得三千餘包，其價照舊企住，計泰國背地園大米每担成五十三元三，谷仔米五十二元三，昔鶴大糯米五十七元三，大陸華南粘五十九元半，新油粘五十八元二，舊油粘五十五元八，舊絲苗五十八元六。

金商有賣盤
散家多頭噤若寒蟬
金融行情上落甚微

【本報訊】澳門金價報二六二●五，衛幣每元值九角七仙三計，每司兩澳門足金價合港紙只值二五五●四一，港市足金成二六四●二五，由澳門來貨，每司兩可獲利八元八角一仙。K金昨市頭盤二五二●五，隨拋二五二●二五，金商有賣盤，平息，上牌無現貨交收，易水乙式，散家好友，殊已噤若寒蟬。

證券鎊報漲，倫敦及紐約均分別報二●七八一〇，現貨鎊乙式二●七九〇三，轉張鎊報二●七九〇〇。（紐）是谷金價報跌四〇●一二，其餘倫敦金價，歐洲金價及貝魯特金價，均報乙式。日元期貨按一二五〇，加頂繳息七角半。大鈔成五●七四八七五，細鈔成五●七四二五。美電按五●七五五，通天單按五●七四五，加單按五●七四五，期鈔頭盤五●七四三，早市收市價五●七四五。〔午市〕K金尾盤二五二●二五，期鈔尾盤五●七四六二五，日元尾盤一五〇。

對美計協會倡議提高貴金公價之說，美財政部已正式予以公開反對（見昨本報第二頁電訊版）。

股市疏成行情普昇 堪富利士昇一元二
——昨市成交二百四十萬元——

【本報訊】昨日股市半交易，成交數量亦有二百四十萬元，行情大勢扳硬，堪富利士昇股較大。價昇者有：滙豐銀行昇八元，（英倫登記）昇四元，黃埔船塢昇五角，均益倉昇一角，置地昇一元，電車昇二角半，油蔴地小輪昇五角，電話昇二角，（股權）昇五分，太平昇一角，怡和昇一角，牛奶昇二角半，連卡佛昇七角半，堪富利士昇一●二元，聯紡昇一角。價下挫者有：大酒店挫一角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三九八●〇〇	三九八●〇〇	三九二●〇〇	五三〇
（英倫登記）	三七〇●〇〇	三七〇●〇〇	三六八●〇〇	二七〇
九龍電燈（除息）	三六●七五	三六●七五	三六●五〇	四、三〇〇
香港電燈	二六●四〇	二六●五〇	二六●四〇	五、八八一
怡和	一四●三〇	一四●三〇	一四●二〇	三、五〇〇
信託	二●八五	二●八五	二●八五	一〇、〇〇〇
青洲英坭	六六●〇〇	六六●〇〇	六六●〇〇	二、三三二
置地公司	八二●五〇	八二●五〇	八二●〇〇	二、七五〇
油蔴地小輪	六九●〇〇	六八●〇〇	六九●五〇	五〇〇
中華煤氣	一五●六〇	一五●六〇	一五●六〇	一、〇〇〇
電話公司	二九●〇〇	二八●〇〇	二九●八〇	九、七三〇
（股權）	六●九五	六●九五	六●九〇	七、七六一
大酒店	二五●二〇	二五●三〇	二五●二〇	八、五〇〇
連卡佛	三〇●二五	三〇●二五	二九●六〇	四、一一五
太古船塢	五〇●五〇	五〇●五〇	五〇●五〇	六〇〇
聯紡	一〇●六〇	一〇●六〇	一〇●六〇	一、〇〇〇
電車	三八●二五	三八●二五	三八●二五	七〇〇
牛奶	四四●七五	四四●七五	四四●七五	五〇
黃埔船塢	三九●五〇	三九●五〇	三九●二五	二、一〇〇
均益倉	二七●三〇	二七●三〇	二七●三〇	四〇〇
九龍倉	七三●〇〇	七三●〇〇	七三●〇〇	一、三〇〇
太平	四●四〇	四●四五	四●四〇	一五、〇〇〇
城市酒店	五●五〇	五●五〇	五●五〇	一、〇〇〇
堪富利士（新）	二七●〇〇	二七●〇〇	二七●〇〇	二、〇〇〇
會德豐	一六●二〇	一六●二〇	一六●一〇	三、六六七
萬國企業	一四●八〇	一四●八〇	一四●八〇	六、〇〇〇
隆豐	二●三〇	二●三〇	三●三〇	五、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金融行情表

民國五十三年十二月十六日

單天通	
最高	5.74875
最低	5.7475

雜幣	
加拿大（大）	5.8325
加拿大（細）	5.8225
大坡紙	1.857
細坡紙	1.855
新勞啤（百計）	77.10
葡幣（每元）	.973
人民幣（大）	1.70
人民幣（細）	1.60
正鎊	16.00
雜鎊	12.65
印尼幣（千計）	1.00
台幣（千）	127.50
台滙	126.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.00
西貢紙（千）	42.50
法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	133.00

金九四五K		
開市		252.500
收市		252.250
最高		252.500
最低		252.250
期鈔		
開市		5.745
收市		5.74625
最高		5.74625
最低		5.74375
現鈔		
大	鈔	5.74875
細	鈔	5.74875
日本紙		
開市		150.00
收市		150.00
最高		150.00
最低		150.00
宋紙		
開市		1.475
收市		1.475
最高		1.475
最低		1.475
美電		
最高		5.755
最低		5.7525

工商界

英商復訂購棉織品 惟單額一般并不大
目前對象主要是胚布毛巾等 女內褲付貨期排至明年三月

【本報訊】英國商人，均有新單寄來，惟港製棉織品輸英是分成交方面則仍鮮落單，人難以樂觀的。由於英國在十月廿七日開始對進口貨徵收附加稅百分之十五後，影響十月份港製品去銷英國，即受到影響，據統計，十月份去銷英國的港貨製品，僅值七千三百萬元，比九月份的七千四百廿八萬元減少了五十五萬元，而與去年同月比較，則減少了一百六十七萬元。

據洋行消息：最近英國商人已逐漸恢復向港訂購棉織品，雖然單額并不大，但却不如十一月份跌之慘，由於英國對進口貨附加稅之可能減低，而英商對撤銷情況仍未趨於明朗，故英商對供應明年銷售的棉織品訂辦，自然受到影響而感到進退爲谷，但因市場的需求和部份貨類存量已疏，英商自不能不稍作補充以供市場之需要，故踏入本月份以來，一些流銷的棉織品，已恢復開始落單訂購。

現時英商訂購的棉織品，主要是一些行銷的胚布，毛布和一些沒有限額的針織衣着，胚布方面包括平布，斜紋布和恩丁等，針織衣着則以女裝內褲和反領運動恤爲主，其中以女裝內褲佔的單額較大，其中有印花的，漂白的，魚眼布及鑲有花邊的，此間廠家最近接入這些訂單，估計可達十萬打，付貨期份排至明年三月。

據棉系工業人士說：目前英國商人雖已漸見恢復訂辦棉織製品，但知道離正常水平，因現時正是英商訂購棉品落單的旺季，而明年上半年供應英國市場銷售的棉織品，均在這一個時間落單，但照現在英商訂辦的情況，則明年

海產雜貨局部暢好

【本報訊】海產市，台灣彭魚肥時值當銷，街客恩勸食指，價担以一千七百元暢銷成交。魚肚市甚疏，金山上肚每担秀成四千四百元，薄身上肚每担成二千四百元，較遜者每担成一千五百六十元至一千七百五十元，薄身次肚每担成一千二百五十元至一千三百五十元。大陸沙井蠔豉及日本附步蠔豉市銷俱爽，在一級沙井假乾生蠔每担成一千元，二級貨每担成八百六十三元，二級貨每担成八百，貨每担成七百五十元，三級貨每担成七百卅元，日本南步蠔豉特大貨每担成六百廿元至六百九十元，大樂貨每担成四百，中小樂貨每担成七十元。

外滙牌價兩項掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將西德及倫敦與滙票兩項重加調整，計調整後之滙率均比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：西德滙賣出價由六●八八七五馬克改爲六●八七五馬克，買入價亦由六●九七五馬克改爲六●九六八七五馬克，即每百元港幣均較前少兌〇●〇〇六二五馬克。倫敦與滙票賣出價由二●七九〇一美元改爲二●七九〇〇八美元，買入價亦由二●七九〇三美元改爲二●七九〇二美元，即每英鎊均較前少兌〇●〇〇〇一美元。

樹膠市轉穩 昨普升半仙

【本報訊】星洲膠市復見興旺，原因係倫敦外行跟報有起到，且實銷商收入亦殷，投機家亦有加入搶補，紛紛加入各號膠價間略報起，昨日之行價，一號煙膠昇叫七角大關，由六角九仙五扳落七角（漲〇●五仙），二號煙膠由六角八仙五扳落六角九仙（漲〇●五仙），三號煙膠亦由六角八仙推至六角八仙五（漲〇●五仙）。

工展會第九街 華香堂藥廠

贈送 扁鵲奇應丹

（陳華吾中醫師臨診實驗奇效）近世時見奇難危急之症，或瞬息而斃命，或遷延而致殘，似此以絡，不知凡幾，肥人心腦血管栓塞，可以暴時致命，中風中痰偏側斗昏，肝胃脹痛痞塊，肥脂阻塞筋絡，（肥脂積血管硬化）以及臟腑痛瘤癥成，日久變症難醫，延遲頑症，至此每以「絕症」視之，殊未知我國千餘年前，早有發明：「流氣活血，消痰止痛，宣通經絡，保健肝臟」之一良藥，而不外正氣之防治妙劑「扁鵲奇應丹」，此丹爲神醫扁鵲所傳秘方之一，經本醫歷年臨床實驗而著奇效，十倍幾術，粒小效大，代價甚廉，可以「防」「治」百病，功能卻病強身，如與「腹痛丸」同服，有「相得益彰」之妙，立服奇功立顯。現爲宣揚本丹實效起見，特在工展會華吾堂藥廠攤位附贈：凡購本廠名貴出品：腹痛靈，加料參羊丸，神龍丸，駐風腳地丸，臘器，一律免費贈送一樽，多購多贈，人人可以試此丹，治病救急，不可或缺，幸勿錯過。並照章加贈鐵牌日曆，膠袋，銀包等。（派完「奇應丹」，仍單須剪此廣告有效，以示限制。）

「七虎戰蛟龍」中一號技擊比武鏡頭。

打鬥兇狠的古裝傳奇片
七·虎·戰·蛟·龍

近年來在本港上映的義大利古裝傳奇片裏面，如果論打鬥的兇狠，比武的緊張，場面的熱鬧，和規模的偉大，「七虎戰蛟龍」，可以說一句是後來居上，本片由「女王與巨人」男主角，武俠巨星麥科里斯，「神劍飛龍」女主角，美艷女星施拉派資領銜主演，影壇七大巨人合演。全部用特藝彩色，新藝綜合體闊影攝製，內容描寫古代義大利南部一個小國，奸臣密謀叛逆，重金聘用七名兇殘武士，七虎大鬧客店，打得落花流水，神勇力士見義勇為，代店主追索賠償，不料奸臣使用詭計，賠償後再向店主攔途截劫，神勇力士面娛女王，說因奸臣陰謀，勸她到別處暫避風頭，可是女王的妹妹卻是奸臣的心腹，洞悉洩漏之後，七武士攔途截劫，護衛的御林軍差不多全部戰死，只有隊長重傷逃救，才不致作階下囚之後，奸臣對民衆宣佈，女王經過難由她的妹妹繼承王位，神勇力士為了進剿叛逆陰謀，設以混入競技場面，為了避免洩露身份，不敢發揮神力，卻因此吃了不少苦頭，後來風相終于洩露，奸臣先用迷藥使他醉倒，再派武士刺殺，可是武士不忍下手，神勇力士死裏逃生，率領群衆聯同傷癒的御林軍隊長，一方面在天牢中救出力王，一在緊張關頭，挺身殲方面在龍江揭巾，與駕。奸臣陰謀失敗，身殲七霸，女王妹妹正欲逃遁，巧遇御林軍隊長擋住去路，到時斬逃一死，女王重逢大會，骨肉情深赦免妹妹，全國重享昇平結局。

本片由頭到尾，打鬥比武場面層出不窮，兇狠激烈緊張刺激，可以說是銀幕上前所未見，競技場上浴血苦鬥，十八般武藝全部出齊使觀衆看得十分夠癮，造成一部老幼青年，都會看得眉飛色舞的硬性娛樂妙品。

敵後壯士血

兩個女角

「敵後壯士血」一片的兩位女主角，一個是「寶島玉女」張美瑤；另一位則有「蓬萊仙子」之稱的山東姑娘陳方。而她們所飾演的角色，也是性格完全不同的少女。張美瑤飾演王引的奇女柔芳，秀美嫺靜，柔情似水，且深明大義。陳方演的是王引的女兒錚錚，明艷剛健，但卻有些任性，充分顯示了燕趙兒女的本色，陳方演這個角色，確是理想人選。這部由電懋公司發行的「敵後壯士血」，已在百老匯、國實、倫敦三院隆重獻映。

敵後壯士血（一）

㊀抗戰期間，接近四川邊境一個深山大澤的山區中，韓家班技藝團的班主韓震東（王引飾演）率領着全體團員與敵人作殊死戰，屢建奇功。一日，前方長官召韓震東相見，上峯指令彼等于半月內，須將劉村之敵人軍火庫予以炸毀，藉以阻止敵人增援，韓震東一口答應，與長官握手話別。

㊁韓震東接得上峯任務後，由前方歸來，可是當他走到日本人的地區時，忽然有兩個敵人截住他的去路，喝令搜身檢查，韓震東出生入死，那有懼怕之理？于是，站住腳步讓兩個日本兵檢查，那兩個日軍便上前打開他的包袱。正是說時遲，那時快，韓震東一腳把檢查的日軍踢倒，接着，奪了他的刺刀，反身將另一個敵人刺死。

㊂韓震東殺死兩個日軍後，便返回技藝團，大家都向他問長問短，韓震東便將上峯所受之任務，指令彼等於半月內須將劉村之敵人軍火庫予以炸毀一事說出，團員劉誠（劉維斌飾演）聽了，建議先往敵區偵察後，再圖毀滅之策，韓震東聽從其言，衆人為之振奮，準備武器，深入敵人腹地偵察敵情。（未完）

邵氏藝術之宮
在工展會別具風格

本屆工展會邵氏命名為「邵氏藝術之宮」的攤位，在風格上顯得獨立雞群，頗惹人注目和好感。

「邵氏藝術之宮」是一個中國古式的八角亭，圓型尖頂、成三層，最下的一層，八面都向裡凹進，陳列着邵氏精良的出品，把各部大製作向觀衆逐一介紹，如「雙鳳奇緣」、「大地兒女」、「萬古流芳」、「藍與黑」、「血濺牡丹紅」等，都用照片，畫像，和立體人物把他表現出來，同時，懸掛滿旗下明星照片。第二層，也是各部片的巨幅油畫。最為突出的，恐怕是向路中的那一面，大概邵氏公司為了配合「雙鳳奇緣」正將放映的關係，或者是取好的「意頭」，展出了一對披着紅色彩球的古裝男女，——這正是古老的中國古代結婚儀式，這一對人物，將會受到觀衆尤其是年紀較長的女性的歡迎。而令西方人士最感興趣的是門前的兩隻巨型的石獅。

「邵氏藝術之宮」佈置得頗為精緻，可謂雕欄畫棟，精雕細琢。同時，「邵氏藝術之宮」的橫匾字碟，分別用篆書和隸書，更增添了「中國式」的味道和藝術的氣氛。雖然，橫匾加上英文，裡面都有一架電視機，滲透了「西方」和「現代」的色彩，但為了使更多人對他發生興趣，也未可厚非了。

「邵氏藝術之宮」位於第五街，今年的工展共有十條街，邵氏攤位在中間。

由於「邵氏藝術之宮」風格脫俗，西方人士最感興趣。港督戴麟趾爵士和夫人，都曾到該攤位參觀，並和鄒文懷握手。而那天，便見有許多外籍嘉賓，在「邵氏藝術之宮」拍了不少照片。

影劇拾雜
江紫堤

秦劍寶寶效勞邵氏
嚴俊小咪傳返電懋

月前，紫楓曾先後報導，馮寶寶仍為「邵氏」倚重，紫楓可能和寶寶合作。邵逸夫的美麗華祝壽會中，秦劍，林翠夫婦給邀請，可能秦劍為「邵氏」一效勞，這幾件事，紫楓當時所以加上可能兩字，原因一切未有落實確明，而當時曾有人認為紫楓是無稽之談，據那些人分析的說，馮寶寶自己的「寶塞」正在新生，更且余麗珍的「麗光」又和她簽了每年拍片六部合約。還又怎會為「邵氏」效勞？紫楓投進「邵氏」兩年多，發展不大，曾有同樂意，和寶寶合作更難成為事實。對於秦劍夫婦，早在多年前，便給傳出轉投「邵氏」，但祇得一個「傳」字，秦劍一貫來都是以老細身份拍片，以他的拍作片風，「邵氏」並不容易接受，如果說他投進「邵氏」，根本他不會屬片後，「邵氏」支持他嗎？更沒有可能，因為「邵氏」一貫來都沒有支持獨立製片的。

當然，他們的分析，非常合理，但圈中事，的確是不能「一部通書看到老」的，很多事是出乎人們意料，現在消息先後傳來，不是紫楓日前所報導的全部成為事實嗎？馮寶寶前天（十五）下午三時，正式和「邵氏」簽了合約，合約是簽一年，共拍影片四部。何故祇簽一年？據最可靠者透露，本來，「邵氏」方面之要求，是與寶寶簽長期合約的，但寶寶又礙馮峯有三弦處，不肯簽長約，原因便是像那些仁兄所分析，除為自己的「寶塞」拍片外，還要為「麗光」效勞，因此，和邵氏簽約，暫定一年。據說邵逸夫對於寶寶，特予厚待。簽約之後，便立刻籌備新片開拍，如果沒有特殊情形，一九六五年邵氏第一部開鏡新片，便是由寶寶主演的，和她合作的便是紫楓，值得人們重視的是導演一席，由秦劍擔任，這位名導演，明年初便投進「邵氏」。

秦劍目前自組「影藝」，拍了的有「糊塗女偵探」一片，據所知，本來他還準備開第二套的。劇本人選也定，但由於影片期和其他的困難，使他計劃難以實現，而話雖如此，這位有魄力，另有見解的名編導，並沒有因此而灰心的，他仍然要發展自組的公司。關於他為邵氏效勞，是簽部頭？還是簽長期合約？紫楓曾先後向多方面有關人士詢問，據他（她）們認為，以秦劍一貫來作風，無論如何不會和邵氏簽長期合約的，原因秦劍如果投進邵氏的話，旗下人員並不容易解決，例如跟隨了他多年的龍剛，曾江等。不少人都知道，龍剛是在邵氏出身約滿後，沒有再和邵氏來往，多年來總是隨着秦劍學編導。曾江自「大馬戲團」一片開始，便正式投進電影圈中，如果秦劍簽長期合約給邵氏，單是這兩位便不容易解決，也一同轉入邵氏嗎？他們當然不大願意，原因以邵氏的人材中，他們沒有多大機會發展。如果秦劍真的不是簽長期合約，投進邵氏當然是按部計算了。然而，值得人們重視的還有林翠又如何呢？記得林翠去年和「電懋」續新約，好像是簽了一年，合約當時聲明，除為「電懋」外，自己可以自資拍片。因此，她夫婦倆組成「影藝」，拍了那「糊塗女偵探」。合約到現在，差不多滿期了，她會不會也轉投邵氏呢？「電懋」對她又如何呢？關心這些事的讀者，請留意紫楓日後的報導吧！

秦劍轉進邵氏傳出後，接着又有人傳出，嚴俊、李麗華夫婦，會離開邵氏，再和「電懋」合作。據消息來源說，嚴俊小咪夫婦，當日轉返邵氏，並沒有甚麼合約的，祇是按部計酬，因此，如果她夫婦倆要離開邵氏，並不困難。然而，他夫婦倆會否再為「電懋」效勞呢？也是圈中人的重視的，原因據另一位可靠者分析，嚴俊夫婦，和邱德根非常友好，邱德根向電影進軍，理想拍檔人選，便是嚴俊夫婦，明年國泰製片廠成立後，嚴俊便是主腦人物。因此關係，嚴俊和「電懋」再度合作，是有可能的，因為邱德根是「電懋」有密切關係嘛！話又說回來，一切事情轉變如何？還是留待事實證明，也許在時間和環境轉變下，又會扭轉局勢的。例如陳厚入「電懋」，近來不斷傳出是明年四月，然而，邵氏目前接二連三的開新戲給陳厚，依照拍片時間計算，約滿之日，影片可能還未完成，更且據透露消息，陳厚還欠邵氏九部戲呢！

交通版

渣華公司旗下
芝渣蓮加客輪
今午抵港泊A四十九開往日本
萬華城廿日到埠廿二日赴上海

【本報訊】渣華郵船公司所屬南美線客輪芝渣蓮加號（TJITJALENGKA）由南美洲開出，經南非洲、新加坡航行來香港，今（十七）日午間可能到達本埠。該輪停泊中環海面A字四號浮泡，上落客貨後，擬定本月十九日離港，啟程前往日本。

該公司另艘貨輪萬華城號（VANWAERWIJCG）則自印尼航行來香港，惟須於本月廿日方能抵本埠。該輪在港逗留兩日，起落貨後，擬定本月廿二日離港，航赴上海。

圖爲鄔吉生（左）與韓信握交時留影

捷成洋行航空部
新任業務經理
韓信履新視事

德國航空公司香港代理人捷成洋行航空部業務兼廣告主任鄔吉生本月十五日搭德航班機離港赴丹麥，就任駐歐最豪華的海濱酒店經理職位。鄔吉生原籍丹麥，於一九六〇年來港，交友廣闊，為德航公司及捷成洋行建樹良多，此次離港履新，新知舊雨，莫不惜別。鄔吉生所遺職位由韓信接任。

國泰航空公司
派空姐分赴菲日
拍攝地方性圖片

國泰公司日籍空中小姐西村輝子，經於本月十四日離港飛往馬尼剌，伊將穿着和服為國泰航空公司拍攝一連串之照片，該等照片，以馬尼剌城為背景及菲律賓人士之準備慶祝聖誕情形，用以推廣旅遊業務，吸引更多人士到東京來遊覽。

同時該航空公司之另一位菲律賓籍之空中小姐柏馬德烈，亦於本月十五日由港飛往東京，担任同樣工作。

圖爲穿着和服赴菲律賓拍攝影片之國泰航空公司日籍空姐西村輝子。

紐約天主教人士
遊覽香港後返美

德夫神甫帶領，一行十人，參加印度孟買舉行之聖體大會後，經曼谷飛抵本港，作為期四日訪問。彼等此來，純為過境觀光性質，在港旅遊期內，包括夜遊香港節目，概由三港國際遊覽社代為編訂。彼等於昨（十六）日離港，飛往東京，返回紐約。

泛美羣益會聯合
招待四百名貧童
歡度聖誕節
定十八日下午舉行

泛美航空公司擬定本月十八日下午，假小童羣益會總部禮堂招待港九各徙置區中之四百名貧苦兒童，歡度聖誕節。彼等均為羣益會會員，此為泛美公司與羣益會合辦此性質之招待會之第五次。屆時每名小童將獲贈禮物及一份豐富之聖誕餐；美麗華酒店亦將派員前赴該會表演歌舞及雜技助興。

一家十五人
移居加拿大

一個鄭姓家庭，大小共十五人，於本月十三日乘加拿大太平洋航空公司客機由香港飛赴溫哥華。也許這是移民往加拿大的最大的一個家庭。這個鄭姓家庭是鄭煥森，鄭煥華兩兄弟及他們的妻子和十一個兒女。他們的父親鄭松榮在溫哥華經營製衣業。

圖爲鄭姓一家十五人移居加拿大

截信時間
今（十七）日（星期四）

空郵

沖繩島，信件上午九時
馬來亞，北婆羅洲 信件上午十時 包裹上午九時
關島、菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十一時
以色列，法國 包裹上午十時
泰國，寮國，緬甸，埃及，德國 信件正午 包裹上午十一時
美國，中南北美洲 包裹上午十一時
英國，英聯邦 信件下午一時
荷蘭，比利時，丹麥 包裹正午
瑞士，挪威，義大利，瑞典 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲，紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
非洲，印度，巴基斯坦，伊朗，敍利亞，巴林，日本，英國 信件下午三時 包裹下午二時
台灣，日本 信件下午六時 包裹下午五時
柬埔寨，越南 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

泰國，寮國 包裹上午十一時
金麥隆共和國 信件正午 包裹上午十一時
馬來亞，南非洲共和國 信件上午十一時 包裹正午

大陸澳門截郵時間

空郵 中國大陸 信件上午六時

平郵 澳門 信件上午十一時 下午四時半 下午六時正 包裹正午
[illegible] 信件下午二時 包裹下午六時

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
海順	貨船	HELIOS	山打根	十八	多利順
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十八	鐵行
蘭利	貨船	RANEE	日本	十八	鐵行
海雄	貨船	HERO	日本	十八	多利順
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	日本	十八	大阪
第五眞盛丸	貨船	SHINSEI MARUÑO5	日本	十八	太平
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	十九	法郵
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲	十九	邊行
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	十九	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十九	美輪
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十九	捷成
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十九	太古
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	十九	日郵
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	十九	和捷
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十九	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國馬尼剌	二十	英行
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	印尼	二十	渣華
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	二十	太平
西孫士	貨船	CYCLOPS	日本	二十	太古
寮國	客船	LAOS	歐洲	二十	法郵
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	澳洲	二十	鐵行
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	印尼	廿一	捷成
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	廿一	多利順
太原	客船	TAIYUAN	澳洲馬尼剌	廿一	太古
嘉蓮娜芝	貨船	GLENORCHY	歐洲	廿一	怡和
士打法蘭琦	貨船	STR. FRANKLIN	非洲星洲	廿一	渣華
羅斯	客船	RUYS	日本	廿一	渣華
頭尼士丸	貨船	ATLAS MARU	日本	廿一	大阪
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿一	怡和
安慶	貨船	ANKING	澳洲馬尼剌	廿一	太古
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	廿一	怡和
那不喇打丸	貨船	LA PLATA MARU	新加坡	廿二	大阪
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	廿二	捷成
季蓮尼路	貨船	QUIRINALE	義大利星洲	廿二	天祥
步高達	貨船	BOGOTA	日本	廿二	寶隆
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	廿二	大阪
海明	貨船	HAIMENG	亞庇	廿二	多利順
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	廿二	日郵
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	廿二	邊行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿三	美輪
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	廿三	捷成
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	日本	廿三	日郵
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	新加坡	廿三	大阪
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	廿四	太古
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	廿四	多利順
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	新加坡	廿四	日郵
海興	貨船	HAIHING	上海	廿四	多利順
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿五	偈來
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	廿五	偈來
厚民	貨船	HOUTMAN	上海	廿五	渣華
丹德	貨船	M.M.DANT	曼谷	廿五	怡和
路易士港	貨船	PORTLOUIS MARU	日本	廿五	大阪
烈打蘭	貨船	NEDER RHONE	日本	廿五	渣華
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	廿五	太平
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	廿五	總統
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	廿六	渣華
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	廿六	多利順
捷途	客船	CHITRAL	日本	廿六	鐵行
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	日本	廿六	太平
歐多類加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲	廿七	太古
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	廿七	多利順
夏禮士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	廿七	捷成
安東尼奥	貨船	DON ANTONIO	美國	廿七	美邦
月峰	貨船	PIONEER MOON	美國	廿七	美和
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	廿七	怡和
萬嵩	貨船	VAN CLOON	馬尼剌	廿八	渣華
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	廿八	日郵
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿八	怡和
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿八	總統

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	星洲非洲	十八	福來
邊來約	貨船	BENLOYAL	日本	十八	邊行
嘉蓮路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	十八	怡和
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	日本	十九	大阪
亨利馬士基	貨船	HENRIETTE MSK	非洲	十九	捷成
新達	貨船	SUNDA	日本	十九	鐵行
蘭利	貨船	RANEE	非洲	十九	鐵行
浩生	貨船	HOSANG	斗湖	十九	怡和
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	日本	十九	渣華
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	十九	太古
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	美國	十九	大阪
海順	貨船	HELIOS	日本	十九	多利順
第五眞盛丸	貨船	SHINSEI MARUNO5	美洲	十九	太平
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	日本	二十	法郵
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	曼谷	二十	太平
桂林	貨船	KWEILIN	日本	二十	太古
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	二十	太古
利來	貨船	NELLORE	澳洲	二十	澳行
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	美國	二十	日郵
烈磐城	貨船	C.RIPON	歐洲	二十	銀行
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	二十	捷和
海雄	貨船	HERO	星洲非洲	二十	多利順
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	二十	捷成
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩釜山日本	二十	美郵
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲	廿一	邊行
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	星洲庇能	廿一	銀行
寮國	客船	LAOS	日本	廿一	法郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿一	太古
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	廿二	捷成
那不喇打丸	貨船	LA PLATA MARU	日本	廿二	大阪
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	廿二	多利順
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	上海	廿二	渣華
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	廿二	太古
西孫士	貨船	CYCLOPS	歐洲	廿二	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲歐澳洲	廿二	鐵行
頭尼士丸	貨船	ATLAS MARU	星洲非洲南美	廿二	大阪
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	印尼	廿三	捷成
季蓮尼路	貨船	QUIRINALE	台韓日星歐	廿三	天祥
太原	客船	TAIYUAN	日本	廿三	太古
嘉蓮娜芝	貨船	GLENORCHY	日本	廿三	怡和
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	非洲	廿三	大阪
羅斯	客船	RUYS	星洲南洲南美	廿三	渣華
佐渡丸	貨船	SADO MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	日本	廿三	大阪
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	廿四	怡和
烈打和	貨船	NEDER WAAL	日本	廿四	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿四	美輪
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	廿四	捷成
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
士打法蘭琦	貨船	STR. FRANKLIN	日本	廿四	渣華
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿五	多利順
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	廿五	太平
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	廿五	寶隆
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	廿五	偈來

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度泰越	下午三時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午八時
英航	悉尼達爾文	下午十時十分
國泰	星洲曼谷	下午一時廿分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	仰光曼谷金邊	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	倫敦新德里	下午五時卅分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京台北	下午六時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
法航	東京	下午二時五分
韓航	東京	下午二時十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京台北	下午一時三刻
日航	印尼星洲	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十分
印航	東京	下午三時五分
印尼	東京	下午一時卅分
馬航	新加坡亞庇	下午一時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
英航	印度倫敦	下午九時
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
澳航	馬尼剌悉尼	下午六時卅分
德航	東京	下午二時五十分
民航	台北沖繩大阪	中午十二時十分
民航	曼谷	下午七時一刻
法航	越南印尼巴黎	下午五時五分
韓航	泰印巴羅馬	下午三時
菲航	馬尼剌	下午一時一刻
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北東京	下午三時卅分
印航	曼谷印尼	下午三時三分
印尼	曼谷耶加達	下午四時廿分
馬航	新加坡	下午二時卅分

明日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午一時五十五分
英航	美國東京	下午九時三刻
國泰	西貢	下午四時卅五分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
德航	東京	下午二時三十五分
民航	台北	下午一時廿分
民航	曼谷	深夜十二時三刻
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	曼谷	下午三時四十分
印航	倫敦印度曼谷	下午四時五十五分
菲航	美國馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時五分
印尼	印尼曼谷	下午二時廿五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	上午九時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	東京	上午九時
澳航	新德里倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午三時三十分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午十時
民航	台北東京漢城	下午二時
日航	台北大阪東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時四十分
日航	東京韓國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
印航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	台北東京	下午三時卅分
泰航	曼谷新加坡	下午四時
馬航	新加坡	下午三時
印尼	東京	下午三時十分

今日出入口船

入口

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
曙星（貨）	STAR ALDEBARAN	日本	偈來	A廿四	晚間
新達（貨）	SUNDA	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午
烈磐城（貨）	C.RIPON	日本	銀行	九龍倉碼頭	晚間
芝渣蓮加（客）	TJITJALENGKA	南美南非星洲	渣華	A四	中午
多聞丸（貨）	TAMON MARU	新加坡	日郵	A廿二	上午七時

出口

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
嗜士馬士基（貨）	JESSIE MSK	日本	捷成	B廿九	中午
希斯總統（貨）	PRES. HAYES	星洲非歐洲	總統	九龍倉碼頭	上午
麥格塞塞總統（貨）	P.PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	美邦	A卅三	中午
蘇瑪利（貨）	SOMALI	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午五時
羅斯福總統（貨）	ROSSEVERETT	星洲非洲	總統	A九	晚間
多聞丸（貨）	TAMON MARU	日本	日郵	A廿三	晚間

M.M.
新型客郵「寮國」（T.S. "LAOS"）時速廿一海哩
直往[illegible]，快[illegible]
（貨艙位已滿）
十二月廿日落貨 廿一日下午開行
貨客搭船請移玉於本公司辦人船務部接洽貨務
於仁大廈二樓二一三室
電話：237346 225141-5
香港法國郵船公司

各地通訊

印尼政府研擬財經新政策
謀遏阻通貨膨脹以挽救財經危機

【本報耶加達訊】印尼政府企圖遏阻通貨繼續膨脹，以謀挽救經濟危機，又再研討新財經政策了。印尼商人對此特別關心。據說，新財經政策的執行，主要是為了「符合當前的鬥爭和革命的要求」。

印尼第三副總司令沙禮最近對有關新財經政策作了不少的談話，當他於十一月初和蘇班特里奧代總統會談後對記者說，關於這個新財經政策，目前正在和國會裏的各政治集團討論，在距今的兩月間下，他認為實在實行新財經政策的環節內，政府將採取重要步驟，其中包括設法提高印尼盾的幣值。他說，不但要遏止盾值低跌，而且將設法提高。他指出這個新財經政策對一九六五年國家預算案的編制有很重要的意義。這個問題也跟國會僱傭府簡潔過。他說，在新財經領域的措施將着重于在政治，經濟，財政與經濟領域已獲致的進展。

在沙禮談及有關政府正討論新財經政策，并將設法提高盾值的談話的第二天，安將拉通訊社發表了印尼政府將在自由港——沙璜區內發行特別法幣作為流通貨幣，以便在該區建成貿易與工業機構的消息。據悉，根據一九六四年第廿三號條例，在沙璜區發行特別幣的家務，交由印尼銀行負責處理。根據上述條例規定，國際貿易以印尼銀行承認的外幣有價證券進行之，特別法幣的比率則未定。由于報上援述列出上述兩則消息，有一些人就把提高盾值和在沙璜發行特別法幣兩件事聯系起來。

印尼幣發行額驚人
總額逾三千億盾
百分之六十以上流通在外

在十一月初印尼內閣舉行了一次長達兩小時又十五分鐘的會議，參加會議的多為與財經方面有密切關係的部長們，會議上特別討論在健全和提高財經防禦力範圍內的財經政策問題。

會後，沙禮向記者表示，政府決不貶低通貨幣值，剪幣或者其他的金融措施。他接着說，但儘管通貨膨脹，政府堅決依照經濟的精神與實質，健全印尼財經情況。他表示，政府將採取明確的步驟對付那些妝佈虛首者。這些話首是說，政府將採取通貨貶值，如剪幣或者其他方面的金融措施。他接着說，同時，政府也將嚴懲大囤積與民生攸關的重要物資的投機商。但他說，爲了配合國家方案中的財經路線，將繼續爭取實現下列三項基本目標：㈠政府與整個社會必須向遏阻印尼經濟和幣值下跌的任務展開鬥爭；㈡在進行上述鬥爭之際，也將推行「投資政策」，目的是提高各方面的生產；㈢上述兩點得以實施之後，社會與政府方面可獲舒困厄。但必須正確地把握這個時機，以改善政府工具和財經機構。第三副總理又說，在討論新的財經政策路線問題中，政府已向十個政黨代表作了深入的會商。

印尼主持財經政策的第三副總理十一月四日，在對經濟工作協商會議上發表演詞，也談到了目前的經濟問題，他說：「如果我們真正要阻止經濟和幣值下跌的話，那我們無論如何得恢復自力更生和提高生產的原則，如果我們真正堅持和覺悟到我們要有自己的尊嚴，要成爲一個有信心和有特性的民族的話，除上述原則外，別無他途可循。」他接着指出，所謂「放手冒風險」地生活，不是單單指外交政策和軍事上而言，而同時，應該有敢于對它的後果負責的戰鬥精神。因此，最重要的是經濟問題，這就是存在于社會上的資金。他指出，目前發行的貨幣總額約爲三千億盾，而政府知道，存在銀行裏的還不到百分之五十，因此，有百分之六十至六十五是流通在銀行以外，即是在政府的監督之外，在稅務約束的範圍以外。他說，爲了社會的需要和經濟建設，政府已發出一項總統決定書，對市面上私行流動的游資加以淨化。沙禮希望這次的協商會議突破這個資金問題，并吸收資金，以利用于生產上的需要。

印尼將如何穩定并提高盾值，當局還沒有提出具體辦法。有人認爲主要關鍵在于提高生產及實現收支平衡，消滅赤字，有豐富的物資作爲盾值的基礎，財政也沒有不敷，經濟自然可以趨向穩定。有人認爲，印尼盾價的下跌，係次部與允許自備外匯輸入外國物資有關。指出此舉雖然政府在對外債務上沒有加重，但在明的一面政府也的確沒有賺給正式外匯。但由於經濟的不穩定，很難希望吸收存在外國的資金倒流國內投資，反而由於自備外匯有了出路，促成冒險家設法儲備自備外匯，同時也造成了盾值的不斷在國外市場被貶低，因此，有人建議取消利用自備外匯輸入，改爲發展物物貿易，鼓勵土產輸出，以平衡國家的輸出和輸入數字。

浙江金華等縣共幹 圖改造低產田失敗

【本報訊】據中共的「浙江日報」消息：浙江「金華專區」各縣的低產田問題特別嚴重，浙共已自去年開始，要求該「專區」所轄各縣，全力改造低產田。中共自以爲通過這些改造運動「對於全區實現糧食平衡，商品，會起了很大作用」。

中共說：金華有一百多萬畝低產田，在今年春糧和早中稻比去年較大增產的基礎上，後得較好收成，絕大多數低產田雖未能比去年有所增產，但是全區幾個較大的低產區，糧食都有一些增產。據稱，衢縣「花園公社」千塘畈共有一萬二千多畝土地，今年總產量增產一倍多。金華「古方公社」白水畈，面積八千八百多畝，早稻面積比去年擴大百分之六六，總產量都有一些增加。

中共又說：「金華專區」一百十五萬畝低產田，佔耕地總面積四分之一多，同時又集中在幾個主要平原糧產區，因此低產田改造後，對現實糧食平衡商產起了很大的作用。中共誇大說：「低產田面積最大的衢縣，由於經過改造的低產田成倍的增產，金縣糧食產量去年比前年增加三成多，今年又比去年增加兩成左右。衢縣、金華、武義三個縣改造低產田後，糧食大幅度增產，去年中共超額搜刮餘糧三千多萬斤，而今年已超過搜刮一千多萬斤。」

「金華專區」屬於黃土丘陵地帶，土質瘠薄，易旱易澇，是浙江省歷史上有名的低產地區。中共說，「公社化」以後，農業生產條件改變，如今年開展改造低產田運動，「公社」「生產隊」，如何安排人力、物力、財力，去積極興修水利，擴種綠肥，增施肥料，因地制宜改造低產田等都大成問題。

據謂，在改造低產田時，許多「公社」和「生產隊」採取領導幹部、老農、技術人員三結合的辦法，進行科學實驗，不斷探求改造低產田的具體經驗。中共說：在全區範圍內建立了三百三十二個以磷增氮試驗點，分別不同土壤，擴大試驗成果。全「專區」「低產地區的「生產大隊」和「生產隊」還建立了二千多個科學實驗小組，有一萬多農民參加改造低產田的研究活動，他們大都是老貧農、老雇工，也有回鄉參加勞動的知識青年和農業中學培養出來的貧農、中下農子弟。經過廣泛試驗，從實踐中找到改造低產田的途徑後，去年十月份，全區內開展了大種草子，以增加氮活動，擴大綠肥面積四十多萬畝，接着又組織推廣良種和治山、治水運動。但是，經過一系列的努力，「金華專區」的低產田問題仍未解決。

中共糟蹋糧食
將搜括所得民糧 堆庫中任令霉爛

【中央社訊】中共在農村瘋狂搜刮民糧，而在另一方面，卻任令倉存的糧食變質霉壞，這充分証明了中共殘民以逞的本質。

據北平「大公報」一記者鄭晉、宋、王如龍等在十二月六日報導中舉例說：河北省在最近進行的一次普查中，發現有一百一十二個縣市的存糧變質，有的經已霉爛，僅武清一縣，一批安全糧就有七十五萬斤之多。據指出：所以發生這種現象，是因爲糧食征購進度快，幹部們都拼命趕任務，而入庫期間陰雨天氣多，不少地區入庫糧食水分偏高，官僚幹部又普遍有官僚主義作風，對庫糧霉壞毫不關懷，致造成如此嚴重的損失。

星洲又發生綁票
華商獨子被綁
頻接怪電話要索「咖啡」錢

【本報新加坡訊】繼上月發生賓桂楠被綁後，又再發生一宗綁票案件，被綁者爲三巴旺十三哩新巴剎後林裕隆後鄉鴨店主人林長寬之之十五歲獨生子安偕，據悉被綁迄昨已廿三天。

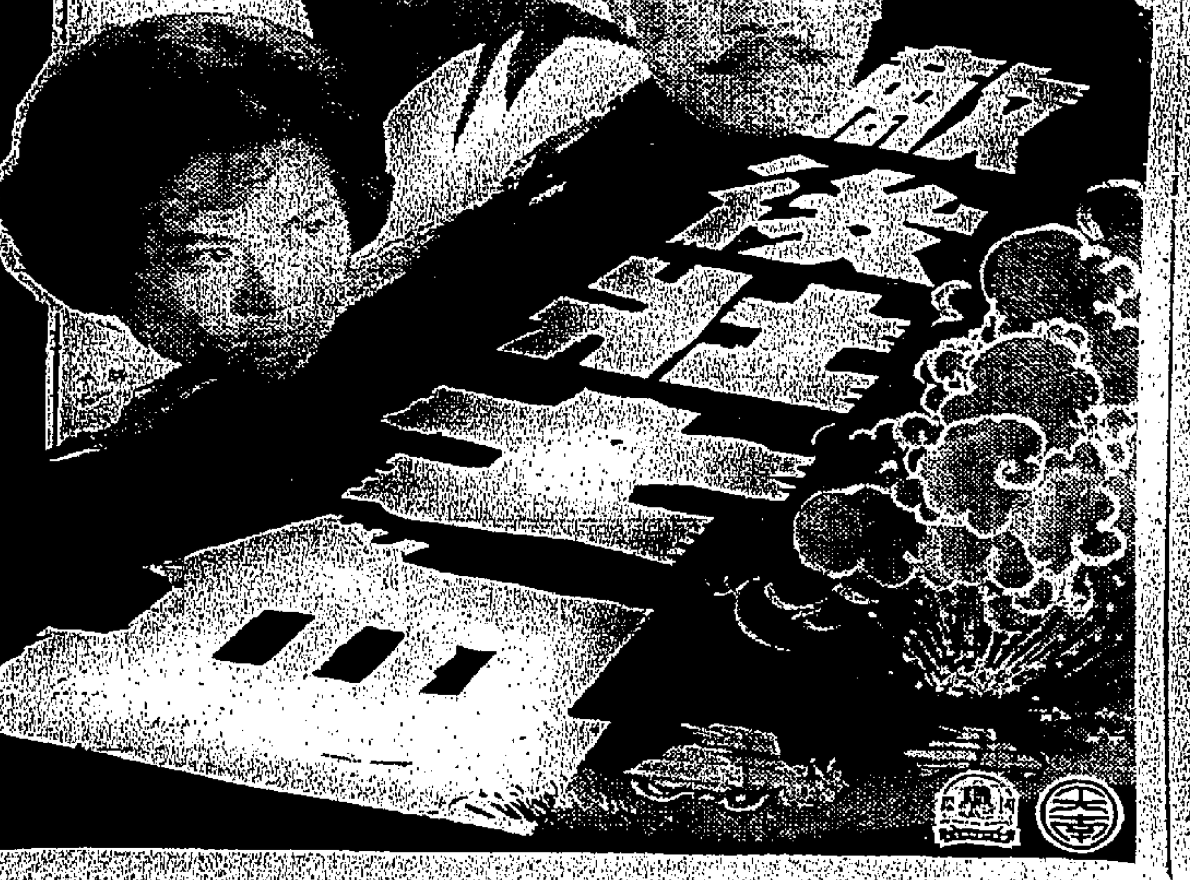
據林長寬君昨晚對記者說：其子自上月廿四日上午「離奇失踪」後，他及其妻甚感痛心，兩人精神沮喪，茶飯不思，日夜燒香祈求神明保佑其子安然歸來。

據說：其子被綁前係在其家附近德光學校就讀，上月廿四日上午七時半，在家早餐後，即獨自出門，迄下午家裡突接兩次神秘電話。對方在電話中佯詢以「主人有在家嗎？」當家人告以「主人不在家」時，對方即將電話掛斷，迨事後數日，有不明身份者打電話到其店中告訴其子已在他們手中，要求給些「咖啡錢」，始將其子釋放，雙方在電話中接觸多次，最後林君答應付出若干款項，並促對方放人。

又數日後，林君托一親戚携數百元赴三巴旺九條石交款，當對方人員接得款項後，反欲毆交款人，交款人及時逃脫，始未被生事故。

林君說：款項已交十餘天，其子尚未歸家，因此他對其子之安全極爲憂慮。

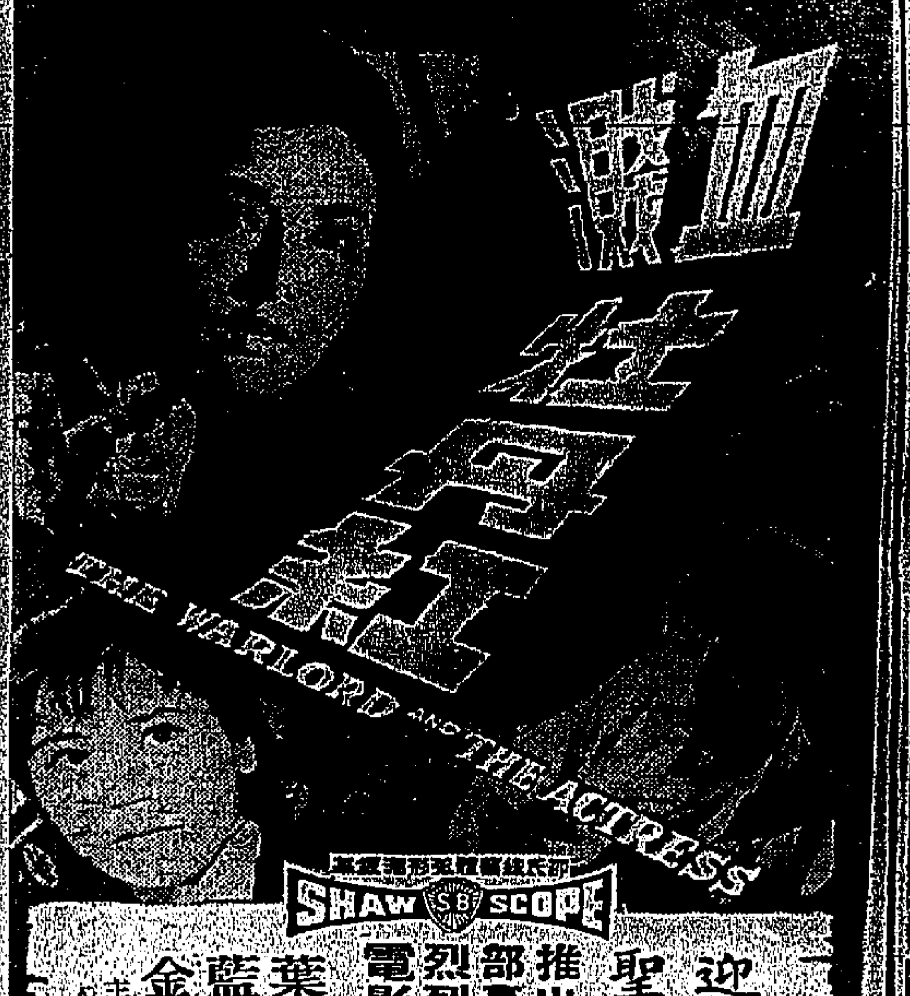
警方目前已獲悉此事，正注意發展，且積極展開調查工作。



倫敦·百老滙·國寶
今天獻映
張美瑤 王引 陳方
二十年前舊事 原裝搬上銀幕
導演 王引
領銜主演 李湄 李維斌 張方霞 葛小寶 聯合演出
注意時間 兩點半 五點半 七點半 九點半
看本片如親歷抗戰 看本片能回味無窮

荷李活·東華·樂都·黃金
第二週映 邵氏出品必屬佳片
七彩綜藝體闊銀幕巨片 情節奇
三位得獎女星門門做唱大身手 好戲
雙鳳奇緣
港台一致公認最受歡迎明星 凌波 領銜主演
李菁 金漢 金峰 高寶樹 蔣光超 井淼 主演
人世滄桑 好姻緣被拆散 多情千金被 救情郎願犯難
情節波濤起伏 唱做達於巔峯
邵氏兄弟(香港)有限公司 SHAW SCOPE

利舞台樂宮
特藝七彩 特藝綜合體大銀幕
下期獻映
派拉蒙公司 西部巨片 九大明星主演
巴利·蘇利文 瑪麗·嘉蓮 史葛·布拉地 嘉蓮·碧·華倫 ...
霹靂崗龍虎鬥
獨行虎將，單騎入虎穴！平原雙霸，血濺無人谷！押解兇犯，日馳千里路！身懷巨金，夜投霹靂崗！
神追手，槍蹤淚復仇，為長鄉敵賊，勇殺擒先王，要擒！
別具風格！
STAGE TO THUNDER ROCK



血濺牡丹紅
THE WARLORD AND THE ACTRESS
SHAW SCOPE
迎接聖誕 推出部一轟轟烈烈的電影！
葉楓 藍娣 金漢 主演

紐約·大世界·中央·光宮·皇城·龍星·金·永樂·龍華
原著：金童
今天續映
威水人之威水聯片要水！
做得好戲！打得夠氣！
監製 何麗荔 導演 陳烈品
保衛少林寺，羅漢兵血戰娘子軍！
雙妹奪玉郎，佛門聖地醋海揚波！
兩天全線爆滿！
故事獨立，睇二集未睇一集包你明白
雪花神劍三集
港聯

港九首輪影院聯合廣告

利舞台·樂宮
今天四場獻映
聯美公司戰爭王牌巨獻
攻進血浴
ATTACK!
下期 派拉蒙公司巨獻
霹靂崗龍虎鬥
特藝七彩·片上中文
利舞台今早血戰北非大巨片

新華·豪華
最後兩天
今天請早光臨
銷魂在生活
THE BODY BEAUTIFUL
後天隆重獻映
八大俠盜

大華·麗都
最後今天
最後今天 鐵金剛勇破間諜網
野原 爭雄
明日盛大聯映
密碼一一一四

樂聲·新都
最後今天
VIVA ZAPATA!
明天獻映 連環間諜 巨片

娛樂·荷李活
香港皇后大道中
娛樂戲院
選用座椅與世界最豪華之無線電城音樂廳相同
雄霸天下 開幕首映
荷李活 第二週映
雙鳳奇緣
SHAW SCOPE
凌波

倫敦·百老滙·國寶
今天獻映
張美瑤 王引 陳方
敵後
二十年前舊事 原裝搬上銀幕
兒女情長，英雄氣短！祖國多難，壯士凌雲！

皇后·麗聲·皇都
最後
勇破暗殺團
ROCAMBOLE
明天獻映
七虎戰蛟龍

流亡巴黎的多國獨裁者後人 杜魯志奴兄弟 開性派對

杜魯志奴生時，父母曾將八億美元偷運出國，分存於瑞士等國，其中有一億多元被其女金花奪出，結果也分潤了一筆，去過她的荒唐生活。 ·呂·

槍聲、呼喊聲和號叫聲，沖破了巴黎香治五世酒店的黎明前的寧靜。當住客們顫抖的從床上跳下來，開了房門去看發生了甚麼事情，四樓的一間大套房的門也打開了。兩架載滿着香檳、魚子醬及其他派對食品的小車，被推出走廊。每架車子上都躺着一個裸體女郎。其中一個，是白金髮女郎，另一個是紅髮女郎。南人的嚴微之物不及鬆巾那麼大。那個金髮女郎，驚慌的號叫。紅髮女郎舉起香檳杯，把酒灑下她的胸和肚。這兩架車子由兩個穿着白恤和窄褲子的男人推着。其他的男人和女孩，裸露的程度不同，跟隨他們走着。多數的女孩祗有乳罩和底褲。那些男人，多是拉丁種的，拿着酒瓶和手槍。

那兩架車子平排的擺放着。一個青年人高舉着手槍，向天花板發射。槍聲一響，兩個人推着車子向前跑，到了走廊盡頭處，拐了個彎，再推着車子跑回來。旁觀的人，用香檳互灑，女孩子們解下乳罩，拿在手裏揮搖。槍聲頻發，槍彈射向金恒的鏡子，壞燈，天花板和水晶柱。

當警察到來的時候，刺激器恨的場面平靜下來。狂跑者、裸體女郎、開槍男士和穿着睡衣的其他住客，都各自回房間去了。酒店的一個職員，向準備鎮壓騷動的憲兵解釋說：「沒有亂子。那祇是一個典型的杜魯志奴派對。」

這個派對的主人是爲微戀愛的盟非斯杜魯志奴，已故多明尼加獨裁者的長子。當天租進的時間，賠償了幾千法郎的被爛物件後，盟非斯接受酒店的遷出請求。他哼着鼻子的說：「爲什麼呢？我可以買這個地方。」酒店經理同意的說他或許可以買，但這酒店是不出賣的。因此，盟菲斯收拾行裝，帶同保鑣、娼妓和其他隨員離去。

這不是他最後一次看見巴黎，但他所受歡迎程度已經逐漸減少。盟菲斯和他的幼弟雷丹斯，已經不受許多他們以前視作家庭的酒店、餐館和夜總會歡迎。祇有貪婪的老闆才招待他們。他們的狂野的派對，荒淫的性行爲、野蠻的行動，以及其他的醜聞，已使法國和多數其他歐洲國家的人民，對他們發生反感。但他們的醜聞遠不止於此。

這是關於杜魯志奴偷運出多明尼加的八億美元財富。這大筆財富的大部份，由靈非爾杜魯志奴存於瑞士的銀行。靈非爾是一個文盲農民的兒子，開始在聖多明哥做美國駐軍的扯皮條。後來從軍，升級至陸軍上校，實行軍事政變，推翻了政府，自己做獨裁者。在他的三十年恐怖統治下，他建立一個工業帝國，包括甘蔗及椰子的種植，製糖廠、釀製蔗酒廠、豪華的酒店等。他還採取當地出賣一種淫靡，以製造一種性刺激，並在他所經營的報紙和酒店大賣廣告。

但是，這類淫樂的最佳廣告，是曾經一度是他的嬌婿的花花公子盟比路沙以及他自己，除了四個合法的兒女（兩個兒子和兩個女兒），這個縱慾過度的硬漢，有數以打計的其他的兒女。一九六一年五月廿七日，他去看一個姘婦，在首都郊外給機關槍掃射，當場斃命。

花花公子盟非斯於他父親死後，接管了多明尼加陸軍及秘密警察。跟着，他採取報復行動，數以百計被疑陰謀推翻政權的人被拘捕，施刑和殺戮了。那些死在他的射擊隊槍下的還算幸運。多數的政治犯，慘受凌辱，慢慢的死。特別是女人，許多遭受他的衛兵輪姦，直至她們身心俱毀才罷休。

杜魯志奴兩兄弟忙於殘殺犯人之餘，便忙於斂財。他們把房屋、工廠、農作物、酒店和地產等換錢，私運出境。當美洲國家組織恫嚇要進兵以制止多明尼加的恐怖統治，杜魯志奴一家突然流亡海外。雷丹斯偕同母親瑪利、妹妹小安琪和她的丈夫飛到巴黎去。盟非斯帶同衛兵和隨員，也到法國去。妹妹金花先到加拿大，後到歐洲去。金花幼時是她父親寵愛的。她嫁過七、八個丈夫，包括盟比羅沙，並有無數的情人。她父親被殺死後，家中的人不曾把分文分給她。杜魯志奴兩兄弟逃亡後，金花僱私家偵探偵查她父親的財富，查出有一億五千萬美元存在瑞士的銀行，另有一筆款項存在奧地利與瑞士間的小國列支敦士登。她於是飛到巴黎去，與她的哥哥們算帳，結果敲了盟非斯一筆款項，因爲他如果不答應，她要揭露他和公佈他的財政秘密。

當盟非斯在法國過着紳士的生活，母親和小安琪遷居馬德里，小弟弟雷丹斯，在法國的利維拉獵艷。他自讓看穿着比堅尼的女人，晚間去賭場混。他在賭場認識了女賭徒貝娜黛。她原來是好萊塢女演員，現在是蒙地卡羅之花。她輸光了，企圖吃安眠藥自殺，醫生們救了她的性命，雷丹斯給她一個銀行戶口。雖然她最低限度比這個二十二歲的花公子大十二年，但貝娜還保持她的身裁和美貌。雷丹斯與她相戀了一年，然後再找一個較年青的女孩子——二十歲的法國女明星妮蔚柏。他們去年在諾曼第村秘密結婚，伴郎是盟非斯。婚禮在五分鐘內完成，新郎新娘從後門出去，以避免村民的拋擲臭蛋。這班蜜月未完，金花的律師又代她向他們索取一份財產，其他的六個兄弟姊妹也爭一份。多明尼加政府也準備採取行動，說大部份財產是屬於多明尼加人民的。在法國法庭起訴，雷丹斯以一千萬法郎（伸英金二百萬元）擔保出外候審。在等待法庭判決的時候，據說，杜魯志奴兩兄弟，打算去馬德里與母親和妹妹同住。佛朗哥歡迎他們，但警告說：「別要鬧事，否則要離開馬德里。」（上圖係雷丹斯杜魯志奴）

國際剪影

六百警察開入大學校園 加州大捕請願學生

自一九四二年集體逮捕美籍日人以來，一下子有八百多男女下獄，這還是第一次。 ·紫芝·

在美國加州大學伯克來校園沙達大門裏面的斯普魯大堂，上星期發生動亂達廿七小時之久。那個大堂看來像在一個圍攻下的砲台，所發出的聲音則像星期六狂歡會。一千多名學生，擠在用大理石建成的走廊，持有一面美國國旗，走入辦公大廈，並高奏「我們一定制勝」的歌曲。穿著隨便的學生，在斯普魯大堂參加靜坐行動，來促進「演說自由」運動。他們很守規矩，好像一枝有紀律的佔領軍。

大學職員都發覺他們離開辦公室，因此，那些示威的人就把總部設立起來。那總部包括一個通訊中心、一間臨時治療所、一個娛樂中心（在那裏放映差利卓別靈的影片）、瞭望哨、無綫電播系統和演講台。當那些男女學生躺在睡袋裏度過漫長的一晚時，他們的領袖馬里奧沙維奧，就對他們播音：「我們打算在這裏逗留一個長久的時間。」沙維奧現年廿一歲，是紐約人，民權示威運動者。

口若懸河的沙維奧是演說自由運動的發動人。那次演說自由運動的組成，最初是抗議學校當局禁止學生在沙達大門附近一個長六十呎，闊廿六呎的混凝土平台上，從事政治活動的禁令的。在那個地方，學生們曾傳統地募集政治捐款和人力的。

大學在今年九月開課時，學生不理禁令，因此有八人被校方停學。學生對此大爲憤怒，今年十月爆發爲一次近於暴動的行動。那時，沙維奧曾在一架被包圍的警車頂上，向二千同學發表演說。六週後，大學的校務委員會接納學生要求之一，准許他們在校園裡發表演說和捐款。可是，大學堅持有權懲戒學生們在校園裡從事那些結果可能在校外進行非法行動的政治活動。

看來那項讓步，會結束初期所發生的騷動，可是基於一些未有解釋的理由，大學決定對沙維奧和十月示威運動的其他三個領袖，實行懲戒。甚至有一些以前對「演說自由運動」表示冷淡的學生，因此也認爲校方違背信義。到了星期三下午，從事那項運動的學生就進入斯普魯大堂和盤據着那裡，到午夜時，加州州長勃朗，就訓令全州警察於必要時使用武力把學生驅逐。

到了上午三時，加州大學校長史特朗，在一個校警陪同下，向散佈在二樓走廊上的人羣，宣讀命令學生離開的通告，一學生大聲叫道：「你真是癡想。」

後來，警察開到，六百名警察和他們開始驅逐學生離開。最初，學生都獲得自動離去的機會。當他們拒絕時，警察就把他們柔軟的身軀，拖到升降機的旁邊。在那裡，有許多學生被拘留。一架錄音機和一個警察，就把他們的供詞記錄下來，並替他們拍攝照片。

除非女警長在場，否則那些女學生（她們構成示威運動者百分之四十），都受到一如男學生那樣不文雅的待遇。當一個女學生被拖下走廊的時候，那些警察就大聲叫道：「有女人來！」

警察費了十二個鐘頭，才把斯普魯大堂走廊的人羣清除，到了星期四下午三時，那最後一批學生已經由汽車押往在伯克來附近三個不同的監獄。在美國，這是自一九四二年拘禁在舊金山美籍日人以來最大一次的集體逮捕，共有八百一十四個示威運動者被拘入獄。舊金山的威望，已經受到一次重大打擊。

許多職教員都取消上課，一位哲學助教西里說：「如果我上堂，就出賣了不能上課的學生。」「演說自由運動」的領袖宣佈一次大罷課，並請求學生聯合會派出糾察隊員。但聯合會拒絕那項請求。

在斯普魯大堂門前的一次集會，吸引了一萬一千人，但是，二萬七千五百名學生中，一大部份反對罷課。

同一天，由教員和學生所組成的一個委員會，繳納了八三、七一〇美元的保款，把被監禁的學生保釋出來。獲釋的人說，他們會繼續進行罷課。在校外的一般反響，都是反對那項運動的。舊金山的調查報揭論說：「狂熱的行動，現在統治着所謂演說自由運動。那問題已經成爲甚麼人管理加州大學？」

加州大學應付那學生，有技巧上的錯誤。大部份學生，都不願對於他們所認爲是憲法上的權利表示讓步，也是明顯易見的。

圖示警察將罷課的男學生推出校園，下爲女生也被挾持入獄。

機場受保機與賒貨卡保險

每年有一百五十萬美國人失了他們的「賒貨」卡片——遺失或被竊。他們怕別人盜用，除了貨要他們付錢。不過，現在已有保險公司，以保「賒貨」卡，每年「加保」六元。

△ △ △

西德需要八十萬工人，但難以物色。現時在德國的外籍工人已有一百萬，其中義大利佔百分之三十，希臘佔百分之十五，土耳其佔百分之七點五。巴基斯坦曾表示願意供應二萬人，但未獲接納。

△ △ △

南美反猶太活動正成一嚴重問題，在阿根廷的猶太人有四十五萬人，大部份住在布宜諾斯艾里斯。在阿境內，現時有兩個惡蹟昭彰的反猶組織，人數約有一萬。

△ △ △

傳說的，在洋船上工作的都是男人。現時，女人亦不甘落後，起碼在西德如此。波昂通過了一條男女平等法例之後，女人已向德國商船申請任無線電生。該保航學院已錄取十名女生。卑來梅及法蘭士保現正訓練女人做飛行員。

△ △ △

英國著名的醫學雜誌「蘭空」的報告說，那些正常吃兩個大餐一天的人，他們比一天吃四、五次的人更能增加體重。據說：那些飲食正常的人，積聚在體內的脂肪，比那些每隔幾小時吃一次的爲多。理由：消化器官於餓時，會立即把脂肪儲藏。

△ △ △

美國公衆衛生部提出勸告，如果你過了十八歲，不要用口服的預防小兒痲痺症藥。辛辛納提大學的沙賓醫生，於研究八十七宗因服後引起病症的個案後，決用報告。

△ △ △

民航機駕駛員協會，試圖使國會頒發新例，禁止機場增設承受保險機器。機師們指出，這類機械，對心理不正常的人有影響，無異邀請他們行兇。過去三十年，共有十八宗已知道的飛機炸毀案，可懷疑的有七宗多人喪生的失事案，五宗因保險。今年初，太平洋上有民航機失事，死了四十四人，其劇機亦是有人購了保險。該會主張取銷保險機，改由有資格的人員辦理。他們指出，用沒有學識而相貌美麗的女郎亦不宜。（西門）

希姆萊最後的詭計

史達浦頓，在鄧布克服役時，是英國皇家華爾維克夏旅第七團的團附，在較早的戰爭中獲軍事十字章和獎狀。戰爭結束時，他是中校，現在是海陸空軍聯合俱樂部的管理委員會委員。這篇文章，是他所講述的拘捕納粹特務頭子希姆萊，以及終被他騙過的情形。

當那報告世界上最壞的人被捕了的電話來了，我們繼續吃飯。兩星期前，對德國的戰爭結束了。當晚，在德國呂尼堡的軍官食堂，我們的心情非常愉快。

那個電話，報告殺人如麻的納粹特務頭子希姆萊已被拘捕。但是，我們聽到那樣的故事太多了。往次都是把錯了人的。因此，我們還疑是我們的情報官穆菲中校說：「或許你們應該去看一下。」

那電話來自好幾哩外的布里美伏爾德的一個英軍調查站。因此，穆菲與我，以及一名奧斯般的樂隊上校，同乘汽車到那平民集中營去。這個營的司令貝施爾維斯逸上尉出來迎接我們，並說：「他果然是希姆萊——他剛才招認了。」

經過的情形是這樣的：當天下午五時，三個人想渡過布里奧伏爾德東北的一度橋，被兩個英國哨兵截留。其中一人，沒有剃鬍子，穿着一件殘舊的短褸，眼皮有一塊黑色，自稱是亨利希爾格。當他們被押進棚廠去，希姆萊[illegible]對一個軍曹說：「沒用了。我是亨利．希姆萊。」他剃掉他的短鬍，但他的面貌無法更改。

我們在棚廠中發現希姆萊。這時候，他的精神寧靜了許多。看他的容貌，很難估到他是殺人如麻的兇手。我們三人遲疑了一會，終於決定把希姆萊帶返呂尼堡偵訊。穆菲上校命令說：「脫光他的衣服，搜查他身上有沒有毒藥，不要把衣服交還他。」在希姆萊的衣服中，我們搜到一個小膠囊。我們猜這是藏毒藥的。

當施爾維斯逸把那小膠囊放進口袋裏，希姆萊抗議說：「那是我的藥，醫治肚痛的藥。」我們給希姆萊一套軍服，他反對說：「不，不，你們將給我拍照，控訴我穿着一套偷來的英國軍服，企圖潛逃。」但他最後接受一件卡其恤、褲子、襪及靴。穆菲上校說：「給他一張毯，我們回呂尼堡去。」

我們開始我有生以來最奇異的汽車旅行。穆菲司機，奧斯般坐在前面。我與希姆萊坐在後面。我的左輪槍用繩掛着我的頸部，收藏在大衣底下。我手扳着槍咀，槍尖指着希姆萊胸前，相距祇幾吋。我告訴穆菲和奧斯般，如果希姆萊企圖逃走，我就開槍。

情形相當尷尬。汽車的收音機開着，我初次與希姆萊交談。我說：「今天的天氣很好。」希姆萊點頭。我們談及通俗音樂。爲了談話，我問：「你的妻子怎樣呢？」他說：「我好幾個月沒有看見過她。我不知道她現在那裏。」（我沒看見過她。我們已把她抓進來了。）

間歇的，希姆萊咬他的指甲，或者用手摸他的頰。我們繼續閒談——情況變得更離奇，穆菲叫道：「我迷失了路。我們現在什麼地方。」卻是希姆萊指示路徑，使我們返抵呂尼堡烏辛納街三十三號——重要戰俘偵訊處。在偵訊室裏，醫官威爾斯上尉命令希姆萊：「張開你的口。」希姆萊照做了。醫官似乎看不出可疑的地方。「站在窗子旁邊。」希姆萊再次照做，「再次張開你的口。」醫生把一隻手指放進他的口去搜查。就在這時間，希姆萊擺動他的頭，牙齒間似乎咬着一個黑點。醫官說：「他口裏有一個毒藥的小膠囊！」

穆菲跑上前，抓着希姆萊，希姆萊突然的倒在地上。穆菲和一個中尉捉起希姆萊的腿，使他身體倒豎，拍他的背和胃。但是，祇在幾秒鐘內，希姆萊已經斃命。有人用一張英國軍毯蓋着希姆萊的屍體。我呢？我記起希姆萊不停用手摸着他的頰，但是在檢查他口腔裏的那個小膠囊。我用手槍防止希姆萊逃走，但未能防止他欺騙了絞刑執行者。不過，這個僥倖溫和的小個子的姓名，仍列入世界殺人王的名冊上。（士達）

左圖是希姆萊。

別開生面的治療方式 精神病人主審病友

英國的罕得遜醫院實驗一種成效日著的新治療法，使病人恢復信心及安全感。 ·胡狄·

在英國，對於不時要破壞法律，因而有犯罪行爲的精神病人，正在進行一種新的治療方法。

有一天，上午八時卅分的時候，筆者與七十名精神病患者坐在一起，參加他們自己進行審訊的「法庭」。

精神病學家對這些不幸者無能爲力，因爲他們對人與人間的關係，模糊不清。也不會從某經驗。他們對於過去是模糊的，也不會想及未來，但對目前的事物，卻很注意與反應。

通常，社會對這一批不幸者的措施是，將他們關在監獄或收容院裡面。因爲，他們對目前的事物還能有所感觸，因此，如果強將他們關起來，結果祇有使情形更壞，使他們更憎恨社會。

但在英國羅里郡頓市的罕得遜醫院，他們被當作正常的人看待，並且過着有組織的生活。

所有住在罕得遜醫院的病人，在國家保健制度下照料與治療的。

他們自己有起居時間，按時工作、睡眠，飲食，或閒時聊會。

他們可以自由離開醫院，去市內選商店、看電影，還可以請假七十二小時。

到這個實驗中心來的新病人，由醫院職員與病人代表所組成的遴選小組共同甄選。

當然，問題還是有的。精神病患者的心靈中，是有一種失敗、挫折、恐懼與絕望的潛意識的，以致有時還會有暴動的表現。此外，雖然他們失去經久情愛的能力，但性問題還是有的。（上）

荔園 七大劇場 陣容雄厚 節目精彩 每日更新 可得最高享受
龍虎干戈 英雄掌上 野茶薇 引人入勝 妙不可言 方世玉 武當招親 代理丈夫 好笑好妙
本園附設：萬牲動物園 全日鹽食家 新型咖啡屋 西餐廳 知味觀 大酒廳 錦秋園 輕便車
打龍袍 除三害 春秋配
西班牙瘋狂樂隊
兒童快樂聖誕週

東城 今最後三場 巨人 明天獻映 江湖奇俠
東方 百樂門 快樂 麗斯 黃金
原野遊龍 蒙古王西征記 五諫刀妻 歡樂青春 萬世英雄 黑星掃毒 龍潭煞 雪花神劍 迷人生活
永華 霸海群英會 珊瑚海減戰 新藝綜合體 京英 十五貫

快樂電影恭賀聖誕快樂！ 八大俠盜 ROBIN AND THE 7 HOODS 後天隆重獻映 芝加哥黑社會大決鬥！

昨天絕早滿 大丈夫日記 上集 三十年收入最高 打破上座紀錄

金國 明金明 新舞台 昨今滿映 街頭巷尾

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 祇賣一毫

詹法師之神通

流仙

詹法師湖南常寧人，以醫術行世，對疑難症，常著奇效。徒弟滿三湘，但無人承受衣砵，彼云：「術能救人，亦能害人，我以濟世爲心，人藉法術謀利，吾道不傳，其天意乎。」

詹法師名一游，湖南省常寧縣人，以醫術行世，對疑難病症，常奏奇效，於外科尤擅神妙莫測之功。遠近延接無虛日，周遊各地，常終年不得歸家一宿。傷人醫病，不索診金，隨人致意。貧窮贈診送藥；一遇危症，不計自往診救，以是人多德之。徒弟滿三湘，但無一人承受衣砵，時年已近六十矣。有人問之，但言：「術能救人，亦能害人，我以濟世爲心，人藉法術謀利，數十年物色之中，竟無一人心術純正者，吾道不傳，其天意乎！」言下不勝唏噓之至。

民二十一年，予隨軍駐衡陽，是時有重傷官兵在軍醫院留醫，雖有醫官撫治，然其痛極呼父呼母之聲，哀號震天，慘不忍聞！其中有知詹法師其人者，要求院方商求醫治，無奈軍醫屬西醫範圍，皮視中醫，拒不接納。一日，駐軍長官率領民衆團體前往犒勞，傷殘官兵全體要求請接詹法師來救命，其聲哀戚，動人肺肝！社會領袖亦贊成延接詹法師一試，並願擔任醫藥招待各費。當取得院方同意，由長官急電長寧縣政府派員護送詹法師來衡醫治傷兵。逾日法師親到，長官親自迎接。詹即坦白申明：「祇能使之止一時之痛楚，并一覺之安眠，至於敷藥動手術及長時期之療養，則仍須軍醫院負其全責」云云。長官認爲合理，遂派副官陪往醫院診視。予向耳法師之名，爲好奇心所驅使，亦隨同前往。傷兵聞之，歡聲雷動，精神所感，一若不自知其有傷者！法師施治時，祇用清水一碗，閉目凝神，以指畫水，口中唸唸有詞，乃換衣用茶匙臨床每人餵飲數滴。真奇怪！飲水之後，痛即停止而昏昏入睡，及至全體飲完，滿院鼾聲雷鳴矣。軍醫在旁，驚爲神異，讚歎不絕；并謂從未見過彼等有一刻如此酣睡者！向用安眠藥劑催眠，亦未見有如是神效者。法師之神通，誠有令人不可思議者！法師謙抑和容，願請醫院院長，盼趁此時換藥，包紮或動手術，雖可減輕其痛苦。容當再來施小術以助諸公刀圭之效。軍醫官兵，無不大喜過望。果不逾月而愈者殆過半矣。於是各團體爲籌資，具診金，購衣料，以及配製丸散應用之貴重藥品若干爲贈，以表謝敬。法師除診金不受外，餘均笑納，並稱謝不已。

法師離衡之日，部隊代表，民衆團體以及已愈未愈之傷病官兵……列隊歡送，其中最引人注目者，則爲軍醫院製送之「神乎其技」錦旗一面。沿途參加歡送者，亦蘇有徒，熱烈之情，衡人歎爲前所未有。以一醫者而得此榮譽，固其法術之神通以感召天人；抑亦其心地之慈祥足以活人濟世有以致之也。

低調

高調當然是動人得很，並且也大可以陶醉一下自己。可是，高調祇能唱唱彈彈，唱了彈了之後，會得到一個空虛。

「苟全性命於亂世，不求聞達於諸侯」，這是一種低調。「安步以當車，晚食以當肉」，這又是一種低調。

古代的所謂士君子，當窮廬風雨，枵腹而談的時候，大抵懷抱大志，以爲「當今之世，舍我其誰」。但目擊時艱，盱衡世局，就會感到事與願違，浩然興其「無道則隱」之思。這就是低調的產生。

知識分子，總有他們的志願和慾望，那志願是大到無可再大，慾望是高到無可再高的。是否有其可能，那可不管。因而他們就憑着這一股主觀的願望，揭竿而起，奮臂而前，以爲天下事，不過爾爾。但一旦碰到了客觀事實的障阻，甚而打擊，就多半起着疑惑，降低勇氣，漸趨消極，昔之大彈高調的，今則變爲低調了。

前時有一位小姐，風頭夠勁，自恃優勢，媒曾「非博士不嫁，」再附加一個條件：「非有權勢財的博士不嫁。」但合於這種水準的未婚博士並不多，結果，年華漸逝，她不得不逐次降低水準，資格不論，但求有財，可是她的水準合了，別人的水準卻成問題。最後，她活活做了「老姑婆」，現在，連最低的調，也不能彈，不想彈了。

高調當然是動人得很，並且也大可以陶醉一下自己。可是，高調多半祇能唱唱彈彈，唱了彈了之後，會得到一個空虛。這是說，把願望提得太高，想得太奢，而所得到的結果，卻往往是失望得更大。有如爬得越高的，跌得更慘。

我無意於阻止志大才大的有志之士，能志大才大，比之蟄伏着過着不求進取生活的自卑者好得多多，但我卻以爲與其無視客觀事實，不計主觀條件的浮蕩，不如腳踏實地，實事求是爲實在。一些自大狂者，旨在譁衆者，往往張大喉嚨，慷慨激昂，高呼口號，使見之者肅然起敬，聽之者震耳欲聾，但究其實際，一陣風而已。

一陣風過後，祇留得幾點塵埃，幾塊枯葉，而那些英雄們早已躺在床上了。這又何必？

所以，我們有時不能不彈彈低調。當然，這是不得已的，誰不想「達則兼濟天下」，誰不想叱咤風雲，誰不想攪轡澄清，但一句話：「君子藏器於身，待時而用」，時不來，客觀環境不可，難道硬碰個焦頭爛額嗎？即如我們這刻在海外的處境，所能奮鬥的，有一定的限度，要超過這個限度，則調子雖高，聲震瓦屋，可怕的問題就要來了。

怎樣了解女性

關于女性，你一開始便應該知道，是與男性有別。有別的地方是：㊀她注意及微細的事物，㊁她對社交細節極富熱心，㊂她有興趣于「閒言閒語」和別人（甚至不相識的人）的私事。簡言之，女性與男性的比較，不祇外在的身型有所區別，連他們思想、動作、反應、感覺和觀察事物都完全不同。

婦女最主要的關切是有關她自己的生活，和在生活上的人與人之間的關係。男性的主要的關切，祇是在于事物上而已。

婦女是較社交化，而男性卻是較實際化。婦女的性情側重於活生生的事物，而男性卻側重於呆板的機械性事物。婦女對創造生活上更有興趣，而男性對創造物質上更有興趣。

上述的事實，任何人也可體驗得到。你且問問自己以下的問題：㊀你妻子耗用時間于她朋友上，是否比你用于你朋友上爲多？㊁她利用電話與朋友通話的次數，是否比你更多？㊂她有比她朋友們更好的見解和觀念嗎？你與你朋友們的見解和觀念的比較又如何？㊃她是否爲家庭社交活動，作出更多的計劃呢？

根據有名的社會學家的理論：婦女往往對別人的一切事情，也運用於自己的身上。例如：有人詢問一位男子，在什麼地方購買那片作晚餐用的豬肉，他將會直率而又不假思索地說出售肉類的店子名稱。如果把上述的詢問同樣向婦女提出，她會立即想到另一些東西，同時又避免作正面的答覆。她會發問：「爲甚麼你問這個？那片肉有什麼不對嗎？」

婦女的確是敏感的。如果男子能對她的敏感性予以調和，其結果是能夠免除許多不必要的麻煩。

曾經有一位丈夫，在公開的場合，說出有關他妻子的廚藝的一件笑話。這笑話給妻子聽了，內心當然不甚高興，但礙於場合不便發作，結果她整個星期也沒有與丈夫說一句話。

女子比起男子是更富於情感，更容易哭泣。女子當受到精神上和肉體上的刺激時，很容易發生感應。女子也有很多的神經質的習慣。

社會學專家約翰．佛心蒙斯如是說：「男子能夠單獨漫步，而且感到愉快。但……對自己所幹的工作絕不會看低，他有成功的慾覺，但一位女子的內心卻截然不同。她對她的工作和成就，並不會自我滿意，她要有別人稱道她，才算有滿意的成就。

「如果任何男子，不了解這一點，而又要與女子週旋，這是一件極端危險的事。人們應該知道，女子的人與人之間的關係，不論偏重偏負之間，或私人的術友之間——一定包含有豐富的情感在其中。

「不論你結了婚一年或五十年，你也不能忽視這種女子的慾望情感。否則，你們的婚姻將會突如其來的撞到冰點，甚至進入破裂的嚴重程度。

「婦女的人生，概括來說，祇有兩件事：㊀她的內心要感到別人需要她，別人沒有她時一切也隨于失敗。㊁她的內心需要有別人給予她一愛。別人如果吝嗇地不肯「愛」她，她將變得無地自容，或甚至影響及她的自尊心。

「基於以上的理由，你萬不能停止欣賞她。婦女基本上欠缺一點安全感，也[illegible]制，她們一定需要別人的支持。」（羅希）

岳飛

南宮搏

祭皇陵（上）

大宋皇家與臣民，和皇陵睽違已久，現在，大宋旌旗重到皇陵，這意義自然是極爲重大的。

岳飛頓兵，爲着舉行一項祭掃的儀式，同時，要頒告天下，王師重到，祭掃皇陵。再者，從朱仙鎮一仗下來，他以爲金兵已居劣勢，稍作停頓，對軍事發展不會有大影響的，於是，他駐兵。

當夜，他上表奏告朱仙鎮之捷，以及進駐皇陵。

第二天清晨，他主持祭陵的儀式，白石的陵道兩邊，排列着兵士，岳飛率領從屬入陵拜祭，當儀式完成而出來時，一個壯大的場面使他驚異——

在陵墓道路的外面，有數以萬計的平民聚集着，他們，每一個人手上都提了籃筐——他們是汴京四鄉的百姓，聞說岳家軍到達，簞食壺漿而來迎的。

當岳飛在羣衆的視線內出現時，人們高呼萬歲。

岳飛的眼眶濕了，他向着成千累萬的羣衆作揖。由於興奮，他無法說出一句話來。

於是，羣衆向着岳飛禮拜。

汴京城在望了，而他們，不論是軍是民，都相信在一天或者兩天之內打入城去的，不久之後，大宋的皇帝會再來……

於是，羣衆在歡呼中，在擾攘中，慰勞岳家軍的兵士。

至於敗退的金兵，卻想作最後的掙扎，當他們發現岳家軍在陵區佈頓下來之後，兀朮便派了一千騎兵出發，向陵區反攻——他明白，岳飛必然要防衛陵墓的，這一着，是唯一可以阻撓岳家軍進攻時間的棋子。

事實也如此，當金兵向陵墓區域用兵時，岳飛不得不改變作戰計劃，他顧及先帝諸陵，臨時調派三千兵守陵，再向外圍佈置了兩道防線，以防金人突擊；這樣，他對汴京的一擊，在時間上緩了下來。但是，岳飛並不以爲這一展緩會使整個戰局發生變化，他認定金兵已經怯戰，祇要他繼續挺進，是不難收復汴京的。

此外，岳飛也願意稍稍緩延一下，因爲他本身兵力太薄，攻下汴京後，倘若金兵全力反撲，會守不住的，此其一。因此，他想爭取時間，等待援軍；其次，他在太行山區已佈置了反金的棋子，再有一個多月時間，那邊的百姓會揭竿而起，到時，前後夾攻，就能把金兵整個打垮，不僅收復河南，且可收復河北。

爲了這些原因，他在汴京城十五里之外頓兵。

牛皋的巡邏隊在汴京城外的郊原上馳騁，在第三天的黃昏時，他巡邏回來，看到岳飛時，興奮和緊張地說：

「元帥，我看到京城——城上有金兵。」

岳飛看了一眼，抑制自己的激動，勉強笑說：

「你要小心啊，你的任務並不是去窺城的。」㊀㊀

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第十四回：大漢奮雄師告達王靈　雞林罹浩劫侵擊漢王

這時南漢城有守軍一萬二千人，李倧命令都監大將申景禛守東城望月台，御營提調李曙守北門，御營大將元斗杓守北城，摠戎使具宏守南將台，守禦使李時白守西將台，水原府使具仁垕守南門。城內有糧一萬二千石，足夠支持兩月。

李倧下令堅守，又派人以蠟書潛赴各道號召勤王兵，並派人向明廷告急。

明廷聽到清兵傾國出師攻朝鮮，勢在必克，也頗感焦急，不過，此時流寇張獻忠，李自成勢力日盛，到處攻城掠地，半個中國已被蹂躪，明廷全力對付流寇尚感不足，自難有力量增援朝鮮，祇是命令登萊總兵陳洪範相機進援。陳洪範整理船隻準備運兵，正值大風，船不能渡，逗留在登州按兵，無法運到朝鮮。

李倧先後以八道蠟書向各道徵兵勤王，東南諸道雖派兵前來，也是一觸即潰，西北各道知道清兵厲害，皆逗留不敢前進。其中祇有全羅道兵使金俊龍率兵來援漢城，與太宗皇太極的女婿揚古利迎戰，多鐸，揚古利以屢戰屢勝，對朝鮮兵本不看在眼內，雙方一交手，朝鮮兵奮勇異常，一直衝入清軍中心，把多鐸同揚古利兩軍截斷，此時大霧彌漫，清兵地形不熟，一時首尾不能相顧，軍心大亂，揚古利縱馬在指揮，被金俊龍描準方向，一槍擊斃。

皇太極聽說揚古利竟被朝鮮兵用火槍擊死，不勝悲痛，當即加派大兵前往迎戰，全羅道兵力單薄，終被擊退。

此時孔有德，耿仲明，尚可喜三人運來西洋大砲，杜度也護送砲火來到，清兵引道攻掠朝鮮全境，所至克捷，最後祇剩下南漢城一座孤城，清兵雖然屢攻不下，朝鮮君臣卻大起恐慌，主和的人漸佔上風。

清兵包圍南漢城之後，皇太極就派使臣同馬福塔送達詔書給李倧，歷責他背約，挑釁的罪狀，並且指明明廷決不能派兵援助朝鮮，要李倧自己早打主意。

李倧當即回信謝罪，請求清兵撤退，皇太極未予理會。李倧又寫了一封信，十分懇切，中間敘述：「小邦僻在海隅，惟事詩書，不事兵革，以弱服強，以小事大，乃理之常，豈敢與大國相較？祇世受明朝厚恩，名分已定，壬辰之難，小邦旦夕可亡，神宗皇帝動天下之兵，拯濟生民於水火之中，小邦之人，至今銘鏤心骨，寧獲罪於大國，不忍有負於明國，無他，其樹恩厚者，感人深也。」

皇太極看李倧來信雖然語卑詞恭，但是仍申述兄弟之義，仍無稱臣的意思，當時回書責道：「今爾有衆，欲生耶？亟宜速出一戰，勿徒以信口美言，飾非文過爲也。」

李倧接信之後，更爲恐慌，當再派人遞信求和，願接受清國條件，稱臣納貢，祇是在大兵圍城時不肯出城。

皇太極的意思一定要李倧出城，當面受降，李倧飽讀中國史書，知道宋朝徽，欽宗出城投降之後，被金兵全部俘虜北去，恐怕此時出城投降，蹈了宋朝徽欽二宗之覆轍，堅持不肯出城，一時僵持着，和議也隨之中斷。㊀㊃㊅

交響曲

顧校長想起從湖心亭到家裏有好一段路，假如坐船回來，身上穿着濕衣服，不可能不受涼的，她說：「你們這孩一定着凉了，我來給你們吃點神麯吧。」

「不必，我根本沒有受涼，你給亮強煎一劑就夠了，」顧學文裝出很爽勇的樣子說。

「我沒有受涼，」柳孫說：「我搖船回來的時候保持着體溫。」

「不論你們是否着了涼，我得煎一服藥給你們每人一碗。」

隨後，顧校長把那個睡得正濃的女傭叫醒了，要她到附近的街上去敲藥店的門。女傭回來以後，顧校長親自去煎了兩服藥，送到他們面前，說道：「趕緊吃下去，這樣或者就沒事了。」

顧學文望著那碗正在冒氣的苦藥，無可奈何地說道：「其實我根本沒有受涼，用不着吃什麼藥。」

「吃了對你又有什麼害處，趕緊趁熱喝了它！」顧校長說。

柳孫甚麼話也沒有說，捧着藥碗起來。

「柳孫啊，」顧校長疼愛地說：「今天太晚了，你不回校也罷，我這裏有床給你睡。」

柳孫不問，因爲這時候回校實在太晚了。

他們像這樣坐着談了一會，看情形似乎一點事也沒有，尤其是當他們的身子完全同暖的時候。

可是，第二天早上，當柳孫和顧校長起身以後好一會，顧學文的房門，依然緊閉着。顧校長起先想到兒子晚上勞累了，或許有點貪睡，便也不想去驚醒他。後來因爲辦公的時間到了，祇得對柳孫說道：

「你去敲一敲學文的門吧，他今天爲什麼這樣貪睡啊！」

柳孫過去搖顧學文的門，叫道：「學文，你媽叫你起來了，爲什麼這樣好睡啊？」

一陣含糊的聲音過去以後，門打開了，顧學文委頓地出現在門邊。

「我有點發燒，胸口也有點隱隱作痛，」他說。

「怎麼，你病了嗎？」柳孫驚異地說。

「大概是受了涼。」

說完，他猛烈地咳嗽起來，一隻手按着胸口，作出痛苦的樣子。柳孫也不打話，轉身就跑去見校長，說道：

「校長，學文病了，你快去看看吧。」

顧校長本來打算出門去辦公的，一聽這個消息就急忙忙跑到顧學文的房裏去。顧學文因爲病體不堪支持，已經回到床上躺下來。顧校長走到床邊，一面伸手去摸他的額頭，一面問道：

「學文，你怎麼啦？」

「媽，我受了點涼。」

「啊，你的額頭很燙手，我得去叫個醫生來看看。」㊂㊃

半靜寂地帶

丹尼

宗教團體人士，即舉行座談會，研究如何「拯救阿飛」問題。

「信者得救！」四字爲宗。

×

兩間小學突發現染白喉症者共八人之多，死去一人。醫務當局呼籲居民接受預防注射。

×

日本一個二十二歲的女學生，在紐西蘭登載徵婚。六十二歲的應徵者一人，因爲久未得到她的復信，特乘機赴日，找她晤面。

唯一能夠將這老人家祝福的，就是希望飛機把他帶回三十年前去。

×

曾改嫁五次的女星伊利沙白泰萊說：嫁給尼奇希爾頓是爲了一間縷滿玫瑰的房子，嫁給米高韋定是爲了友情，嫁給京鏗因爲他是一個有統治力的男人，嫁給愛迪菲莎是因爲她認爲他需要她，嫁給李察波頓是因爲他有豪邁的氣概。

男人可愛之處，實在太多了，「人盡可夫」這句話，並非誇大。

情竇初開

丘名

——這雖是極簡單的一句話，但內中卻深藏着極具怨憤的語氣：「你爲甚麼一次又一次的騙我？」因此，說完她又更加悽厲地哭泣起來。

「伶！」何啓明依然笑着：「妳聽我說，我倆確實是給妳說出好東西呀！」

「哼！還要哄我，誰會相信，我從來未見過躲在被窩裏還有看過變戲法哩！」小伶抹了抹滴至唇邊的淚水：「你認爲我沒有看過變戲法麼？別的不說，我都覺得清清楚楚的，你們就沒有唸過一句好聽的話呢！」

「唉！」何啓明不由嘆的一聲笑出來：「小伶，妳怎麼知道我們唸的不是好兒呢？」

「呼！你以爲我聽不到，你自己想想看，你們唸的究竟是什麼？」

何啓明搖了搖腦袋，依然笑着說：「妳妮得嗎？說給我聽聽好不好？」

小伶擺着小嘴：「好我來告訴你」，于是小伶立刻擺着小鼻子學做着修培案的腔調：「姨說，啓明，我們不能那樣，而你卻說，別顧慮那麼多。」說着小伶狠狠地抬起眼又瞪了何啓明一眼：「哼！你的心多麼狠哪！把我哄到門口站着，你們卻蓋上被暖和和地睡起覺來了？——別顧慮那麼多？哼！不用說，就由我站在那裏好了？」

窩在被窩裏的修培案，聽了小伶這一席話，她那裏還忍得住，于是棉被立刻騷動起來，同時發出嘻嘻的笑聲。至於何啓明呢，他是捧腹大笑，這時，他竟笑得連氣也透不過來。

天真的小伶看到他們這種情形，她還以爲這次我可抓着理由了，于是把你們問得無話可說了，祇有厚着面皮笑了。因此，她更加傲慢地審問着啓明：

「哼！對嗎，我不會說錯吧？」

「對！」何啓明好不容易纔努力抑制住笑聲：「真對，一點也不錯，小伶你真聰明。」㊀㊃㊇

恩怨今宵

姬莉絲汀原著　南汀譯

史蒂莉把充滿希望的眼睛注視着我，她終於說：

「爲什麼你要維護或者包庇着我呢？」

天知道！這是一個陌生的地方，這是一個離奇的機會，這是一段突然的愛情！我怎能撒放它呢？我怎能不全力抓緊它呢！

「因爲我愛你呀，愛莉！」我把她緊緊地擁抱着，我嗅到溫馨的氣息，我撫觸到萬種柔情。

她像一隻羔羊，一隻待宰的羔羊，她沒有抗拒，也似乎沒有反應。她在細聽。

「你是不能夠的！你說『知道』，你究竟知道什麼呢？」她突然主動地向我深深一吻。

我明白她要向我披展她的迷人陣勢了，我也明白我現在的任務了，我想，我是不能夠再拖延下去了。

「我知道你那天晚上，是曾找過這當諾文的，而她也曾把一張支票開給你，但，你卻憤然把它撕毀了，之後，你離去了。」我注視着她。

「說吧！繼續說下去吧！其後怎樣呢？」

「那我可不知道了，那天晚上你是否知道當積克會回來呢？或者，你是找機會碰到他呢？那祇有你才知道，不過，你在守候着要會見他，卻是毫無疑問……你們在一封信裏說威脅，甚至恐嚇，是嗎？

「當你看到他們父子開的爭吵時，你憤怒得變成瘋狂了，於是，你就一刀向當諾文刺去了，我不相信你是蓄意刺死他的，可是，他終於死去了！是嗎？愛莉！」

她雙手掩着她淌有淚水的臉，她喃喃地說：「你說的對……你說的對……你全猜中了！」

之後，她轉身注視着我說：

「你愛我嗎？」她停下來，然後繼續說：「你是知道的，你怎能夠愛我呢？」

「我可不知道了！」我懷疑地說：「我以爲愛情就是這麼微妙的，愛情好像春天，當人們看到樹上抽出綠芽，在不知不覺中，原來春已降臨人間了。當我遇到你第一天的時候，我心裡就長出愛的嫩芽了。」

她突然再次流出淚水來，而且，她在放聲大哭了。

「噢！我應該怎樣做呢？」她叫嚷着：「我真不知道怎樣做了！我應該投向那一方呢！憐憫我吧！請你告訴我，我究竟應該怎樣做呀！」㊈㊉

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告，本週農產品市價，時代曲。四十分，節目預告。五十六分，天氣報告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，中文教育性廣播。四十五分，藝術歌曲。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，時代曲。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「生神仙」。十二時報時，今晨牛猪批發價格報導，故事演講「鷹爪翠手」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「歸正橋」。一時報時，潮州曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，電影故事「霹靂神劍」。三時，大堂中學粵劇。五十八分，天氣報告。四時三十分，重播時事佳話。四十五分，世界名著「劫後英雄傳」。五時十五分，民間樂曲。三十分，時代曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告，粵曲。四十五分，工展新聞。三十分，粵曲。四十五分，中文教育性廣播。七時，校際常識問答比賽。三十分，時事實錄。五十分，一週農事提要，音樂。五十八分，天氣報告。八時，時代曲。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，漁民一週。九時十五分，發明家小傳。三十分，短篇廣播劇「綠衣別墅的來賓」。十時報時，紐約歌聲。十一時，民歌。十五分，粵曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，全日廣播完。

商業第一台

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣播告。十五分，粵曲。三十分，重播升中會考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，通俗化小說「大智若愚」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「詩魂情淚」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。十五分，時代曲。三十分，奇情小說「人鬼恩仇」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，倫理小說「不義之財」。三十分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，股市行情報導，跳舞音曲。五時，一曲寄心聲。三十分，兒童信箱。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，歐西流行曲點唱。三十分，粵曲。七時，街知巷聞。三十分，賽馬漫談。四十五分，時代曲。八時，藍燈小說「連環血案」。三十分，家庭問答遊戲有獎節目。九時，港九時事。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，文藝小說「那人」。十時，「大丈夫日記」。三十分，電影故事「瘋婦」。十一時，天氣報告，社會小說「百子千孫」。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，清晨音樂。二十分，重播座右銘。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。二十分，天氣報告。三十分，天氣報告。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，秘聞小說「闌桂連枝」。三十分，粵曲。十二時，現代小說「獨家女」。三十分，時代曲。一時十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵曲點唱節目。三時，中篇小說「畏假在心頭」。三時三十分，時代曲。四時，天氣報告，口琴音樂。十分，轉播花旗球場甲組足球聯賽「巴士對傑志」下半場比賽過程。五時十分，粵曲，二十五分，天氣報告，股市行情報導。三十分，升中會考指導。六時，轉播港台新聞簡報，三分，天氣報告。五分，工展花絮及消息報導。三十分，時代曲點唱節目。七時三十分，一本萬利「幸福滿人間」。八時，歐西流行曲點唱節目。三十分，粵曲節目。九時，天氣報告，工展訪問。三十分，時代曲。四十五分，馬場動態。十時，國學講座「左傳」。一分，音樂。四十五分，……

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，今日節目，廣東音樂。……世界之最。……市行情。四十五分，植物趣談。十時，……生常識。十五分，廣東音樂。三十分，兒童歌曲。四十五分，升中指南。十一時，通俗故事「掛計大師荒唐鏡」。三十分，粵曲。十二時，新聞報導。十五分，股市行情。……三十分，長篇小說「黑寡婦」。……唱故事「屈金香」。二時，粵劇「拜金主義」。三時，人間世「七十二行外的職業」。三十分，粵曲。四時，時代曲點唱。……社會服務，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。……電影故事「金鷹」。三十分，古典小說「楚漢爭」。五時，轉播港台中文教育性廣播。十五分，時代曲。三十分，偵探小說……，俠義故事「碧血劍」。六時，好少年……升中指南。三十分，奇情武俠小說「曲終魂斷」。七時，……狗預測。三十分，奇情武俠小說「江湖兒女」。八時，新聞報導。十五分，……節目報告。……馬場訪問。四十五分，……間故事「七俠五義」。……時，長篇趣劇「爆棚之聲」。十一時，新聞報導……夜談「烈麗的恩賜」。三十分，……天氣預測，體育消息，明日節目報告，時代曲。十五分，英語會話。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。……天氣預測。十五分，京劇。……目報告。三十分，天氣報告。九時……聞報導，天氣報告。……分，街市行情。三十分，名人故事「關……」……福建歌曲。三十分，英語教授。十五分，……告，各地雜曲。一時，……時，京劇。二時，彈詞。……事「奇蹟異鳳」。四時……三十分，時代曲。社會服務及金……劇。三十分，中文電視節目……十五分，藝術歌曲……十五分，秦朝演義。六時……天氣報告，晚間節目……故事「佛香件」。九時，……「濟公傳」。……小小廣播劇。……戲曲介紹。十時三十分……說「荀山恩仇」。十一時……氣預測，體育消息，明日節目……青燈夜話「鬼媒」。十二時，完播曲。

中文電視

下午七時，節目預告。新聞。十五分，衛生與健康。三十分，世界的音樂會。四十五分，兒童樂園。八時十五分，月新月異。四十五分，集郵漫談。九時，中國電影雜誌。三十分，粵語長片「秋瓜」上集。十一時二十五分，最後新聞及天氣報告。三十分，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，英語教授歌。二十分，輕音樂。……四十五分，時代曲。……小曲。十五分，粵曲。……三十分，粵曲。……婚點唱及天氣報告。十二時，……史故事，股市行情及天氣報告。三十分，……術國之音。二時，粵劇。……說。三時，粵劇。……時，時代曲。……曲點唱。三十分，兒童故事。……時代曲。六時，電影故事……曲。七時，戲劇化小說……息。四十五分，西曲點唱。八時，世界名著。三十分，夫妻日記。三十分，西曲點唱……十時，奇情小說……分，明日節目預告。十一時，談天說地……分，時代曲。三十分，……完。

麗都．大華

迎賀聖誕．推出佳片

明天盛大聯映

暴露西方國防機密

彼德斯拉　佐治史葛　史德寧希頓　聯合主演

Peter Sellers　George C. Scott

Stanley Kubrick's Dr. Strangelove Or: How I Learned To Stop Worrying And Love The Bomb

哥倫比亞公司出品　生活雜誌專文推荐　女皇御定御前獻映

周達文
中醫診症時間
四代根治 筋骨風濕
皮膚風濕・走及全身 入筋骨・入骨骨痛 入骨骨風・入腸腸風 入氣管爲哮喘咳嗽 在上頭風・在中爲胸背脇痛・在下腳氣 在皮膚爲風癩濕疹 手脚頸轉胸背

關節痺痛
按症配製治本丹方 直透筋骨氣血
走痛腫痛・痛處發熱 或就紅腫・成發風寒

風濕軟痺
一服見功 斷除根 (立單保証)
筋抽走痛 重墜無力
走痛腫痛・痛處發熱 或就紅腫・成發風寒 筋絡不舒・屈伸艱難 舉動無力・久坐久睡 起行痛增・行盤痛減 靜止無痛・時發時止 發寒發熱・痛如刀割 夜間更痛・勞作更痛

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，概須同身份証來本報辦理刊登手續
治刊處：
㈠中區勝斯道利源東街十二號二樓 電話二式五四九五・式式發式叁捌
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㈣油麻地上海街三一九號老寶公司 電話八四三七三六
㈤元朗舊墟市場街六號仁愛診所 電話三七六

灣瓜士
租 售
出售唐樓位置高尚
接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

奇記
總輔道中廿五號三樓 電話：二二〇九五三

嘉泰大樓
交通方便 地點旺盛 年期長久 免補地價 建築完成 快期入伙

章記大廈
德輔道中84號頂樓出售 ...

華源 章記
樓價平 條件優 首期付 免佣
電話：237191 220952

旺舖租售
尖沙咀柯士甸路十一號 金閣大廈 土瓜灣 公高 坤公大廈 昌興商業 有限公司 香港德輔道中 占飛大廈 十三樓
電話：二三四六一八 三九六四三

向任宅廳售 深水埗桂林街238號 ...

恒興建築公司新樓出售

萬餘元唐樓
深水埗大南街一樓...

安安
置業有限公司

留學指南
專改西裝
收音機
萬能角鋼

貓狗
幻術表演
寗隱農場
糟鷄 (保証不打針)
平計 數機
廉價女裝 尼龍絲襪

平寶平租
旺舖租售
尖沙咀 工場貨倉

商業
你知道嗎？

安全搬屋公司
電話223438・231817

LINCOLN THRIFT CO. 1348 SOUTH ST. PHILADELPHIA 47 PA. U.S.A.

中國搬運公司
專門搬屋
電話：七六七九三六・五二九三六七 五六六一三六・八三四二七七

雄記搬屋公司
服務週到 當安廉價 專為府上 請電六三五一三七

香港 立勝搬運公司
專門搬屋
九龍 八四八八〇 二六六一二四九 八二三五七

大東南搬屋部
電話：...

天天搬運公司
專門搬屋
電話：...

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到中環利源東街十二號本報領取，二字頭者，請到灣仔芬域街本報中區通訊處領取。
170 171 172 178 179 181 188 188 191 193 197 198 100 101 103 105

萬能角鋼
萬能角鋼

威信鋁質有限公司
Wilson Aluminium Ltd.
鋁質 工程 設計 裝飾
香港謝斐道114號 電話：730694

上門精修
石批翻新 湯牆
百葉窗簾
萬能角鋼

各國留學升學
一切留學手續代辦
联邦公司

牌城金板
向建築家介紹各界裝飾佳品
板式節節雨保
金城製板公司 電話：822647

大東無線電器行
月價特賓酬辦舉

各國留學
緯安旅行社

非凡牌衣車
ZIG-ZAG 222

徵求 徵誼姊妹
謝今生科學論相
利興汽車有限公司
自由車行
超英車行
立基車行
汽車 買賣
徵求木匠

蘇地巫
徵求汽車
六一柯士甸
六四雷鳥

新建工廠廉租
寫字樓分租
牛魚檔租
招租免頂
麗景樓
診所出租
尖沙咀區
尖沙咀舖
工場
旺舖工場
全層三佰
仔道舖
單邊旺舖
新樓平租
宏安唐樓 分層廉租
花園洋樓
招租 旺舖廉租

金門食品製銷有限公司
售貨・送貨・什工
聘請
待聘
新界餐廳
聘數理教員
遺失啓事
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失啓事
遺失聲明
遺失啓事
遺失聲明
遺失啓事
遺失 免頂旺舖

工廠訓練女男招 豐紗南
高薪外勤
英文教師
招請什工
招考廠務見習生

友聯公司
北角七味齋 菜館啓事
聲明啓事
啓事

聖玫瑰打字學院
英婦會話速成班
影樓照相
托兒佳音
三航副海
東芬健身
招生
承讓聲明
帛金鳴謝
帛金鳴謝
帛金鳴謝
帛金鳴謝

醫藥 杜蟲靈藥
尋訪 魏明
出讓 假髮尼龍網廉讓
香港婦女補習學校 香港補習學校
英語會話速成班
林博士英文
東亞英專學校
英語發音專修速成班
英婦速成會話班
傑佛臣英專
縫紉招生
萬國藝專

吊羊
黎德民
免費檢驗 孕期即知
婦科 余玉芬
面容 隆鼻 雙眼
狐臭 疤痕
曲綫
張丞舜 健力丸
發育粉
一條捷徑
病尿
陳劍秋 皮膚 癬

能無弱虧
十道秘方 虧弱不強 夢洩遺滑 尿病毒症 保證根治 包醫全愈
婦科 梁愛華
贈止痛丹
男性寶
咳
風濕
岑子良

婦科 王秀珍
危險的頸瘰
黃向榮
痔瘡
黃華湛
血癬丸
許鎮波

青蚪驗孕
葉瑜
百年老牌大佛腸胃丸
耳鼻喉
蔡德芬
癬
吳暉

鼻
癬
彭利
布朗士 病尿
病尿
外皮
謝照光
潘柏

羅四維婦科
多仔唔使憂 冇仔不用愁
喉
吳景雲
龍虎風濕丹
潘綺雲
婦科 月事
痔瘡
黃樂天

婦科 朱智卿
狗貓
腰病
譚松舫
耳聾機
虛弱
腦暈
靜林氏
月事
唐玉霞
洪冠洲
頭暈
彭錦棠